



SCIENCE
BASED
TARGETS

DRIVING AMBITIOUS CORPORATE CLIMATE ACTION

معيار صافي الانبعاثات الصفرية
للمؤسسات المالية

FINANCIAL)
INSTITUTIONS
NET-ZERO
(STANDARD

إخلاء المسؤولية

تم بذل العناية المعقولة في إعداد هذه الوثيقة؛ بيد أن مبادرة الأهداف القائمة على العلم («المبادرة» - SBTi) تؤكد على أنه يتم توفير هذه الوثيقة بدون ضمان - سواء كان صريحاً أو ضمنياً - على الدقة أو الكمال أو الملاءمة للغرض. فضلاً عن ذلك، لا تتحمل «المبادرة» بموجب هذا أي مسؤولية مباشرة أو غير مباشرة عن الأضرار أو الخسارة التي تتعلق باستخدام هذه الوثيقة إلى أقصى حد يسمح به القانون.

ليس الغرض من المعلومات (بما في ذلك البيانات) التي تحتويها هذه الوثيقة أن تكون أو تشكل أساساً لأي مشورة (مالية أو غير ذلك). لا تقبل مبادرة SBTi تحمل أي مسؤولية عن أي مطالبة أو خسارة تنشأ من أي استخدام أو اعتماد على أي بيانات أو معلومات.

هذه الوثيقة محمية بموجب حقوق طبع ونشر. ولا يجوز إعادة إنتاج أي معلومات أو مادة تتضمنها إلا في شكل غير معدل لاستخدام غير تجاري فقط. كافة الحقوق الأخرى محفوظة. ويجوز فقط استخدام المعلومات أو المادة المستخدمة من هذه الوثيقة لأغراض الدراسة الخاصة والبحث والنقد، أو المراجعة المسموح بها بمقتضى قانون تصاميم وبراءات حقوق الطبع والنشر لعام 1988 وتعديلاته من أن لآخر («قانون حقوق الطبع والنشر»). وينبغي أن تقر أي عملية إعادة إنتاج مسموح بها طبقاً «لقانون حقوق الطبع والنشر» بأن هذه الوثيقة هي المصدر لأي نص مختار أو مقتطف أو رسم توضيحي أو محتوى أو معلومات أخرى.

تحتفظ «المبادرة» بالحق في مراجعة هذه الوثيقة وفقاً لجدول مراجعة محدد أو وفق ما تراه مناسباً لبيان أحدث سيناريوهات الانبعاثات والتطورات التنظيمية أو القانونية أو العلمية وأفضل ممارسات محاسبة غازات الدفيئة.

يجب على كل منظمة أن تعتمد هذا المعيار بشكل مستقل وأحادي الجانب وطوعي، ولا يشكل هذا المعيار أي تفاهم تعاقدية أو اعتماد متبادل. وعلى المنظمات التي تعتمد هذا المعيار أن تتجنب تبادل معلومات سرية وحساسة من الناحية التنافسية وتُنصح بالاستعانة بمستشار قانوني خاص بها.

فمبادرة SBTi لا تتحمل أي مسؤولية عن التبعات القانونية الناجمة عن استخدام هذا المعيار ولا تدعي أن اتباع هذا المعيار يؤدي إلى التزام قانوني. ولا يُقصد من المبادئ التوجيهية الواردة هنا أن تكون بديلاً عن المشورة القانونية.

تشير «مبادرة الأهداف القائمة على العلم» («Science Based Targets initiative») وكذلك «SBTi» إلى «مبادرة الأهداف القائمة على العلم» وهي شركة خاصة مسجلة في إنجلترا تحت رقم 14960097 ومسجلة على أنها جمعية خيرية بالمملكة المتحدة تحت رقم 1205768.

© SBTi 2025

هذا المعيار تصدره مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi). ويمكن إرسال أي تعليقات حول معايير المبادرة إلى info@sciencebasedtargets.org للنظر فيها من قبل المبادرة.

تاريخ الإصدار

الإصدار	وصف التغيير/التعديل	تاريخ النشر	تاريخ السريان
1.0	الإصدار الأول من معيار صافي الانبعاثات الصفيرية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi) - انظر وثيقة «أسس الاستنتاجات» (Basis for Conclusions) (هنا) للحصول على ملخص عن عملية وضع هذا المعيار.	22 يوليو 2025	22 يوليو 2025

المحتويات

4	المحتويات
5	الملخص التنفيذي
5	نطاق المعيار
5	العناصر الأساسية للمعيار
6	التوافق والتكامل مع المعايير والمبادئ التوجيهية الأخرى
6	وضع الأهداف باستخدام هذا المعيار
7	هيكل العناصر المعيارية المشمولة في معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi
9	أ. المقدمة
9	1. مقدمة عن مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi)
9	2. الهدف من هذا المعيار
10	3. المصطلحات
11	4. إطار معايير مبادرة SBTi
12	5. نطاق معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi
13	6. هيكل معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi
14	7. نموذج التحقق
14	8. عملية وضع المعيار
14	9. الامتثال للمتطلبات التنظيمية
15	10. اللغة والترجمات
16	1. التزام المؤسسات المالية بصافي الانبعاثات الصفريّة
16	1.1: التزام المؤسسات المالية بصافي الانبعاثات الصفريّة والحد التنظيمي
17	1.2: تقييم الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار
17	1.3: حوكمة أهداف المناخ
19	2. تقييم سنة الأساس
19	2.1: تحديد سنة أساس لوضع الأهداف
19	2.2: جرد انبعاثات غازات الدفيئة
21	2.3: تقييم مواعيد المحافظة مع أهداف المناخ في سنة الأساس
22	2.4: تقييم التعرض المالي
24	3. السياسات ووضع الأهداف
25	3.1: السياسات
27	3.2: وضع الأهداف
29	3.3: التحديد وحالة صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية
30	3.4: الإفصاح عن السياسات والأهداف
30	3.5: إعادة احتساب الأهداف وصلاحياتها
31	4. تقييم التقدم المحرز والإفصاح عنه
31	4.1: تقديم التقارير
32	4.2: التقدم المحرز وتجديد الأهداف
33	5. الادعاءات المقدمة إلى مبادرة SBTi
34	الجدول المرجعية للمعايير
57	الملحق أ: المصطلحات الرئيسية
62	الملحق ب: نموذج اللغة لوضع الأهداف
65	المراجع
68	شكر وتقدير

الملخص التنفيذي

إخلاء المسؤولية: يهدف الملخص التنفيذي إلى تقديم لمحة عامة ومبادئ توجيهية لأصحاب المصلحة ولا يشكل جزءًا قياسيًّا من هذا المعيار. للاطلاع على النطاق الكامل للمتطلبات، يجب على المستخدمين الرجوع إلى النص الرئيسي للمعيار. وأي ترجمة لهذه الوثيقة هي لأغراض إرشادية فقط. يجب على الشركات الرجوع إلى الوثيقة الأصلية باللغة الإنجليزية في حال وجود أي تناقضات.

تلعب المؤسسات المالية دورًا أساسيًا في تمكين الاقتصاد العالمي من التحول إلى صافي انبعاثات صفرية. فمن خلال أنشطتها في مجالات الإقراض والاستثمار والتأمين، تملك هذه المؤسسات القوة للتأثير على توجهات الاقتصاد وتسريع وتيرة التقدم نحو مستقبل خالٍ من الانبعاثات.

لقد وضعت مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi) معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية لتوفير إطار يتيح لهذه المؤسسات وضع أهداف المواءمة مع المناخ والأهداف الخاصة بالقطاعات، بما يتماشى مع تحقيق صافي انبعاثات صفرية بحلول عام 2050 على أبعد تقدير.

تم وضع معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi وفقًا لـ [إجراءات التشغيل القياسية \(SOP\)](#) [لوضع معايير مبادرة الأهداف القائمة على العلم \(SBTi\)](#) (Standard Operating Procedure for Development of SBTi Standards)، وذلك بالاستناد إلى نهج مفتوح وشفاف شارك فيه العديد من أصحاب المصلحة وشمل استشارتين عامتين واختبارًا تجريبيًا. ساهمت الملاحظات التي تم جمعها من الاستشارتين، بالإضافة إلى مدخلات [فريق الخبراء الاستشاري](#) المعني بالمشروع والموافقة النهائية من [المجلس التقني](#) في مبادرة SBTi في صياغة النسخة النهائية من هذا المعيار.

نطاق المعيار

يغطي هذا المعيار أنشطة مالية مثل الإقراض، واستثمار ملكية الأصول، واستثمار إدارة الأصول، والاكتتاب في التأمين، وأنشطة أسواق رأس المال التي يمكن للمؤسسات المالية حول العالم استخدامها للتأثير على الجهات الفاعلة في الاقتصاد الحقيقي. وتُعتبر الأنشطة المالية على أنها معنية بالمعيار عندما تمثل 5% أو أكثر من إجمالي الإيرادات العالمية.

العناصر الأساسية للمعيار

- صُمم هذا المعيار لتوجيه المؤسسات المالية في دورها الحاسم في التحول العالمي نحو صافي انبعاثات صفرية. وهذا ما يساهم في الحد من إجمالي الانبعاثات الممولة من خلال مقاييس محددة لوضع الأهداف تدعم زيادة التمويل المتوافق مع صافي الانبعاثات الصفرية (بما في ذلك التمويل في مرحلة الانتقال إلى هذا الصافي).
- يعطي نهج «الإشراك أولاً» الأولوية لإشراك الشركات في المحفظة في وضع أهداف قائمة على العلم كوسيلة رئيسية لحثها على خفض انبعاثاتها.
- إدارة ما يتم قياسه من خلال إدخال التعديلات المطلوبة لتحسين جودة ونطاق البيانات المتعلقة بالانبعاثات وغير المتعلقة بها. يشمل ذلك حصة التعرض المالي للطاقة النظيفة مقارنةً بالوقود الأحفوري ومواءمة الشركات في المحفظة (بما فيها الكيانات والمشاريع والأصول ذات الصلة) مع أهداف المناخ، بالإضافة إلى إجراء تقييم بحلول العام 2030 لمعرفة مدى تعرض هذه الشركات لأنشطة إزالة الغابات.
- إذا تم التعرض بشكل كبير لأنشطة إزالة الغابات، ينبغي وضع خطة إشراك لمعالجة هذا الوضع بحلول تاريخ تجديد الأهداف على أبعد تقدير.
- تتطلب سياسة التحول عن الوقود الأحفوري من المؤسسات المالية أن تنتشر سياسة تلتزم بالتوقف الفوري عن توفير أي تمويل جديد لتوسيع قطاع الفحم وأي تمويل لمشروع جديد يهدف إلى توسيع قطاع الغاز والنفط، والتخلص التدريجي من توفير أي تمويل جديد لأغراض عامة ولكنه يساهم في توسيع قطاع الغاز والنفط. وينبغي على المؤسسات المالية أن تقوم بذلك إما فورًا أو بحلول عام 2030 على أبعد تقدير.
- توصي سياسة المباني بعدم تمويل مبانٍ جديدة غير مصممة لتكون جاهزة لتحقيق صافي انبعاثات كربونية صفرية وزيادة تمويل أنشطة تجديد المباني الحالية.

- **تركز الأهداف قريبة المدى** على دعم انتقال الشركات في المحفظة إلى صافي انبعاثات صفرية، وتوجيه التمويل نحو تقديم حلول مناخية، والمواءمة مع المعايير المرجعية الرئيسية للقطاع. تتمتع المؤسسات المالية بحرية اختيار نوع الأهداف: إما أهداف مواءمة المحفظة مع المناخ أو أهداف خاصة بالقطاعات، لاسيما القطاعات كثيفة الانبعاثات.
- **تتطلب الأهداف بعيدة المدى** من الأطراف المقابلة الوصول إلى صافي انبعاثات صفرية بحلول عام 2050 وتحديد الانبعاثات المتبقية حيثما كان ذلك مناسباً.
- **يجب تقييم التقدم وتجديد الأهداف** في نهاية كل دورة لوضع الأهداف قريبة المدى، وذلك بهدف تحفيز وتقدير التقدم المستمر نحو تحقيق الأهداف.

التوافق والتكامل مع المعايير والمبادئ التوجيهية الأخرى

يُدمج معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi المؤسسات المالية في معالجة أكبر تأثيراتها على المناخ من خلال أهداف المواءمة والأهداف الخاصة بالقطاعات. يطرح هذا المعيار منهجيات الأطراف الثالثة بشأن المواءمة مع المناخ المعترف بها رسمياً والواردة في [لائحة التنفيذ](#) لمعيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية. والهدف من هذه المنهجيات هو تتبع مواءمة أنشطة المحفظة مع أهداف المناخ. وهذا ما يضمن تكامل المعيار مع النظام البيئي والمناخي الأوسع نطاقاً.

ضمن الإطار القائم على العلم، يُستكمل معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية بـ [معيار صافي الانبعاثات الصفرية للشركات الصادر عن مبادرة الأهداف القائمة على العلم والمبادئ التوجيهية والمعايير الخاصة بالقطاع](#) التي تغطي أهداف المؤسسات المالية في النطاقين 1 و2، بالإضافة إلى الفئات من 1 إلى 14 من النطاق 3 (حيثما انطبق ذلك) على النحو المحدد في هذا المعيار.

تساهم أهداف المواءمة الواردة في هذا المعيار في تعزيز تكامل وتوافق المعيار مع بيانات الأطراف الثالثة ومقدمي الخدمات من خلال منهجيات المواءمة مع أهداف المناخ المدرجة في «لائحة التنفيذ». أما النهج الثنائي الذي يشمل أهداف المواءمة والأهداف الخاصة بالقطاعات فيوفر مرونة في اختيار نوع الأهداف ويتيح الخضوع للمساءلة بما يتوافق مع الالتزام بالسياسات واللوائح التنظيمية.

وضع الأهداف باستخدام هذا المعيار

عندما تضع المؤسسات المالية أهدافاً للوصول إلى صافي انبعاثات صفرية، فهي تُظهر التزامها بالعمل على تحقيق الاستقرار المناخي، ودعم خفض الانبعاثات على أرض الواقع وتعزيز قدرتها على الصمود على المدى الطويل. وستقوم بذلك في إطار سعيها إلى الوفاء بواجباتها الائتمانية وتحقيق المصالح المالية للعملاء وأصحاب المصلحة الآخرين وقدرتهم على ممارسة حق الاختيار، لتتمكن بالتالي من مواجهة المخاطر المناخية التي تهدد بتآكل العوائد المعدلة حسب المخاطر وقيمة الأصول التي تحتفظ بها وتديرها. سيصبح معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية ساري المفعول اعتباراً من تاريخ نشره. ومنذ ذلك الحين فصاعداً، سيكون بإمكان المؤسسات المالية تقديم أهدافها ليتم التحقق منها استناداً إلى هذا المعيار. وسيتم منح فترة انتقالية تمتد حتى أواخر ديسمبر 2026 على الأقل وستكون خلالها [معايير الأهداف قريبة المدى للمؤسسات المالية \(Financial Institutions Near-Term Criteria\)](#) ومعيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية متاحة للتحقق من الأهداف على أساسها. خلال فترة الانتقال هذه، ستنفذ مبادرة SBTi عملية رصد وتقييم لتأكيد الخطوات التالية. واعتباراً من يناير 2027، من المقرر أن تستخدم المؤسسات المالية هذا المعيار لتضع أهدافها الجديدة قريبة وبعيدة المدى.

للمزيد من المعلومات، يمكن الاطلاع على وثيقة [موجز معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية \(Financial Institutions Net-Zero Standard In Brief\)](#) التي توفر لمحة عامة عن المعيار والخطوات الأساسية لوضع الأهداف. نشجع المؤسسات المالية أن تبدأ عملية وضع أهدافها اليوم من خلال التسجيل في شركة [خدمات مبادرة الأهداف القائمة على العلم \(SBTi Services\)](#) (وهي شركة تابعة ومملوكة بالكامل لمبادرة الأهداف القائمة على العلم).

هيكل العناصر المعيارية المشمولة في معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi يُرجى الرجوع إلى كل فصل للاطلاع على كل المتطلبات والحصول على المزيد من الإرشادات التفسيرية والمراجع والتعاريف. وفي هذا الصدد، تم تقييم جميع العناصر المعيارية القياسية (مثل FINZ-C [الرقم]) على النحو المحدد في مرحلة التقييم. أما FINZ-R [الرقم] فيشير إلى التوصيات لاتخاذ إجراءات أكثر طموحاً في العمل المناخي.

العنصر المعياري الرئيسي	مرحلة التقييم	الوصف
1. التزام المؤسسات المالية بصافي الانبعاثات الصفرية		
FINZ-C1	التحقق الأولي	الالتزام المؤسسات المالية بصافي الانبعاثات الصفرية: يتعين على المؤسسات المالية الإفصاح بشكل علني وعلى مستوى الكيان عن التزامها بالوصول إلى صافي انبعاثات صفرية بحلول عام 2050 أو في وقت أبكر.
FINZ-C2	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	الحد التنظيمي: يتعين على المؤسسات المالية وضع حد تنظيمي يغطي كل الشركات التابعة لها ذات الصلة.
FINZ-C3	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	حدود المحفظة: يتعين على المؤسسات المالية تحديد الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار وتحديد أقسام الأنشطة التي تحقق 5% أو أكثر من إجمالي إيراداتها.
FINZ-C4	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	حوكمة أهداف المناخ: يتعين على المؤسسات المالية نشر إطار الحوكمة المتعلق بأهدافها في تحقيق صافي الانبعاثات الصفرية على مستوى المنظمة.
FINZ-R1		التوصية بشأن خطة الانتقال المناخي: يجب على المؤسسات المالية أن تضع خطة انتقال وتنشرها لإثبات التزامها بصافي الانبعاثات الصفرية وأهدافها.
2. تقييم سنة الأساس		
FINZ-C5	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	اختيار سنة الأساس: يتعين على المؤسسات المالية اختيار سنة أساس لوضع أهدافها.
FINZ-C6	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	جرد انبعاثات غازات الدفيئة: يتعين على المؤسسات المالية احتساب مخزون الجرد من انبعاثات غازات الدفيئة لسنة الأساس في جميع عملياتها وأنشطتها التي يغطيها المعيار وسلسلة القيمة الخاصة بها.
FINZ-C7	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	تقييم المواءمة مع أهداف المناخ في سنة الأساس: يتعين على المؤسسات المالية تقييم مدى مواءمة كل نشاط مالي يغطيه المعيار في محافظها مع أهداف المناخ.
FINZ-C8	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	تقييم التعرض: يتعين على المؤسسات المالية توفير تقييم عن تعرضها المالي للطاقة النظيفة مقارنة بالوقود الأحفوري في سنة الأساس والالتزام بتقييم تعرضها لأنشطة إزالة الغابات ونشره بحلول عام 2030 على أبعد تقدير.
3. السياسات ووضع الأهداف		
FINZ-C9	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	سياسة التحول عن الوقود الأحفوري: يتعين على المؤسسات المالية نشر سياسة تعالج أنشطتها المالية الجديدة في قطاع الوقود الأحفوري.
FINZ-C10	التحقق عند التجديد	عدم إزالة الغابات: إذا كان التعرض لأنشطة إزالة الغابات كبيراً، يتعين على المؤسسات المالية نشر خطة إشراك لمعالجة هذه الأنشطة في محافظها.
FINZ-R2		التوصية بشأن سياسة العقارات: يجب على المؤسسات المالية أن تنشر سياسة تتناول الأنشطة المالية المتعلقة بالأصول العقارية.

FINZ-C11	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	الأهداف غير المتعلقة بالمحفظة: يتعين على المؤسسات المالية أن تضع أهدافاً قريبة وبعيدة المدى لانبعاثاتها التشغيلية من النطاقين 1 و2، وحيثما ينطبق من الفئات 1 إلى 14 من النطاق 3، وفقاً لأحدث العناصر المعيارية المنطبقة والواردة في معيار صافي الانبعاثات الصفرية للشركات و/أو معايير القطاعات الصادرة عن مبادرة SBTi.
FINZ-C12	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	وضع أهداف قريبة المدى للمحفظة: يتعين على المؤسسات المالية أن تضع هدفاً أو عدة أهداف قريبة المدى لكل نشاط مالي يغطيه المعيار (مثلاً انبعاثات الفئة 15 من النطاق 3) باستخدام أي من المقاييس والأساليب المؤهلة لوضع الأهداف.
FINZ-C13	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	وضع أهداف بعيدة المدى للمحفظة: يتعين على المؤسسات المالية وضع هدف واحد بعيد المدى لمواءمة كل نشاط مالي يغطيه المعيار مع صافي الانبعاثات الصفرية.
FINZ-C14	سنة الهدف لصافي الانبعاثات الصفرية	حالة صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية: يتعين على المؤسسات المالية أن تضمن وصول الأطراف المقابلة في محفظتها إلى صافي انبعاثات صفرية بحلول سنة الهدف، ويشمل ذلك تخفيض انبعاثاتها في النطاقات 1 و2 و3 إلى صفر أو إلى مستوى الانبعاثات المتبقية وتحييد أي انبعاثات متبقية.
FINZ-C15	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	الإفصاح عن السياسات والأهداف: يتعين على المؤسسات المالية الإفصاح بشفافية عن السياسات والأهداف بما يتماشى مع المتطلبات المحددة في هذا المعيار.
FINZ-C16	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	إعادة احتساب الأهداف عند حصول تغييرات: يتعين على المؤسسات المالية إعادة احتساب الأهداف عند حصول تغييرات تنظيمية كبيرة والالتزام بالسياسات ودورات تحقق مبادرة SBTi من الأهداف.
4. تقييم التقدم المحرز والإفصاح عنه		
FINZ-C17	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	تقديم التقارير: يتعين على المؤسسات المالية الالتزام بتقديم تقارير علنية وسنوية عن التقدم الذي تحرزه في تحقيق أهدافها.
FINZ-C18	التحقق عند التجديد	التقدم المحرز وتجديد الأهداف: يتعين على المؤسسات المالية تحديد التقدم الذي أحرزته في تحقيق الهدف أو الأهداف التي تم التحقق منها، وذلك في نهاية الإطار الزمني للأهداف قريبة المدى. وينبغي، عند الاقتضاء، وضع هدف أو أهداف جديدة وتقديمها للتحقق منها.
5. الادعاءات المقدمة إلى مبادرة SBTi		
FINZ-C19	التحقق الأولي، التحقق عند التجديد	الادعاءات المقدمة إلى مبادرة SBTi: يتعين على المؤسسات المالية أن تتأكد من أن كل الادعاءات دقيقة، وشفافة، وقابلة للتحقق ومتوافقة مع العناصر المعيارية المشمولة في هذا المعيار والسياسات الصادرة عن مبادرة SBTi.

أ. المقدمة

1. مقدمة عن مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi)

مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi) هي منظمة معنية بالإجراءات التي تتخذها الشركات بشأن تغير المناخ، وهي تعمل من أجل تمكين الشركات في كافة أرجاء العالم من تخفيض انبعاثات غازات الدفيئة للوصول إلى صافي انبعاثات صفرية.¹ تضع مبادرة SBTi معايير وأدوات ومبادئ توجيهية تسمح للشركات بوضع أهداف مستقلة لخفض انبعاثات غازات الدفيئة، بما يتوافق مع المتطلبات اللازمة للحد من الاحترار العالمي وتحقيق صافي انبعاثات صفرية بحلول عام 2050 كحد أقصى.

تم تأسيس مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi) كمؤسسة خيرية في المملكة المتحدة، مع شركة تابعة لها وهي خدمات مبادرة الأهداف القائمة على العلم المحدودة التي تستضيف خدمات SBTi للتحقق من صحة الأهداف. وشركاء SBTi المؤسسون هم منظمة مشروع الكشف عن الكربون (CDP) والاتفاق العالمي للأمم المتحدة (UNGC) وانتلاف We Mean Business (Coalition WMBC) ومعهد الموارد العالمية (WRI) والصندوق العالمي للطبيعة (WWF).

2. الهدف من هذا المعيار

وضع اتفاق باريس لعام 2015 هدفًا بالحد من ارتفاع متوسط درجة الحرارة العالمية إلى ما دون 2 درجة مئوية وفقًا لمستويات ما قبل العصر الصناعي ومواصلة الجهود للحد من الارتفاع إلى 1.5 درجة مئوية. لقد شددت علوم المناخ على أهمية الحد من الاحترار العالمي إلى 1.5 درجة مئوية وتحقيق صافي صفر من انبعاثات غازات الدفيئة على صعيد عالمي بحلول منتصف القرن للحد من خطر الآثار المناخية التي لا رجعة فيها. ويتطلب تحقيق صافي انبعاثات صفرية على صعيد عالمي تحولاً جذرياً في كافة قطاعات الاقتصاد ويمكن للشركات أن تلعب دوراً أساسياً في إحداث هذا التحول. لذلك، تهدف معايير مبادرة SBTi إلى تمكين الشركات من الانتقال إلى نماذج أعمال تتوافق مع اقتصاد خالٍ من الانبعاثات من خلال تشجيعها على معالجة انبعاثاتها في العمليات وسلاسل القيمة ومواءمة أنشطتها مع مستقبل بلا انبعاثات كربونية.

أكبر مصدر لانبعاثات غازات الدفيئة الصادرة عن المؤسسات المالية ناتج عن الأنشطة المالية. فمن خلال خدمات مثل الإقراض وإدارة الأصول والاكتتاب في الأصول، تتيح المؤسسات المالية لعملائها في قطاع التجزئة والشركات والقطاع العام توليد انبعاثات غازات الدفيئة في الاقتصاد الحقيقي. لذلك، فإن المؤسسات هي أفضل من يمكنه تسهيل عملية الانتقال إلى اقتصاد خالٍ من الانبعاثات بحلول عام 2050. وقد أقر اتفاق باريس أيضاً بالدور الرئيسي الذي تلعبه المؤسسات المالية بحيث تشير المادة 2.1 (ج) إلى جعل التدفقات المالية متوافقة مع مسار يهدف إلى خفض انبعاثات غازات الدفيئة وتحقيق تنمية قادرة على التكيف مع تغير المناخ.

يعالج معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi تحدياً انبعاثات غازات الدفيئة الممولة (المحسوبة ضمن الفئة 15 من النطاق 3).² وهذا المعيار هو إطار عالمي وطوعي يهدف إلى تحفيز اتخاذ إجراءات جريئة لمكافحة تغير المناخ. فمن خلال العناصر المعيارية والتوصيات قريبة وبعيدة المدى، يشدد هذا المعيار على مواءمة الأنشطة المالية مع أهداف المناخ العالمية ويعطي الأولوية لإشراك الأطراف الأخرى بدلاً من تصفية الاستثمارات وإنشاء نقاط تفتيش مؤقتة. كما يهدف هذا المعيار إلى دعم المؤسسات المالية في الوصول إلى مرحلة لا تعود فيها أنشطتها المالية تساهم في تراكم غازات الدفيئة في الغلاف الجوي. ويشمل أيضاً معايير الشفافية لضمان الخضوع للمساءلة أثناء السعي لتحقيق صافي انبعاثات صفرية.

يركز هذا المعيار على أهم أدوات الضغط المتاحة للمؤسسات المالية لإحداث تغيير في الاقتصاد الحقيقي وتحقيق خمس نتائج:

1 - حوكمة مناخية قوية مدفوعة بمجموعة واضحة من الالتزامات العلنية، بما في ذلك:

- الإفصاح عن التزام وخطة استراتيجيتين وواضحين وشاملين ومتناسقين على مستوى المنظمة برمتها لتحقيق صافي انبعاثات صفرية.
- تقييم شامل لكافة الأنشطة المالية من أجل وضع حدود موثوقة للأهداف.

¹ يُقصد بالشركة الكيان القانوني الذي يمكن أن يكون مؤسسة مالية ضمن سياق معايير مبادرة SBTi.

² إن المصطلح «تمويل» يُستعمل في هذه الوثيقة ليعطي بشكل عام مختلف الأنشطة المالية (الإقراض، واستثمار ملكية الأصول، واستثمار إدارة الأصول، والاكتتاب في التأمين، وأنشطة أسواق رأس المال)، ولا يقتصر حصراً على الإقراض والاستثمار. وبشكل مماثل، يتم استخدام المصطلحين «الانبعاثات الممولة» و«الفئة 15 من النطاق 3» في هذه الوثيقة ليعطيا بشكل عام الانبعاثات المنسوبة إلى جميع الأنشطة المالية المذكورة أعلاه وليس فقط إلى الاستثمارات.

2 - تقييم شامل لتأثيرات المناخ مدفوعاً بمعايير محاسبية واضحة، منها:

- جرد انبعاثات غازات الدفيئة في كل من الأنشطة المالية ذات الصلة، مع التوسع التدريجي في نطاق الجرد وتحسين جودة البيانات بمرور الوقت.
- تقييم حصة الأطراف المقابلة في المحفظة التي تكون في مرحلة الانتقال إلى صافي صفري أو تقدّم حلولاً مناخية أو بدأت العمل بمستويات أداء تتوافق مع صافي الانبعاثات الصفرية.
- رسم خرائط للتعرض المالي للطاقة النظيفة والوقود الأحفوري والإفصاح عنه، بالإضافة إلى الالتزام بتقييم التعرض لأنشطة إزالة الغابات والإفصاح عنه بشكل علني.

3 - مواءمة الأنشطة المالية ذات الصلة مع أهداف المناخ العالمية من خلال وضع السياسات والأهداف الطموحة، بما في ذلك:

- تنفيذ السياسات والإجراءات التي تهدف إلى الابتعاد عن الأنشطة المالية التي لا تتوافق مع الوصول إلى صافي انبعاثات صفرية بحلول عام 2050 على أبعد تقدير.
- توسيع نطاق الأنشطة المالية التي تقدم حلولاً مناخية لتعزيز الانتقال إلى صافي انبعاثات صفرية.
- إعطاء الأولوية للإجراءات في القطاعات كثيفة الانبعاثات من خلال القيام بالأنشطة المالية مع الأطراف المقابلة في مرحلة الانتقال إلى صافي انبعاثات صفرية. ومع الوقت، ينصب التعرض المالي بالكامل على أطراف مقابلة حققت صافي انبعاثات صفرية.

4 - تحفيز التقدم من خلال الإفصاح الشفاف، بما في ذلك:

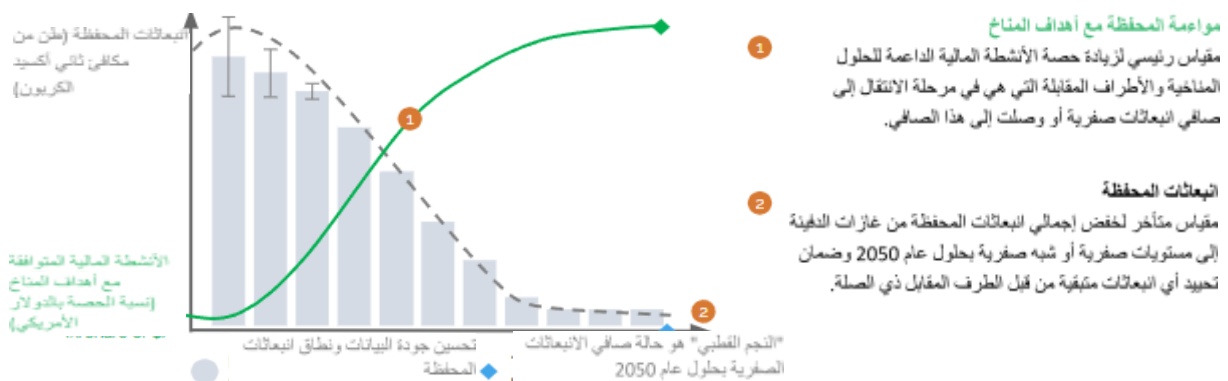
- تتبّع التقدم المحرز في تحقيق الأهداف مع مرور الوقت والإفصاح عنه بشفافية، مع زيادة نطاق وموثوقية التقييمات تدريجياً.

5 - إدلاء المؤسسات المالية بادعاءات واضحة وموثوقة:

- يجب ضمان أن تكون كل الادعاءات دقيقة وقابلة للتحقق وأن تلتزم بمعايير النزاهة العالية والقواعد المعمول بها.

يستند الإطار المفاهيمي لهذا المعيار على هذه النتائج لضمان مواءمة المحفظة مع أهداف المناخ وخفض انبعاثات غازات الدفيئة المرتبطة بالمحفظة بحلول عام 2050 أو في وقت أبكر (الشكل 1).

الشكل 1: الإطار المفاهيمي لمعيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi



أ.3 المصطلحات

ضمن العناصر المعيارية لمبادرة SBTi، يتم استخدام «يتعين»، و«يجب» و«يجوز» على النحو التالي:

1. تشير كلمة «يتعين» إلى العناصر المعيارية المطلوبة كشرط من المنظمات التي تقرر تقديم أهدافها القائمة على العلم إلى مبادرة SBTi للتحقق منها.
2. تشير كلمة «يجب» إلى توصية. وتُعتبر التوصيات مهمة لأنها تعكس الالتزام بأفضل الممارسات ولكنها غير مطلوبة لعملية التحقق من الأهداف.

3. تشير كلمة «يجوز» إلى خيار مسموح به أو مُجاز أو مقبول.

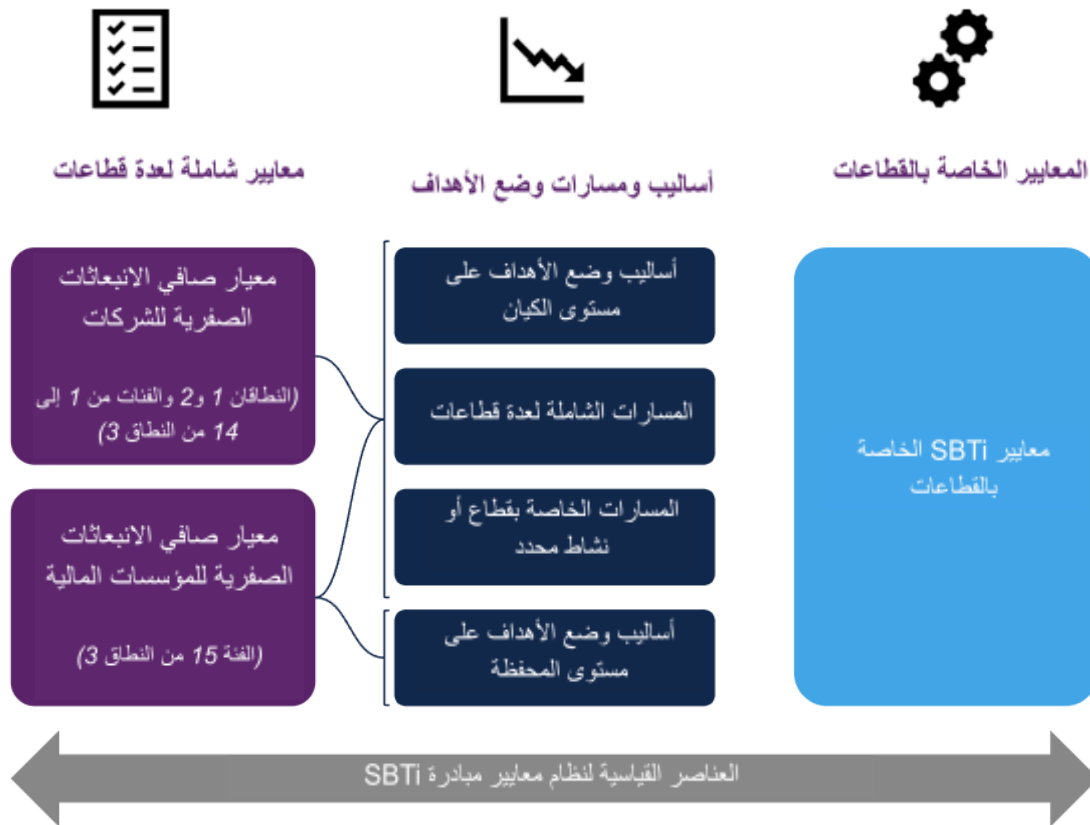
تشير كلمة «يمكن» إلى الإمكانية أو القدرة، أي الخيارات أو الإجراءات المتاحة للمستخدم. وتدل كلمة «ينبغي» على القيود الخارجية التي لا تشكل متطلبات لهذه الوثيقة ولكنها مقدمة لأغراض الاستعلام فقط. على سبيل المثال، قد تشير كلمة «ينبغي» إلى الامتثال للقوانين السارية في بلد المستخدم أو منطقته أو قطاعه، بينما تُستخدم كلمة «يمكن» لوصف الإجراءات المسموح بها التي لا تؤثر على عملية التحقق، مثل استخدام تقنية أو نهج محدد للتخفيف من انبعاثات غازات الدفيئة.

يوفر مسرد مصطلحات مبادرة الأهداف القائمة على العلم لائحة بالمصطلحات والتعاريف والاختصارات المستخدمة من الموارد التقنية الصادرة عن المبادرة.

أ. 4. إطار معايير مبادرة SBTi

تُنظّم معايير مبادرة SBTi في إطار نموذجي مؤلف من معيارين شاملين لعدة قطاعات، هما معيار صافي الانبعاثات الصفريية للمؤسسات المالية ومعيار صافي الانبعاثات الصفريية للشركات الصادر عن مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi). يوفر هذان المعياران المتطلبات والتوصيات لمواءمة أنشطة سلسلة القيمة مع صافي الانبعاثات الصفريية. وتشمل مجموعة معايير مبادرة SBTi أيضًا عدة معايير خاصة بالقطاعات ووثائق توجيهية مخصصة للاستخدام من قبل الصناعات الأكثر إصدارًا للانبعاثات.

الشكل 2. لمحة عامة عن نظام معايير مبادرة SBTi



يوفر معايير صافي الانبعاثات الصفريية للشركات الصادر عن مبادرة SBTi متطلبات وتوصيات شاملة لعدة قطاعات من أجل انبعاثات النطاقين 1 و 2 والفئات من 1 إلى 14 من النطاق 3. أما معيار صافي الانبعاثات الصفريية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi فيوفر متطلبات وتوصيات للأنشطة المالية (الفئة 15 من النطاق 3).

أ.5 نطاق معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi

يتم استخدام هذا المعيار من قبل كيانات تحقق 5% أو أكثر من إيراداتها³ من أي من الأنشطة المالية المذكورة في الجدول أ.1، ويرد المزيد من المبادئ التوجيهية حول كيفية تطبيقها في الجدول أ.2. هذا المعيار موجّه إلى المؤسسات المالية التجارية الخاصة والعامة في جميع أنحاء العالم (بما في ذلك صناديق التقاعد العامة والصناديق الاستثمارية السيادية). وهي تشمل، على سبيل المثال لا الحصر، البنوك ومديري الأصول وشركات الأسهم الخاصة ومالكي الأصول وشركات التأمين وإعادة التأمين. أما الكيانات التي تحقق أقل من 5% من إيراداتها من هذه الأنشطة المالية فهي مدعّوة، ولكنها غير ملزمة بتطبيق هذا المعيار.

الجدول أ.1: الأنشطة المالية

النشاط المالي	الجهات الفاعلة المعنية
الإقراض (LND)	كيانات تقدم القروض، مثل البنوك التجارية أو المصرفية، بالإضافة إلى الجهات المقرضة من خارج القطاع المصرفي.
استثمار ملكية الأصول (AOI)	كيانات تملك الاستثمارات، مثل مالكي الأصول وشركات التأمين وإعادة التأمين (جانب الأصول)، والبنوك (أنشطة الاستثمار المباشر)، وصناديق التقاعد، والمؤسسات العائلية، إلخ.
استثمار إدارة الأصول (AMI)	كيانات تدبر الاستثمارات (مثل مديري الأصول، ومديري الثروات، وشركات الأسهم الخاصة) نيابة عن العملاء.
الاكتتاب في التأمين (INS) ⁴	كيانات توفر خدمات الاكتتاب في التأمين، مثل شركات التأمين الأولية أو شركات إعادة التأمين أو شركات التأمين الأسيرة (أي كل الكيانات التي لديها رخصة لتكون الجهة المؤمنة التي تتحمل المخاطر). ⁵
أنشطة أسواق رأس المال (CMA)	كيانات مثل البنوك الاستثمارية التي تسهّل الإصدار الأولي للأوراق المالية في أسواق رأس المال.

الجدول أ.2: تطبيق هذا المعيار أو معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للشركات الصادر عن مبادرة SBTi أو معايير القطاعات الصادرة عن مبادرة SBTi أو المبادئ التوجيهية

انبعاثات النطاقين 1 و2 والفئات من 1 إلى 14 من النطاق 3	انبعاثات الفئة 15 من النطاق 3
<p>يُطلب منها وضع أهداف انبعاثات النطاقين 1 و2 باستخدام أحدث العناصر المعيارية المنطبقة والواردة في معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للشركات الصادر عن مبادرة SBTi.⁶ أما أهداف انبعاثات الفئات من 1 إلى 14 من النطاق 3 فهي اختيارية بالنسبة إلى هذه المؤسسات.</p>	<p>يتعين على كل كيان يحقق 5% أو أكثر من إيراداته من أي من الأنشطة المالية الخمسة المذكورة أعلاه أن يستخدم معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi.</p> <ul style="list-style-type: none"> إنّ الكيانات التي تحقق 5% أو أكثر من إيراداتها من الأنشطة المالية الخمسة مجتمعة ولكنها تحقق أقل من 5% من إيراداتها من أي

³ يستند احتساب نسبة الإيرادات إلى إجمالي إيرادات الكيان (على النحو المحدد في بياناته المالية) الذي يقدم أهدافه إلى مبادرة SBTi لأغراض التحقق منها.

⁴ في هذا المعيار، تتم تغطية أنشطة الاستثمار الخاصة بشركات إعادة التأمين/شركات التأمين في الأنشطة الاستثمارية (استثمار ملكية الأصول / استثمار إدارة الأصول). أما إدارة مطالبات التأمين فهي غير مغطاة في هذا المعيار.

⁵ يجوز لوسطاء التأمين استخدام معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للشركات الصادر عن مبادرة SBTi لوضع أهدافهم لأنشطة الوساطة إذا لم يكونوا أيضاً جهة مؤمنة. تتم تغطية كل من الأنشطة المتعلقة بالوساطة والأنشطة غير المتعلقة بها في معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi.

⁶ يمكن استخدام معايير القطاع المنطبقة (مثل معايير المباني للمالكين المؤجرين) بصورة اختيارية، فهي غير مطلوبة لوضع الأهداف في هذه الحالة.

<p>من الأنشطة المالية الخمسة على حدة، فهي مدعوة، لكنها غير مُلزمة، باستخدام هذا المعيار.</p> <p>• إن شركات الاقتصاد الحقيقي التي تحقق 5% أو أكثر من إيراداتها من الأنشطة المالية التي سبق أن تمت تغطية انبعاثاتها الأساسية من النطاقين 1 و 2 والفئات 1 إلى 14 من النطاق 3 (مثل شركات تصنيع السيارات التي تقدم قروضاً أو تمويلًا تأجيرياً لمنتجاتها)، فهي مدعوة ولكنها غير مُلزمة باستخدام هذا المعيار.</p>	<p>يُطلب منها وضع أهداف انبعاثات النطاقين 1 و 2، بالإضافة إلى الفئات من 1 إلى 14 من النطاق 3، باستخدام أحدث العناصر المعيارية المنطبقة والواردة في معيار صافي الانبعاثات الصفرية للشركات الصادر عن مبادرة SBTi، إلى جانب أي عناصر معيارية منطبقة من وثائق معايير القطاعات الصادرة عن مبادرة SBTi أو المبادئ التوجيهية.</p>	<p>الكيانات التي تحقق أكثر من 5% وأقل من 95% من إيراداتها من الأنشطة المالية.</p>
	<p>... عندما تكون نسبة 20% أو أكثر من إجمالي انبعاثات النطاقين 1 و 2 والفئات من 1 إلى 14 من النطاق 3 ناتجة من أي مما يلي، يتعين تطبيق معايير المباني الصادرة عن مبادرة الأهداف القائمة على العلم:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الانبعاثات التشغيلية أثناء الاستخدام الناتجة عن المباني المملوكة و/أو المُدارة، • الانبعاثات المضمنة الأولية الناتجة عن المباني الجديدة المطورة و/أو المكتسبة. 	<p>الكيانات التي تحقق أكثر من 5% وأقل من 95% من إيراداتها من الأنشطة المالية مع تحقيق 5% أو أكثر من الإيرادات بصفقتها مالكاً مؤجراً أو مطوراً عقارياً أو مدير عقارات (المباني) و...</p>

أ. 6. هيكل معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi

ترد العناصر المعيارية وتوصيات هذا المعيار في الفصول المرقمة التالية:

1. التزام المؤسسات المالية بصافي الانبعاثات الصفرية
2. تقييم سنة الأساس
3. السياسات ووضع الأهداف
4. تقييم التقدم المحرز والإفصاح عنه
5. الادعاءات المقدمة إلى مبادرة SBTi

الهيكل

يتضمن كل قسم عنواناً للقسم والغرض منه والعناصر المعيارية أو التوصية. تُعرّف العناصر المعيارية بـ «FINZ-C» تتبعها أرقام كاملة، وتُعرّف العناصر المعيارية الفرعية بحرف «C» تتبعها أرقام عشرية. والعناصر المعيارية والعناصر المعيارية الفرعية هي متطلبات يتعين على الشركات الالتزام بها لتحقيق أهدافها من قبل هيئة تحقق تعيينها مبادرة SBTi.

قد تتضمن الأقسام أيضاً توصيات (يتم تعريفها بالحرف «R») تتبعها أرقام. والتوصيات هي أفضل الممارسات التي تُنصح الشركات باتباعها.

تكون المعايير مدعومة بفصل خاص بالجدول المرجعية، يلي الفصول الخمسة المذكورة أعلاه:

- **الجدول 1.1 إلى 1.5:** تحديد أقسام الأنشطة المالية.
- **الجدول 2:** لائحة القطاعات كثيفة الانبعاثات وأنشطة سلسلة القيمة المقابلة.
- **الجدول 3:** تفاصيل الأهداف.
- **الجدول 4.1 إلى 4.3:** المقاييس على مستوى المحفظة وتعريف المواءمة مع أهداف المناخ وتفاصيل القطاعات.

يُنصح مستخدمو هذا المعيار أن يفتحوا هذه الوثيقة مرتين من أجل:

1. استخدام النسخة الأولى لقراءة العناصر المعيارية.
2. استخدام النسخة الثانية للاطلاع على الجداول المرجعية والملاحق، حيثما كان ذلك مفيداً، لاستكمال عملية قراءة العناصر المعيارية.

وثائق الملاحق

يتضمن هذا المعيار ملحقين:

- **الملحق «أ»:** المصطلحات الرئيسية: المصطلحات والمختصرات الرئيسية المستخدمة في هذا المعيار والتي لم يتم

- تضمنها بعد في مسرد مصطلحات مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi Glossary).
- **الملحق «ب»: نموذج اللغة لوضع الأهداف:** ملخص ادعاءات الأهداف المسموح بها واللغة المستخدمة لوضع الأهداف.
- وثائق داعمة أخرى**

- هذا المعيار مدعوم بالمزيد من الموارد القياسية التي تؤثّق عملية تصميم الأهداف والاحتساب وتقييمات الامتثال:
- **أداة وضع أهداف صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية ووثائق أداة وأساليب وضع أهداف صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادرة عن مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi):** تدعم عملية الاحتساب وتوفر خوارزميات مفصلة لأساليب وضع الأهداف المستخدمة في هذا المعيار.
 - **لائحة التفتيش لمعيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية:** توفر لائحة بالمنهجيات المؤهلة للمواءمة مع أهداف المناخ وتهدف إلى إجراء تقييم أساسي وقياس التقدم المحرز لتحقيق أهداف المواءمة التي وضعتها المؤسسات المالية.
 - **مؤشرات تقييم المعايير الصادرة عن شركة خدمات مبادرة الأهداف القائمة على العلم:** توفر نقاط مراقبة قابلة للتحقق. وسيتم تقييم هذه النقاط خلال عملية التحقق من الأهداف لتقييم مدى توافقها مع هذا المعيار.

أ.7 نموذج التحقق

لتحسين آلية المساءلة وقابلية تنفيذ الأهداف، يتطلب هذا المعيار من المؤسسات المالية أن تضع أهدافاً قريبة المدى تصل مدتها إلى خمس سنوات، باستخدام العناصر المعيارية المنطبقة والواردة في المعايير الصادرة عن مبادرة SBTi (وفقاً للقسم السابق أ.5). في نهاية كل دورة تحقّق من الأهداف، يتعين وضع أهداف تالية قريبة المدى لمعالجة انبعاثات غازات الدفيئة المتبقية حتى الوصول إلى صافي انبعاثات صفريّة. وفي كل عنصر من العناصر المعيارية، يتم ذكر «مرحلة التقييم» لتتمكن المؤسسات المالية من معرفة متى سيتم التحقق من هذا العنصر المعياري.

يشمل نموذج التحقق ثلاث مراحل من التقييم:

1. **التحقق الأولي:** هو التحقق من الأهداف الجديدة التي تم تقديمها بموجب هذا المعيار ويشمل كل العناصر المعيارية المصنفة في «مرحلة التقييم: التحقق الأولي».
2. **التحقق عند التجديد:** هو الإفصاح عن التقدم المحرز في تحقيق الأهداف قريبة المدى التي تم التحقق منها في الدورة السابقة وبالمقارنة مع العناصر المعيارية الأخرى المنطبقة، بالإضافة إلى وضع أهداف جديدة والتحقق منها. كما أنه يشمل كل العناصر المعيارية المصنفة في «مرحلة التقييم: التحقق عند التجديد».
3. **سنة الهدف لصافي الانبعاثات الصفريّة:** الإفصاح عن التقدم المحرز في تحقيق الأهداف بعيدة وقريبة المدى التي تم التحقق منها في الدورة السابقة، بالإضافة إلى التحقق من كل العناصر المعيارية المصنفة في «مرحلة التقييم: التحقق عند التجديد» و«مرحلة التقييم: سنة الهدف لصافي الانبعاثات الصفريّة».

أ.8 عملية وضع المعيار

أطلق مشروع وضع معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi في العام 2021. وقد سبق ذلك اعتماد مجلس مبادرة SBTi لـ **إجراءات التشغيل القياسية (SOP) لوضع معايير مبادرة الأهداف القائمة على العلم (SBTi)** في 14 ديسمبر 2023 ونشره في أبريل 2024. وهكذا، تم وضع معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi على مرحلتين (قبل وبعد اعتماد إجراءات التشغيل القياسية) وتم تفصيل هذه العملية في **التقرير عن أسس الاستنتاجات (Basis for Conclusions Report)**.

ستبدأ مبادرة SBTi بالاستشارات لمراجعة هذا المعيار في موعد أقصاه خمس سنوات من تاريخ اعتماده لضمان استمرارية ملاءمته وفعاليته في تحقيق أهدافه والتأثيرات المرجوة منه وتحسينهما. أما التعديلات الأخرى غير الجوهرية، مثل توضيح المحتوى، فقد يتم إدخالها بدون إجراء استشارات رسمية ومراجعة، وفقاً لإجراءات التشغيل القياسية.

أ.9 الامتثال للمتطلبات التنظيمية

بالإضافة إلى استيفاء العناصر المعيارية الواردة في معايير مبادرة SBTi، تكون الشركات مسؤولة عن استيفاء أو تجاوز التشريعات واللوائح الوطنية ودون الوطنية والإقليمية في البلدان التي تُطبّق فيها المعايير على المواضيع التي تغطيها معايير SBTi.

أ.10 اللغة والترجمات

إنّ لغة العمل في معايير SBTi هي اللغة الإنجليزية. وحسب الضرورة، يجوز لمبادرة SBTi الترتيب لترجمة معايير SBTi إلى لغات أخرى غير الإنجليزية. وتكون ترجمة المعيار للمعلومات فقط. في حال وجود أي شك، تُعتبر النسخة الإنجليزية الرسمية هي النسخة النهائية.

1. التزام المؤسسات المالية بصافي الانبعاثات الصفريّة

المعلومات الأساسية: يمكن للمؤسسات المالية أن تُثبت دورها الريادي في مجال المناخ من خلال الالتزام بالانتقال إلى صافي الانبعاثات الصفريّة ووضع خطط موثوقة للانتقال وأهداف قائمة على العلم. يجب على هياكل الحوكمة التنظيمية أن تدرج الأولويات المناخية لضمان المواءمة مع أهداف صافي الانبعاثات الصفريّة.

1.1: التزام المؤسسات المالية بصافي الانبعاثات الصفريّة والحد التنظيمي

الغرض: تفصح المؤسسات المالية علناً عن التزامها بالوصول إلى صافي انبعاثات صفريّة بحلول عام 2050 على أبعد تقدير. ويشير هذا الالتزام إلى الطموحات المناخية لأصحاب المصلحة داخل المؤسسة المالية وخارجها ويسعى إلى إرشاد استراتيجية أعمال المؤسسة المالية وأهدافها وإجراءاتها واستثماراتها وسير أعمالها على المدى القريب والبعيد. وتوفر المؤسسة المالية لمحة عامة عن الجهات والكيانات المشمولة بالحد التنظيمي الخاص بها.

FINZ-C1. التزام المؤسسات المالية بصافي الانبعاثات الصفريّة: يتعين على المؤسسات المالية الإفصاح بشكل علني وعلى مستوى الكيان عن التزامها بالوصول إلى صافي انبعاثات صفريّة بحلول عام 2050 أو في وقت أبكر.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال⁷
مرحلة التقييم: التحقق الأولي

- C1.1. يتعين على هذا الالتزام أن يغطي كل الأنشطة المالية على النحو المحدد في [FINZ-C3](#)، ضمن الحد التنظيمي للمؤسسة المالية على النحو المحدد في [FINZ-C2](#).
- C1.2. يتعين على أعلى هيئة إدارية مسؤولة عن الالتزامات الخارجية في المؤسسة المالية (مثل مجلس الإدارة أو ما يعادله) أن توافق رسميًا على الالتزامات وتعتمدها.
- C1.3. يتعين على المؤسسات المالية أن تلتزم علنًا بتقديم تقارير شفافة عن التقدم المحرز للوصول إلى أهداف صافي الانبعاثات الصفريّة على أساس سنوي.

FINZ-C2. الحد التنظيمي: يتعين على المؤسسات المالية وضع حد تنظيمي يغطي كل الشركات التابعة لها ذات الصلة.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

- C2.1. يتعين على الحد التنظيمي الذي اختارته المؤسسة المالية، على النحو المحدد في **معيّار الشركات في بروتوكول غازات الدفيئة (GHG Protocol Corporate Standard)** أن يتطابق مع الحد التنظيمي المستخدم في بياناتها المالية الموحدة على النحو المحدد في قواعد الولاية القضائية.
- C2.2. يتعين على المؤسسات المالية أن تطبق كل العناصر المعيارية الواردة في هذا المعيار ضمن الحدود التنظيمية المحددة.
 - يتعين على الشركة الأم أو شركات المجموعة إدراج كل الشركات التابعة لها ذات الصلة ضمن الأهداف التي ستقدمها.
 - يتعين تقديم الأهداف الموضوعة على مستوى الشركة التابعة بشكل فردي، وذكر أي كيان قانوني يقوم بتقديمها.

⁷ توصي مبادرة SBTi بوضع أهداف تتعلق بأنشطة أسواق رأس المال ولكنها غير مطلوبة في هذا الإصدار من معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi. إذا تم وضع هذه الأهداف، يتعين عندئذ اتباع FINZ-C12 و FINZ-C13، و FINZ-C14 و FINZ-C16.

⁸ في هذا المعيار، يشير المصطلحان «النشر» أو «علناً» كلاهما إلى النشر عبر المنصات المتاحة للعامة مثل الموقع الإلكتروني للمؤسسة المالية أو تقاريرها السنوية.

التوصيات:

R2.1. يجب أن تضع المؤسسات المالية الحد التنظيمي الخاص بها على مستوى الشركة الأم أو شركة المجموعة.

1.2: تقييم الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار

الغرض: تحدد المؤسسات المالية أنشطتها المالية التي يغطيها المعيار ومدى تعرضها للقطاعات كثيفة الانبعاثات ليتم الاسترشاد بهذه المعلومات عند وضع السياسات والأهداف.

FINZ-C3. حدود المحفظة: يتعين على المؤسسات المالية تحديد الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار وتحديد أقسام الأنشطة التي تحقق 5% أو أكثر من إجمالي إيراداتها.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

C3.1. يتعين على أي نشاط مالي يغطيه المعيار ويمثل 5% أو أكثر من إجمالي الإيرادات أن يمثل للعناصر

المعيارية الواردة في معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi. ■ بالنسبة إلى الاكتتاب في التأمين، يتعين تعريف الإيرادات على أنها إجمالي الأقساط المكتتبة (GWP) أو إيرادات عقود التأمين.

C3.2. يتعين على المؤسسات المالية أن تقسم الأنشطة التي يغطيها المعيار وتلك التي لا يغطيها المعيار (على مستوى الأقسام أو فئات الأصول الفرعية أو خطوط الأعمال) على النحو المحدد في [الجدول من 1.1 إلى 1.5](#) لكل من الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار. ويتعين على هذا التقسيم أن يتبع تعريف القطاع الموضحة في [الجدول 2: لائحة القطاعات كثيفة الانبعاثات](#) وأن يُنظم كما يلي:

- **القسم «أ»:** الوقود الأحفوري (الفحم والنفط والغاز).
 - **القسم «ب»:** النقل (الجوي والبحري والبري)؛ والمنشآت الصناعية (الحديد والإسمنت)، والطاقة (توليد الطاقة)، والعقارات (المباني السكنية والتجارية) والحراجة والأراضي والزراعة (FLAG).
 - **القسم «ج»:** قطاعات أخرى (غير مذكورة في القسم «أ» أو «ب»).
 - **القسم «د»:** مجموعة فرعية من الأنشطة في القطاعات كثيفة الانبعاثات والقطاعات الأخرى.
- C3.3. يتعين على التقسيم أن يشمل احتساب القيمة المطلقة ونسبة الحصة من التعرض المالي مقارنة بإجمالي التعرض المالي على ألا يكون ذلك قبل عام 2020، وباستخدام المقاييس التالية. وينطبق الأمر نفسه على كافة الأنشطة المالية.

- **الإقراض:** التزام القرض أو مبلغ القرض أو التعرض للمخاطر في حالة التخلف عن السداد.
- **استثمار ملكية الأصول:** الأصول المملوكة أو الأصول الخاضعة للسيطرة.
- **استثمار إدارة الأصول:** الأصول المدارة (AUM) أو رأس المال المستثمر أو قيمة الأصول.
- **الاكتتاب في التأمين:** إجمالي الأقساط المكتتبة.
- **أنشطة أسواق رأس المال:** المبلغ المحرر.

التوصيات:

R3.1. يجب أن تحتسب المؤسسات المالية القيمة المطلقة ونسبة الحصة من التعرض المالي مقارنة بإجمالي التعرض المالي اعتباراً من أحدث سنة.

1.3: حوكمة أهداف المناخ

الغرض: تفصح المؤسسات المالية علناً عن حوكمتها، ما يعزز الإشراف والتنفيذ الفعال لأهداف صافي الانبعاثات الصفرية.

FINZ-C4. حوكمة أهداف المناخ: يتعين على المؤسسات المالية نشر إطار الحوكمة المتعلق بأهدافها في تحقيق صافي الانبعاثات الصفرية على مستوى المنظمة.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

C4.1. يتعين على المؤسسات المالية إسناد المسؤولية إلى مناصب أو لجان محددة ضمن هيكل الحوكمة و/أو قيادة المنظمة (مثلاً، المستوى التنفيذي).

FINZ-R1. التوصية بشأن خطة الانتقال المناخي: يجب على المؤسسات المالية أن تضع خطة انتقال وتنتشرها لإثبات التزامها بصافي الانبعاثات الصفرية وأهدافه.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال

R1.1. يجب أن توضح الخطة النهج المتبع لإشراك الأطراف المقابلة في المحافظة في تحقيق الأهداف المناخية. ويجب أن يشمل ذلك توقعات الشركات، واستراتيجية التصعيد والتقدم المحرز لتحقيق نتائج الإشراك.

R1.2. يجب نشر الخطة التي عليها أن تحدد المنهجية الأساسية والأطر الخاصة بأطراف ثالثة أو ولايات قضائية محددة تُستخدم لتصميم الخطة وتطويرها.

2. تقييم سنة الأساس

المعلومات الأساسية: لدعم الانتقال إلى اقتصاد خالٍ من الانبعاثات، ينبغي على المؤسسات المالية أن تتبّع بشفافية المقاييس الرئيسية. ورغم أنّ الانبعاثات المطلقة لغازات الدفيئة على مستوى المحفظة تساعد في تقييم التأثير، لكنّها مؤشرات متأخرة. وبالتالي، يجوز للمؤسسات المالية أن تبدأ ببيانات جزئية، وعندما توسّع نطاق عمليات الجرد تدريجيًا وتحسّن جودتها، يمكنها أن تضمن قياس الانبعاثات بمرور الوقت بشكل موثوق وبدون التأخّر في اتخاذ الإجراءات على المدى القريب.

إنّ وضع خط أساس باستخدام مجموعة أوسع من المقاييس، بما في ذلك المؤشرات ذات النظرة المستقبلية الخاصة بالقطاعات، هو خطوة أولى مهمة خصوصًا للقطاعات كثيفة الانبعاثات.

تتطلب أنشطة الوقود الأحفوري اهتمامًا شديدًا بسبب تأثيرها على المناخ ودورها في مرحلة الانتقال. يساعد تقييم التعرض للوقود الأحفوري والطاقة النظيفة في زيادة الشفافية بشأن مساهمة المؤسسة المالية في الانتقال إلى الطاقة النظيفة. وبشكل مماثل، ستحتاج المؤسسات المالية أن تقيّم بشكل فعال أنشطتها المرتبطة بإزالة الغابات في محافظتها لزيادة الشفافية.

2.1: تحديد سنة أساس لوضع الأهداف

الغرض: تختار المؤسسات المالية سنة أساس لجميع أنشطتها المالية بحيث تعكس هذه السنة العمليات التي تقوم فيها في العادة، وهكذا تضع الأساس لتقييم المقاييس المرتبطة بالمناخ.

FINZ-C5. اختيار سنة الأساس: يتعين على المؤسسات المالية اختيار سنة أساس لوضع أهدافها.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

C5.1. يتعين على المؤسسات المالية أن تختار سنة أساس تمثل أنشطتها، أي تعكس عملياتها المعتادة، وتتجنّب السنوات التي تشهد ظروفًا استثنائية مثل الأحداث غير المتكررة أو الظروف الاقتصادية غير العادية، على ألا يكون ذلك قبل عام 2020.

C5.2. يتعين أن يكون اختيار سنة الأساس لأهداف مواءمة المحفظة مع المناخ متسقًا في جميع الأنشطة. ■ هذا الاختيار هو بمثابة مدخلات لتقييمات سنة الأساس وفقًا لما يلي: [FINZ-C6: جرد انبعاثات غازات الدفيئة؛ FINZ-C7: تقييم المواءمة مع أهداف المناخ في سنة الأساس؛ و FINZ-C8: تقييم التعرّض.](#)

التوصيات:

R5.1. يجب على المؤسسات المالية أن تستخدم أحدث سنة كسنة أساس.
R5.2. يجب أن يكون اختيار سنة الأساس لكل من أهداف المواءمة مع المناخ وأهداف القطاعات متسقًا في جميع الأنشطة المالية، بالإضافة إلى السنة المستخدمة للتقسيم (من أجل [FINZ-C3](#): حدود المحفظة).

2.2: جرد انبعاثات غازات الدفيئة

الغرض: تحتسب المؤسسات المالية قائمة جرد انبعاثات غازات الدفيئة المطلقة في سنة الأساس وتعمل بنشاط لزيادة شفافية بيانات غازات الدفيئة واكتمالها وجودتها بمرور الوقت.

جرد انبعاثات غازات الدفيئة: يتعين على المؤسسات المالية احتساب مخزون الجرد من انبعاثات غازات الدفيئة لسنة الأساس في جميع عملياتها وأنشطتها التي يغطيها المعيار وسلسلة القيمة الخاصة بها.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين⁹، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

C6.1 بالنسبة إلى الانبعاثات التشغيلية من النطاقين 1 و 2 غير المرتبطة بالمحفظة، يتعين على المؤسسات المالية استخدام أحدث معيار منطبق وصادر عن مبادرة SBTi لصافي الانبعاثات الصفيرية في وقت تقديم الأهداف. وتنطبق انبعاثات الفئات من 1 إلى 14 من النطاق 3 غير المرتبطة بالمحفظة إذا كانت المؤسسة المالية تحقق أقل من 95% من إيراداتها من الأنشطة المالية.

C6.2 لكل نشاط مالي يغطيه المعيار، يتعين على المؤسسات المالية أن تحتسب بشكل مستقل العناصر التالية التي تغطي على الأقل الأقسام «أ» و«ب» و«ج»:

- إجمالي الانبعاثات المطلقة لغازات الدفيئة الناتجة عن أنشطة المحفظة.¹⁰
- حصة الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار والتي قامت بقياس انبعاثات غازات الدفيئة كمياً (مثلاً، من الناحية المالية، نسبة الأصول المدارة).

C6.3 يتعين على عملية احتساب إجمالي انبعاثات المحفظة أن تشمل ما يلي كحد أدنى:

- انبعاثات النطاقين 1 و 2 التي تغطي كل الأطراف المقابلة في المحفظة.
- انبعاثات النطاق 3 ذات الصلة¹² من أجل الأطراف المقابلة في المحفظة ضمن القطاعات التالية: السيارات والفحم والنفط والغاز والعقارات.¹³
- جميع غازات الدفيئة السبعة في قائمة جرد انبعاثات غازات الدفيئة: ثاني أكسيد الكربون (CO₂)، الميثان، أكسيد النيتروز (CH₄)، أكسيد النيتروز (N₂O)، مركبات الهيدروكربون الفلورية (HFCs)، المواد الكربونية الفلورية المشبعة (PFCs)، سداسي فلوريد الكبريت (SF₆)، ثلاثي فلوريد النيتروجين (NF₃).

C6.4 يتعين على عملية احتساب إجمالي انبعاثات المحفظة أن تستبعد ما يلي:

- خصم أو مقاصة الانبعاثات السلبية من تمويل أو تأمين أنشطة إزالة الكربون، بما في ذلك عمليات إزالة الكربون التي تدعمها المؤسسة المالية بشكل مباشر من خلال أنشطتها المالية وائتمانات إزالة الكربون التي تشتريها كيانات المحفظة.
- خصم أو مقاصة الانبعاثات السلبية من استخدام اعتمادات الكربون، بما في ذلك تلك المشتراة من المؤسسة المالية أو كياناتها في المحفظة.
- خصم أي شكل من الانبعاثات المتجنبة التي قد تطالب بها المؤسسة المالية كجزء من تمويلها أو تأمينها على بعض الحلول المناخية، والانبعاثات المتجنبة المبلغ عنها من قبل الكيانات.

C6.5 إذا اختارت المؤسسة المالية أن تضع أهداف القطاعات وفقاً لـ [FINZ-C12](#): الأهداف قريبة المدى، يتعين عليها أن تجري تقييمًا في سنة الأساس لمقاييس القطاع ذات الصلة.

C6.6 يتعين على المؤسسات المالية تقديم المعلومات التالية المستخدمة في عملية احتساب إجمالي انبعاثات المحفظة:

- مصدر (مصادر) البيانات المستخدمة ودرجة جودة البيانات الأساسية.
- منهجية محاسبة غازات الدفيئة والاقتراضات المستخدمة لاحتساب مخزون جرد انبعاثات غازات

⁹ كاستثناء للاكتتاب في التأمين: خطوط الأعمال التي ليس لديها منهجية حالية لاحتساب انبعاثات غازات الدفيئة (مثل: إعادة التأمين بموجب المعاهدات والتأمين على المشاريع) هي الوحيدة التي يلزم تضمينها في الجرد بعد مرور سنتين فقط من تاريخ نشر منهجية معتمدة لاحتساب انبعاثات غازات الدفيئة من أجل خطوط الأعمال هذه.

¹⁰ يشار إليها بإجمالي انبعاثات المحفظة.

¹¹ تقر مبادرة SBTi أن النهج المقبولة للصناعة متوفرة مجاناً ومتاحة حالياً لقياس الانبعاثات والإفصاح عنها، مثل النهج الواردة من [بروتوكول غازات الدفيئة \(Greenhouse Gas Protocol\)](#)، و**توحيد معايير المحاسبة عن غازات الدفيئة لدى المؤسسات المالية الدولية** (International Financial Institutions' Harmonization of Standards for GHG Accounting)، و**الشراكة من أجل المحاسبة المالية للكربون (Partnership for Carbon Accounting Financials (PCAF))**.

¹² يمكن للمؤسسات المالية أن ترجع إلى المنظمات التي تملك بيانات جرد مثل **بيانات صافي الانبعاثات الصفيرية للمرافق العامة (Net-Zero Data Public Utility)** أو **مجموعة بورصة لندن (LSEG)** أو **منظمة مشروع الكشف عن الكربون (CDP)** لتحديد فئات انبعاثات النطاق 3 الأكثر أهمية لدى الأطراف المقابلة في المحفظة.

¹³ بالنسبة إلى الانبعاثات المتعلقة بالمباني، يغطي ذلك انبعاثات النطاقات 1 و 2 و 3 الناتجة من الانبعاثات التشغيلية أثناء الاستخدام (من أي استهلاك للطاقة أو الكهرباء أو أنواع الوقود الأخرى المستخدمة للتدفئة) والانبعاثات الشاردة من الأنظمة الخاصة بالمباني (مثل الثلاجات وأنظمة التبريد والمضخات الحرارية).

- الدفينة ودرجة جودة البيانات.
- يشمل ذلك وصفًا لنهج التوقيت والترجيح لمراعاة المحافظ الديناميكية، بالإضافة إلى عامل الترجيح لأنشطة أسواق رأس المال، في حال تم استخدامه.

التوصيات:

R6.1. بالنسبة لأنشطة أسواق رأس المال (المعروفة أيضًا بالانبعاثات المُيسَّرة، وفقًا لمعيار الشراكة من أجل المحاسبة المالية للكربون للانبعاثات المُيسَّرة (PCAF Facilitated Emissions Standard))، يُنصح بعامل ترجيح بنسبة 100% بدلاً من 33%.

2.3: تقييم مواءمة المحفظة مع أهداف المناخ في سنة الأساس

الغرض: تقييم المؤسسات المالية مقياس مواءمة المحفظة مع أهداف المناخ في سنة الأساس للأنشطة المالية التي يغطيها المعيار.

FINZ-C7. تقييم المواءمة مع أهداف المناخ في سنة الأساس: يتعين على المؤسسات المالية تقييم مدى مواءمة كل نشاط مالي يغطيه المعيار في محافظها مع أهداف المناخ.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين

مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

C7.1. يتعين على المؤسسات المالية تقييم أنشطتها المالية التي يغطيها المعيار على مستوى الأقسام أو فئات الأصول الفرعية أو خطوط الأعمال باستخدام الفئات التالية، ومن ثم احتساب مقدار مواءمتها مع أهداف المناخ، أي نسبة الحصة من إجمالي التعرض المالي الذي يغطيه المعيار والذي يُصنَّف كما يلي: «في مرحلة الانتقال» أو «الحلول المناخية» أو «حالة صافي الانبعاثات الصفرية» المشار إليها بمقياس [FINZ.Metric.2](#) لكل نشاط مالي.

فئات تقييم المواءمة مع أهداف المناخ

لم يتم تقييمها	غير متوافقة	حالة صافي الانبعاثات الصفرية	الحلول المناخية	في مرحلة الانتقال	التعريف
لا تتوفر (بعد) معلومات الأطراف المقابلة المتاحة.	الأطراف المقابلة التي لا تهدف إلى الانتقال إلى صافي انبعاثات صفرية.	الأطراف المقابلة التي وصلت إلى مستويات صافي انبعاثات صفرية أو شبه صفرية.	الأنشطة الضرورية للانتقال إلى صافي انبعاثات صفرية على نطاق الاقتصاد بأكمله.	الأطراف المقابلة التي تتبع مسارًا قائمًا على العلم نحو تحقيق صافي انبعاثات صفرية.	التعريف
غير مؤهل للأنشطة في القسمين «أ» أو «ب» (وفقًا للجدول 1.1 من 1.5)؛ يلزم تقديم مبرر عند استخدام هذه الفئة.	لا ينطبق التطبيق على أي من فئات المواءمة مع أهداف المناخ (في مرحلة الانتقال، الحلول المناخية، حالة صافي الانبعاثات الصفرية).	يعتمد التطبيق على القسم ذي الصلة وفئات الأصول الفرعية؛ يرجى الاطلاع على الجدول 4.2 للحصول على تفاصيل. من أجل استثمار ملكية الأصول واستثمار إدارة الأصول، يرجى الاطلاع أيضًا على التفاصيل في الجدولين 1.2 و 1.3 . يجوز للمؤسسات المالية استخدام منهجيات المواءمة مع أهداف المناخ المدرجة في لائحة التنفيذ (يتعين استخدام منهجية مؤهلة مختارة حتى نهاية الإطار الزمني للأهداف قريبة المدى. في مرحلة التحقق عند تجديد الأهداف، يتعين استخدام فقط المقياس (المقاييس) المؤهلة المذكورة في أحدث إصدار) أو استخدام مقاييس القطاع (من خلال إجراء تقييم الاختلاف في المعايير المرجعية) لتصنيف الأطراف المقابلة.	التطبيق		

C7.2. يتعين على المؤسسات المالية تقديم منهجيات المواءمة مع أهداف المناخ ومصادر البيانات المستخدمة في التقييم.

2.4: تقييم التعرض المالي

الغرض: تقييم المؤسسات المالية تعرضها للطاقة النظيفة مقارنة بالوقود الأحفوري. وتقييم أيضًا تعرضها لأنشطة إزالة الغابات بحلول

عام 2030 على أبعد تقدير. وبهذه الطريقة، تحصل المؤسسات المالية على مزيد من المعلومات حول تأثيراتها المتعلقة بالوقود الأحفوري وإزالة الغابات وبإمكانها أن تعمل بشكل أفضل لخفضها.

FINZ-C8. تقييم التعرض: يتعين على المؤسسات المالية توفير تقييم عن تعرضها المالي للطاقة النظيفة مقارنة بالوقود الأحفوري في سنة الأساس والالتزام بتقييم تعرضها لأنشطة إزالة الغابات ونشره بحلول عام 2030 على أبعد تقدير.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

C8.1. يتعين على المؤسسات المالية احتساب تعرضها المالي للطاقة النظيفة مقارنة بالوقود الأحفوري من حيث كميات ونسبة التعرض المطلقة، وذلك حسب نوع النشاط المالي الذي يغطيها المعيار وباستخدام التفاصيل التالية:

- التعرض للوقود الأحفوري: كل الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار في قطاع الوقود الأحفوري، على النحو المحدد في [الجدول 2](#).

- يتعين الإفصاح بشكل مستقل عن الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار في قطاع الوقود الأحفوري والتي تُخصَّص للتوقف الدائم عن أنشطة إنتاج الوقود الأحفوري وقدرته إنتاجه (دون استبدالها) وعدم شملها في النسبة.
- التعرض للطاقة النظيفة: كل الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار في قطاع الطاقة النظيفة (الطاقة الشمسية، وطاقة الرياح، والطاقة الكهرومائية، والطاقة النووية، والطاقة الحرارية الجوفية، والطاقة الحيوية الناتجة من المخلفات البيولوجية، والهيدروجين المُنتج من مصادر طاقة متجددة وذلك فقط كبديل للوقود الأحفوري في العمليات الصناعية)، بما في ذلك البنية التحتية الخاصة بالتوليد والتخزين والنقل والتوزيع.

C8.2. يتعين على المؤسسات المالية الالتزام بتقييم ونشر مقدار تعرضها لأنشطة إزالة الغابات خلال سنتين بعد التحقق من الأهداف أو بحلول عام 2030 على أبعد تقدير، والاستمرار في القيام بذلك سنويًا بعد أول إفصاح، وذلك باستخدام التفاصيل التالية:

- يتم تعريف تعرض المؤسسة المالية لأنشطة إزالة الغابات على أنه نسبة الأنشطة التي يغطيها المعيار والتي تُقدَّم إلى كيانات المحفظة المرتبطة - على الأقل - بخسارة الغابات الطبيعية نتيجة لما يلي: (1) التحويل إلى الزراعة أو استخدام أراضٍ أخرى غير الغابات، أو (2) التحويل إلى زراعة الأشجار، أو (3) التدهور الشديد والمستمر الناجم عن أي سلع أساسية مرتبطة بإزالة الغابات، على النحو المحدد في [الملحق أ](#).

- يتعين على الإفصاحات العلنية أن تشمل: (1) تعريف إزالة الغابات الذي يمكن أن يتجاوز الحد الأدنى المحدد أعلاه؛ (2) تعريف «التعرض الكبير لإزالة الغابات» لأغراض [FINZ-C10](#) (باستخدام النسبة المئوية أو المبلغ المطلق)؛ (3) المنهجيات والمقاييس لتتبع أنشطة إزالة الغابات (بما في ذلك تاريخ القطع في الماضي)؛ (4) ونهج وتواتر تقديم التقارير العلنية.

C8.3. يتعين على المؤسسات المالية التي لا تتعرض لأنشطة إزالة الغابات أو الوقود الأحفوري أن تلتزم بنشر نص الإغفاء التالي بما يتماشى مع [الملحق ب. نموذج اللغة لوضع الأهداف](#):

- الوقود الأحفوري: «لا تشارك [اسم المؤسسة المالية] ولن تشارك في أي نشاط مالي منطبق في قطاع الوقود الأحفوري خلال فترة تحقيق الأهداف قريبة المدى المقدمة إلى مبادرة SBTi. ويشمل ذلك الأنشطة المالية المنطبقة: (1) في قطاع الفحم، (2) المتعلقة بمشاريع النفط والغاز والبنية التحتية الجديدة للغاز الطبيعي المسال و(3) بشركات النفط والغاز».
- إزالة الغابات: «لا تتعرض [اسم المؤسسة المالية] لأنشطة إزالة الغابات المنطبقة وتلتزم بتقييم تعرضها لهذه الأنشطة والإفصاح عنه سنويًا وعلنًا في بداية عام [العام]».

التوصيات:

R8.1. يجب على المؤسسات المالية أيضًا أن تغطي مصادر أخرى لإزالة الغابات بخلاف السلع الأساسية الحيوية المرتبطة بأنشطة إزالة الغابات (مثل: سلع أخرى، البنية التحتية، والتنقيب).

R8.2. يجب ألا تلتزم المؤسسات المالية بأي أنشطة مالية جديدة يغطيها المعيار وتتعلق بكيانات في المحفظة تشارك في إزالة الغابات بسبب السلع الأساسية.

- R8.3. تاريخ القطع هو التاريخ الذي يتم من بعده احتساب معدل إزالة الغابات وليس التاريخ الذي تتوقف فيه إزالة الغابات. توصي مبادرة «إطار المساءلة» (Accountability Framework initiative) بتاريخ قطع افتراضي هو 31 ديسمبر 2020.
- R8.4. تُنصح المؤسسات المالية بأن تأخذ في الاعتبار أي تعرض مالي كبير للكيانات في محفظتها التي ترتبط بأنشطة إزالة الغابات.

إرشادات إضافية غير ملزمة بشأن إزالة الغابات

- تعاريف إزالة الغابات: يقدم مجلس الأعمال العالمي للتنمية المستدامة (WBCSD)، أو ائتلاف مبادرة «إطار المساءلة» أو الصندوق العالمي للطبيعة نُهجًا لتتبع أنشطة إزالة الغابات.
- تعريف «التعرض الكبير»: يجوز للمؤسسات المالية استخدام عتبات «التعرض الكبير لإزالة الغابات» و/أو «الأهمية النسبية المالية العالية» الواردة في [منهجية Forest IQ](#).
- ترد أدناه أمثلة عن كيفية تعامل المؤسسات المالية مع التقييم:
 - حدّد أولاً الكيانات التي تندرج أنشطتها ضمن الحراجة والأراضي والزراعة (FLAG) من خلال أنظمة تصنيف القطاعات؛ وتحقق ثانياً مما إذا كانت المجموعة الفرعية من الكيانات مرتبطة بأي من السلع الأساسية الحيوية المرتبطة بإزالة الغابات؛ ثالثاً، قيّم ما إذا كانت هذه المجموعة الفرعية منخرطة في أنشطة إزالة الغابات.
 - يمكن للمؤسسات المالية تحديد الشركات من خلال لوائح الكيانات التي توفرها أطراف ثالثة (مثل قواعد بيانات منظمة [Global Canopy](#) أو منصة [ForestIQ](#) أو تقرير [Forest 500](#)؛ وهنا تتحقق المؤسسة المالية مما إذا كانت منهجية الطرف الثالث تغطي على الأقل تعريف إزالة الغابات.

3. السياسات ووضع الأهداف

المعلومات الأساسية: يمكن للمؤسسات المالية أن تعالج الانبعاثات الناجمة من أنشطتها المالية من خلال مجموعة من الإجراءات. لاستكمال أهداف المواءمة مع المناخ وأهداف القطاعات، تنص السياسات على التزامات علنية واضحة لوقف دعم الأنشطة غير المتوافقة مع أهداف المناخ العالمية. وباعتماد هذه السياسات، ستمكن المؤسسات المالية من مواءمة ممارساتها مع الاقتصاد الخالي من الانبعاثات، مما يمهّد الطريق لاتخاذ إجراءات مناخية قادرة على إحداث التحول المطلوب.

تُعتبر المؤسسات المالية عنصرًا أساسيًا في توفير رأس المال وإشراك شركات الوقود الأحفوري في عملية الانتقال إلى صافي الانبعاثات الصفرية. لذلك، يلزم التوقف فورًا عن توفير الدعم المالي لزيادة قدرة إنتاج الوقود الأحفوري غير المخمد ويجب على المؤسسات المالية استخدام نفوذها لمواءمة الشركات مع عملية الانتقال إلى صافي الانبعاثات الصفرية. يسعى هذا المعيار إلى تحقيق التوازن بين ضرورة اتخاذ الإجراءات العاجلة المطلوبة وفقًا لسيناريوهات المناخ وبين الحاجة إلى تمكين المؤسسات المالية عمليًا من إشراك كل الأطراف المقابلة في عملية الانتقال إلى صافي انبعاثات صفرية. تقر مبادرة SBTi بأن آثار الانبعاثات الناجمة عن التخلي عن أصول الوقود الأحفوري ليست واضحة أو متسقة دائمًا. لذلك، ستؤدي شركات الاقتصاد الحقيقي وصانعو السياسات وغيرهم من أصحاب المصلحة دورًا محوريًا في تحديد الطلب على الوقود الأحفوري. وعليه، تركز مبادرة SBTi على إشراك العملاء والجهات المستفيدة من الاستثمار بصفتها الخيار الأول والأفضل للمؤسسات لدعم تحقيق الاستقرار في المناخ. ولكن في حال كانت شركات الوقود الأحفوري المقابلة في محفظة المؤسسة المالية لا تتوافق مع مسارات الانتقال إلى 1.5 درجة مئوية خلال فترة زمنية محددة، فيجب عندئذٍ على السياسة ومعايير الأهداف المقترحة أن تشترط التخلص منها تدريجيًا والتخلي عنها.

تقدم الأهداف قريبة وبعيدة المدى محفزات إضافية لتحويل الدعم المالي لتسريع عملية إزالة الكربون من الاقتصاد الحقيقي. ويتيح معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi بعض المرونة للمؤسسات المالية على المدى القريب لتضع أنواعًا مختلفة من الأهداف (أهداف المواءمة أو أهداف القطاعات) من أجل أقسام محددة من محافظها. وإمكانية الاختيار هذه تراعي المستويات المختلفة من الجاهزية فيما تحافظ على مسار واضح بالنسبة للأهداف البعيدة المدى لصافي الانبعاثات الصفرية. يجوز للمؤسسات المالية اختيار اعتماد كلا النهجين لتسريع وتيرة التقدم عندما يكون ذلك ممكنًا.

- مواءمة المحفظة مع أهداف المناخ: تتطلب هذه الأهداف ذات النظرة المستقبلية من المؤسسات المالية زيادة حصة الأنشطة المالية المتوافقة مع الأهداف المناخية في محافظها.
- أهداف القطاعات: تحت هذه الأهداف التي يتم وضعها على مستوى القطاع الكلي، المؤسسات المالية على التركيز على قطاعات معينة كثيفة الانبعاثات، ما يضمن مواءمتها مع المعايير المرجعية للقطاع التي تلتزم بهدف 1.5 درجة مئوية.

3.1: السياسات

الغرض: تنشر المؤسسات المالية السياسات وتصف خطط الإشراف التي تضعها لمعالجة مسألة تمويل أنشطة محددة كثيفة الانبعاثات وطويلة الأمد والتأمين عليها. تبتعد المؤسسات المالية عن الأنشطة المالية غير المتوافقة مع الحد من الاحتراز العالمي إلى 1.5 درجة مئوية. وهذا النهج من شأنه تحقيق التوازن بين ضرورة اتخاذ الإجراءات العاجلة المطلوبة وفقاً لسيناريوهات المناخ وبين الحاجة إلى تمكين المؤسسات المالية عملياً من إشراك كل الأطراف المقابلة في عملية الانتقال إلى صافي انبعاثات صفرية. كما أنه يسعى إلى إيقاف وضع الخطط لزيادة القدرة على إنتاج الوقود الأحفوري التي تجعل الانتقال إلى مستقبل خالٍ من الانبعاثات في حدود 1.5 درجة مئوية أصعب وأكثر كلفة. وتُستكمل هذه السياسة بأهداف معالجة كل الأنشطة المرتبطة بقطاع الوقود الأحفوري في المحفظة على النحو الموضح في القسم 3.2.

FINZ-C9. سياسة التحول عن الوقود الأحفوري: يتعين على المؤسسات المالية نشر سياسة تعالج أنشطتها المالية الجديدة

في قطاع الوقود الأحفوري.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

C9.1. يتعين على المؤسسات المالية أن تنشر سياسة تعالج أنشطتها المالية المنطبقة في قطاع الوقود الأحفوري، وذلك قبل مرحلة التحقق الأولي من الأهداف. كما يتعين على السياسة أن تشمل ما يلي:

- **تعريف** مشاريع وشركات الفحم والنفط والغاز المستخدمة (مثلاً، كيف اتخذ القرار بأن يغطيها المعيار استناداً إلى نظام تصنيف الصناعات أو اللائحة الموافق عليها). ينبغي أن تشمل التعاريف أنشطة سلسلة القيمة المذكورة في [الجدول 2](#): لائحة القطاعات كثيفة الانبعاثات (ووفقاً لما يخص محفظة المؤسسة المالية).
- شرح سبب أي استخدام للخيارات المسموح بها التي تستبعد الأطراف المقابلة والأنشطة المالية التي يغطيها المعيار. يتعين استخدام عبارة **الأنشطة المالية المنطبقة** للإشارة إلى الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار باستثناء أي استخدام للخيارات المسموح بها، والتي قد تشمل الأنشطة المالية التالية:
 - الأنشطة المالية المخصصة للتوقف الدائم عن الأنشطة والقدرات الإنتاجية (دون استبدالها).
 - الاستثمارات من خلال التفويضات الاستشارية في مجال استثمار إدارة الأصول.
 - الأنشطة المالية المخصصة لإخماد مشاريع الوقود الأحفوري وبنيتها التحتية مع التقاط الكربون بمعدلات لا تقل عن 90% إلى 95%، إلى جانب التخزين الدائم وعدم دعم الاستخراج المحسن للنفط أو أي عمليات أخرى تتيح استمرار استخراج الوقود الأحفوري أو تطوير قدرات إنتاجه.
 - الأنشطة المالية المطلوبة بموجب القوانين أو اللوائح الوطنية.¹⁴

C9.2. **إيقاف الأنشطة المالية الجديدة في سلسلة قيمة الفحم¹⁵:** يتعين على السياسة الالتزام بالتوقف الفوري عن الأنشطة المالية الجديدة المنطبقة والمقدمة إلى مشاريع وشركات مشاركة في أنشطة جديدة لتوسيع قطاع الفحم.

- يتم تعريف الأنشطة الجديدة لتوسيع قطاع الفحم التي يغطيها العنصر المعياري على أنها مناجم جديدة للفحم، وامتداد أو توسيع لمناجم الفحم الحالية، ومحطات الطاقة التي تعمل بالفحم دون إخماد للانبعاثات والتي تتطلب قراراً استثمارياً نهائياً بعد تاريخ نشر سياسة المؤسسة المالية للتحول عن الوقود الأحفوري.

- ينطبق هذا العنصر المعياري على الأنشطة المالية الجديدة التي يكون مصدر عائداتها معروفاً (مثلاً تمويل/التأمين على مشروع فحم) بالإضافة إلى مصادر العائدات غير المعروفة (مثلاً التمويل/التأمين لأغراض عامة لصالح شركات الفحم).

C9.3. **إيقاف تمويل/التأمين على مشروع جديد مرتبط بأنشطة جديدة لتوسيع قطاع النفط والغاز:** يتعين على السياسة الالتزام بالتوقف الفوري عن الأنشطة المالية الجديدة المنطبقة والمقدمة إلى مشاريع مشاركة في أنشطة جديدة

¹⁴ يشير ذلك فقط إلى الأنشطة المالية الجديدة المنطبقة التي تكون مطلوبة صراحةً بموجب القوانين واللوائح (مثلاً، يتطلب القانون من المؤسسات المالية تأمين مشروع معين).

¹⁵ يتعين على سلسلة قيمة الفحم أن تشمل ما يلي على الأقل: استكشاف واستخراج وتطوير أو توسيع المناجم لجميع درجات الفحم الحراري، ومحطات توليد الطاقة التي تعمل بالفحم دون إخماد للانبعاثات (انظر [الجدول 2](#) للحصول على التفاصيل).

لتوسيع قطاع النفط والغاز.

- يتم تعريف الأنشطة الجديدة في قطاع النفط والغاز التي يغطيها هذا العنصر المعياري على أنها مشاريع نفط وغاز في مرحلة ما قبل الإنتاج (أي استكشاف واستخراج وتطوير أو توسيع حقول النفط والغاز) والبنية التحتية الجديدة للغاز الطبيعي المسال¹⁶ التي تتطلب قراراً استثمارياً نهائياً بعد تاريخ نشر سياسة المؤسسة المالية للتحوّل عن الوقود الأحفوري.
 - ينطبق هذا العنصر المعياري على الأنشطة المالية الجديدة المنطبقة التي يكون مصدر عائداتها معروفاً (مثل تمويل/التأمين على مشروع نفط وغاز) فقط.
- C9.4. إيقاف عملية التمويل/التأمين الجديدة لأغراض عامة لصالح شركات مشاركة في الأنشطة الجديدة لتوسيع قطاع النفط والغاز:** يتعين على السياسة الالتزام بالتوقف الفوري - أو بحلول عام 2030 على بعد تقدير - عن الأنشطة المالية الجديدة المنطبقة والمقدّمة إلى شركات مشاركة في أنشطة جديدة لتوسيع قطاع النفط والغاز، بما في ذلك:

- يتم تعريف الأنشطة الجديدة لتوسيع النفط والغاز التي يغطيها هذا العنصر المعياري على أنها مشاريع نفط وغاز جديدة في مرحلة ما قبل الإنتاج والبنية التحتية الجديدة للغاز الطبيعي المسال التي تتطلب قراراً استثمارياً نهائياً بعد عام 2030.
- ينطبق هذا العنصر المعياري على الأنشطة المالية الجديدة المنطبقة التي يكون مصدر عائداتها غير معروف (مثل التمويل/التأمين لأغراض عامة لصالح شركات الوقود الأحفوري) فقط.
- يتعين على الالتزام الوارد في السياسة أن يشير بشكل واضح إلى الإطار الزمني المحدد لإيقاف التمويل/التأمين لأغراض عامة ويجب أن يسري مفعوله اعتباراً من تاريخ نشر سياسة التحول عن الوقود الأحفوري أو بحلول عام 2030 على أبعد تقدير.

التوصيات:

- R9.1.** رغم توفير إطار زمني للانتقال إلى صافي انبعاثات صفرية بحلول عام 2030، ولكن نظراً إلى الحاجة الملحة إلى تسريع التحول إلى هذا الصافي، يجب على السياسة أن تلتزم في وقت أبكر وعند الاقتضاء بالإيقاف الفوري للأنشطة المالية الجديدة المنطبقة والمقدّمة إلى شركات مشاركة في أنشطة توسيع قطاع النفط والغاز.
- R9.2.** يُنصح مديرو الأصول الذين لديهم تفويضات استشارية بإشراك عملائهم في عملية الموازنة مع سياسة التحول عن الوقود الأحفوري هذه.
- R9.3.** يجب على السياسة أن تتضمن أيضاً خطة إشراك للمساهمة في تحول الأطراف المقابلة عن قطاع الوقود الأحفوري. ويجب أن يشمل ذلك توقعات الشركات، واستراتيجية تصعيد وخطط التخلص التدريجي من الفحم مع تحديد مواعيد إغلاق كل منشأة على حدة وخطط انتقال عادلة للعمال¹⁷، والتقدم المحرز في النتائج المتعلقة بالإشراك.

FINZ-C10. عدم إزالة الغابات: إذا كان التعرض لأنشطة إزالة الغابات كبيراً، يتعين على المؤسسات المالية نشر خطة إشراك لمعالجة هذه الأنشطة في محافظها.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق عند التجديد

- C10.1.** يتعين على المؤسسات المالية نشر خطة إشراك بحلول موعد تجديد التحقق من الأهداف على أبعد تقدير، بحيث تهدف هذه الخطة إلى معالجة أنشطة إزالة الغابات إذا تبين لها أنّ التعرض لأنشطة إزالة الغابات كبيراً في محافظها وفقاً لـ **FINZ-C8**، وتتضمن المعلومات التالية:
- نبذة عن استراتيجية المؤسسة المالية والإطار الزمني لإجراءات معالجة أنشطة إزالة الغابات.
 - الإفصاح العلني عن التقدم في خطة الإشراك باتباع **FINZ-C18: التقدم المحرز وتجديد الأهداف.**

¹⁶ تشمل كامل البنية التحتية للغاز الطبيعي المسال (مثل محطات استيراد وتصدير جديدة، وسفن نقل الغاز الطبيعي المسال، ومنشآت تحويل السوائل إلى غاز والعكس، ووحدات إعادة الغاز إلى حالته الغازية، والمعدات المرتبطة بالضغط والمعالجة والتخزين المطلوبة على طول سلسلة قيمة الغاز الطبيعي المسال).

¹⁷ يجب اتباع المبادئ التوجيهية كما تعرّفها منظمة العمل الدولية التابعة للأمم المتحدة. بالنسبة إلى المؤسسات المالية العاملة في الاقتصادات الناشئة، يجب أيضاً الرجوع إلى الإرشادات الواردة من لجنة السياسات الإنمائية في إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية التابعة للأمم المتحدة.

التوصيات:

- R10.1. يجب أن تشمل خطة الإشراف (1) المتطلبات التي يجب على الكيانات في المحفظة استيفائها، مثل الالتزامات المتعلقة بأنشطة إزالة الغابات¹⁸، و(2) لائحة المنتجات أو الخدمات المالية المقدمة لدعم الكيانات في المحفظة للانتقال إلى أنظمة خالية من أنشطة إزالة الغابات.
- R10.2. يجب أن تتضمن التقارير عن التقدم نسبة الكيانات في المحفظة أو التعرض المالي اللذين يتوافقان مع سياسة المؤسسة المالية لإزالة الغابات والأسلوب المستخدم لتحديد ذلك.

.FINZ-R2 التوصية بشأن سياسة العقارات: يجب على المؤسسات المالية أن تنشر سياسة تتناول الأنشطة المالية المتعلقة بالأصول العقارية.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال

- R2.1. يجب أن تلتزم السياسة بعدم ممارسة أنشطة¹⁹ مالية جديدة تشمل مبانٍ جديدة غير جاهزة لتحقيق صافي انبعاثات كربونية²⁰.
- R2.2. يجب أن تتضمن السياسة أحكامًا حول زيادة الأنشطة المالية المخصصة لتجديد المباني الحالية، بما في ذلك التخلص التدريجي من المعدات التي تعمل بالوقود الأحفوري.
- R2.3. يجب أن تكون السياسة متوفرة للعمامة.
- R2.4. يجب أن تحدد السياسة النهج، والتواتر والأساليب المتبعة لتقديم التقارير بانتظام للعمامة حول التقدم المحرز.

3.2: وضع الأهداف

الغرض: تضع المؤسسات المالية أهداف مواءمة المحفظة مع المناخ أو أهداف القطاعات للوصول إلى صافي انبعاثات صفيرية، على أن تكون هذه الأهداف علنية وقابلة للقياس وذات إطار زمني محدد.

.FINZ-C11 الأهداف غير المتعلقة بالمحفظة: يتعين على المؤسسات المالية أن تضع أهدافًا قريبة وبعيدة المدى لانبعاثاتها التشغيلية من النطاقين 1 و2، وحيثما ينطبق من الفئات 1 إلى 14 من النطاق 3، وفقًا لأحدث العناصر المعيارية المنطبقة والواردة في معيار صافي الانبعاثات الصفيرية للشركات و/أو معايير القطاعات الصادرة عن مبادرة SBTi.

مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

- C11.1. تكون أهداف الفئات من 1 إلى 14 من النطاق 3 منبثقة إذا كانت المؤسسة المالية تحقق أقل من 95% من إيراداتها من الأنشطة المالية.
- C11.2. **الإطار الزمني للأهداف قريبة المدى:** يتعين على المؤسسات المالية أن تضع أهدافًا تصل مدتها إلى خمس سنوات. ويتعين استخدام سنة الهدف نفسها لجميع الأهداف قريبة المدى.

¹⁸ كجزء من العناصر المعيارية في القسم 3.2، يخضع التعرض المالي للأنشطة التي يغطيها المعيار لأهداف مواءمة المحفظة مع المناخ أو أهداف القطاعات. يتم تفصيل تعاريف المواءمة مع أهداف المناخ للكيانات المعنية بأنشطة الحراثة والأراضي والزراعة (FLAG)، بما في ذلك الالتزامات بعدم إزالة الغابات، في الجدول 4.2.

¹⁹ انظر القسم 5.1 للاطلاع على توافق وتكامل معايير المباني الصادرة عن مبادرة SBTi مع معيار صافي الانبعاثات الصفيرية للمؤسسات المالية.

²⁰ المبنى الجاهز لتحقيق صافي انبعاثات كربونية صفيرية يتميز بكفاءة عالية في استخدام الطاقة وفقًا لنظم التصنيف المحلية ويستخدم إما الطاقة المتجددة مباشرة أو إمدادات طاقة سيتم إزالة الكربون منها بالكامل بحلول عام 2050، مثل الكهرباء أو التدفئة المركزية (حسب سيناريو صافي الانبعاثات الصفيرية التابع لوكالة الطاقة الدولية).

وضع أهداف قريبة المدى للمحفظة: يتعين على المؤسسات المالية أن تضع هدفًا أو عدة أهداف قريبة المدى لكل نشاط مالي يغطيه المعيار (مثلًا انبعاثات الفئة 15 من النطاق 3) باستخدام أي من المقاييس والأساليب المؤهلة لوضع الأهداف.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

- C12.1 **مقاييس الأهداف:** يتعين على المؤسسات المالية أن تضع الأهداف باستخدام أي من المقاييس المؤهلة للقطاعات أو للمواءمة مع أهداف المناخ، بما يتماشى مع الخيارات المسموح بها الواردة في [الجدول 3](#). ويجب أن يكون استخدام المقاييس المختارة متسقًا طيلة فترة تحقيق الهدف.
- C12.2 **التغطية:** يتعين على الأهداف أن تغطي جميع الأنشطة في الأقسام «أ» و«ب» و«ج» و«د» وأن تغطي 67% على الأقل من الأنشطة في الأقسام «أ» و«ب» و«ج» و«د» (من حيث التعرض المالي أو التعرض لانبعاثات غازات الدفيئة).
- C12.3 **الطموح:** يتعين على المؤسسات المالية أن تضع أهدافًا تلبي أو تتخطى مستوى الطموح المبين في [الجدول 3](#) لأهداف مواءمة المحفظة مع المناخ أو الحد الأدنى من طموح الأهداف. وعليها أن تقوم بذلك باستخدام أساليب وضع الأهداف المحددة في [الجدول 3.4: تفاصيل القطاعات](#) من أجل الأهداف الخاصة بالقطاعات.
- C12.4 **الإطار الزمني:** يتعين على المؤسسات المالية أن تضع أهدافًا قريبة المدى وتكون سنة الهدف خلال خمس سنوات من سنة تقديم الأهداف للتحقق منها. ويتعين عليها أن تستخدم سنة الهدف نفسها لجميع الأهداف قريبة المدى.
- C12.5 **التحقق من الأهداف:** يتعين وضعها بشكل إجمالي ولكل قسم ذي صلة في [الجدول 3](#).

التوصيات:

- R12.1 يجب أن تضع المؤسسات المالية أهدافًا قريبة المدى لمواءمة المحفظة مع أهداف المناخ وللقطاعات من أجل كافة الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار في القطاعات كثيفة الانبعاثات.
- R12.2 يجب أن تضع المؤسسات المالية، إذا كان ذلك ملائمًا، هدفًا واحدًا على الأقل قريب المدى من أجل التأمين على السيارات والمنازل للأفراد (رغم أن المعيار لا يغطيها).²¹ يجوز للمؤسسات المالية أن تضع أهدافًا كهذه بما يتماشى مع خيارات الأهداف ومستويات الطموح للقسم «د».
- R12.3 يجب أن تضع المؤسسات المالية، إذا كان ذلك ملائمًا، هدفًا واحدًا على الأقل قريب المدى من أجل أنشطة أسواق رأس المال التي يغطيها المعيار. ويجوز للمؤسسات المالية أن تقدم تقارير عن أهداف مواءمة محفظتها مع المناخ أو أهداف القطاعات في مجال أنشطة أسواق رأس المال على أساس تراكمي ضمن الإطار الزمني للأهداف القريبة المدى.²²

²¹ إن تخفيض الانبعاثات في منتجات الأفراد قد يكون، إلى حد كبير، نتيجةً للأنظمة الوطنية، بما في ذلك الحوافز الضريبية، وبرامج الإعانات، أو الأولويات الوطنية المتعلقة بتطوير وسائل النقل العام أو مصادر الطاقة المتجددة. وقد تؤدي الأهداف المحددة لمنتجات الأفراد إلى تقييد التغطية للتأمين على الأفراد، لا سيما في سياق المجتمعات الضعيفة ذات الدخل المنخفض، وقد تتعارض مع مبدأ الانتقال العادل والدور الوقائي للتأمين. لذلك، تعد الأهداف المتعلقة بمنتجات الأفراد اختيارية.

²² على سبيل المثال، يجوز للمؤسسات المالية تقديم تقارير عن أهداف مواءمة محفظتها مع المناخ في مجال أنشطة أسواق رأس المال باستخدام الصيغة: (المبلغ النقدي المحرر من سنة الأساس وطيلة مدة تقديم التقارير للعملاء الذين «في مرحلة الانتقال» أو الذين وصلوا إلى «حالة صافي الانبعاثات الصفرية» / (المبلغ النقدي المحرر لجميع العملاء من سنة الأساس وطيلة مدة تقديم التقارير)، حيث يمكن تقييم حالة مواءمة العملاء مع أهداف المناخ في كل نشاط من أنشطة أسواق رأس المال أو اعتبارًا من نهاية فترة تقديم التقارير أو طالما أن الاختيار يتم الإعلان عنه علنًا ويتم استخدامه بشكل متسق طوال فترة تحقيق الأهداف.

FINZ-C13 وضع أهداف بعيدة المدى للمحفظة: يتعين على المؤسسات المالية وضع هدف واحد بعيد المدى لمواءمة كل نشاط مالي يغطيه المعيار مع صافي الانبعاثات الصفرية.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

- C13.1 **مقاييس الأهداف:** يتعين على المؤسسات المالية أن تضع أهدافًا باستخدام مقياس المواءمة مع أهداف المناخ (FINZ.Metric.2) كما هو محدد في [الجدول 4.1](#).
- C13.2 **التغطية:** يتعين على هذه الأهداف أن تغطي 100% من الأنشطة في جميع الأقسام («أ» و«ب» و«ج» و«د»).
- C13.3 **الطموح:** يجب أن يكون الطموح بعيد المدى لأهداف المواءمة مع المناخ هو وصول ما لا يقل عن 95% من الأنشطة المالية للأطراف المقابلة إلى صافي الانبعاثات الصفرية المطلوب، على النحو المحدد في [الجدول 4.2](#).
- C13.4 **الإطار الزمني:** يجب أن تكون سنة الهدف عام 2050 أو قبل ذلك، بما يتفق مع الالتزام بسنة الهدف لصافي الانبعاثات الصفرية.
- C13.5 **للتحقق من الأهداف،** يتعين وضعها بشكل إجمالي ولكل قسم ذي صلة في [الجدول 3](#).

التوصيات:

- R13.1 يجب أن تضع المؤسسات المالية، إذا كان ذلك ملائمًا، هدفًا واحدًا بعيد المدى للمواءمة مع أهداف المناخ من أجل التأمين على السيارات والمنازل للأفراد. ويجوز للمؤسسات المالية أن تضع أهدافًا كهذه بما يتماشى مع خيارات الأهداف ومستويات الطموح للقسم «د» في [الجدول 3](#).
- R13.2 يجب أن تضع المؤسسات المالية، إذا كان ذلك ملائمًا، هدفًا واحدًا بعيد المدى للمواءمة مع أهداف المناخ في مجال أنشطة أسواق رأس المال التي يغطيها المعيار. وفي هذا المجال، يجوز للمؤسسات المالية تقديم تقارير عن أهداف المواءمة مع المناخ على أساس تراكمي طويلة الفترة الزمنية لتحقيق الأهداف. ويمكن خلال هذه الفترة تقييم حالة مواءمة العملاء مع أهداف المناخ في كل نشاط من أنشطة أسواق رأس المال أو في نهاية فترة تقديم التقارير أو طالما يتم الإفصاح عن الخيار بشكل علني واستخدامه بشكل متسق طويلة فترة تحقيق الأهداف.

3.3: التحديد وحالة صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية

الغرض: تصل انبعاثات غازات الدفيئة لمحفظه المؤسسات المالية إلى صافي انبعاثات صفرية ويتم تحديد الانبعاثات المتبقية.

FINZ-C14 حالة صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية: يتعين على المؤسسات المالية أن تضمن وصول الأطراف المقابلة في محفظتها إلى صافي انبعاثات صفرية بحلول سنة الهدف، ويشمل ذلك تخفيض انبعاثاتها من النطاقات 1 و2 و3 إلى صفر أو إلى مستوى الانبعاثات المتبقية²³ وتحديد أي انبعاثات متبقية.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين
مرحلة التقييم: سنة الهدف لصافي الانبعاثات الصفرية

- C14.1 يتعين على الأطراف المقابلة تحديد الانبعاثات المتبقية بما يتوافق مع أحدث العناصر المعيارية المنطبقة والواردة في معيار صافي الانبعاثات الصفرية للشركات الصادر عن مبادرة SBTi.

3.4: الإفصاح عن السياسات والأهداف

الغرض: تفصح المؤسسات المالية عن سياساتها وأهدافها بطريقة متسقة وشفافة وموثوقة.

²³ تشير الانبعاثات إلى «إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المنسوبة إلى كل الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار» بما يتماشى مع مقياس FINZ Metric.1 في [الجدول 4.1](#). يتم تعريف مستويات الانبعاثات المتبقية للأطراف المقابلة حسب مستويات المعيار القياسي لصافي الانبعاثات الصفرية لكل قطاع على النحو المفصل في [الجدول 4.3](#) و/أو أحدث إصدار من معيار صافي الانبعاثات الصفرية للشركات الصادر عن مبادرة SBTi.

FINZ-C15. الإفصاح عن السياسات والأهداف: يتعين على المؤسسات المالية الإفصاح بشفافية عن السياسات والأهداف بما يتماشى مع المتطلبات المحددة في هذا المعيار.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

- C15.1. يجب صياغة الأهداف حسب اللغة الموضحة في **الملحق ب. نموذج اللغة لوضع الأهداف**.
- C15.2. يتعين على المؤسسات المالية نشر أهدافها خلال سنة أشهر من تلقي القرار الإيجابي بشأن التحقق من الأهداف. ويتعين على اللغة المستخدمة لنشر الأهداف أن تكون متسقة مع طريقة صياغة الأهداف التي تم التحقق منها. وفي حال لم تنشر المؤسسات المالية التي أهدافها خلال سنة أشهر من تلقي القرار الإيجابي، فلن تعود هذه الأهداف مقبولة وعليها أن تخضع مجدداً لعملية التحقق للتمكن من نشرها.

3.5: إعادة احتساب الأهداف وصلاحياتها

الغرض: تعيد المؤسسات المالية احتساب أهدافها عند حصول تغييرات كبيرة وبهذه الطريقة تضمن دقة الأهداف وملاءمتها.

FINZ-C16. إعادة احتساب الأهداف عند حصول تغييرات: يتعين على المؤسسات المالية إعادة احتساب الأهداف عند حصول تغييرات تنظيمية كبيرة والالتزام بالسياسات ودورات تحقق مبادرة SBTi من الأهداف.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

- C16.1. يتعين على المؤسسات المالية أن تلتزم بإعادة احتساب هدفها أو أهدافها وتقديمها للتحقق منها مجدداً إذا حصل تغيير كبير قد يساوم على الهدف أو الأهداف الحالية التي تم التحقق منها. وتتم إعادة احتساب أهداف المؤسسات المالية عند حدوث أي من التغييرات التالية:
- تغيير كبير في انبعاثات النطاقين 1 و2، بالإضافة إلى انبعاثات أي من الفئات من 1 إلى 14 من النطاق 3 التي يغطيها الهدف أو الأهداف من انبعاثات سنة الأساس للمؤسسة المالية.
 - تغييرات كبيرة في هيكل الشركة أو أنشطتها (مثل الاستحواذ والتخارج والإدماج والاستعانة بمصادر داخلية أو خارجية).
 - تغييرات كبيرة أخرى في التوقعات أو الافتراضات المستخدمة في تحديد الهدف أو الأهداف.
 - تغييرات كبيرة في تقييم السنة الأساس أو مصادر البيانات أو منهجيات الاحتساب أو تغييرات في البيانات المستخدمة لوضع الأهداف (مثل اكتشاف أخطاء كبيرة أو عدة أخطاء متراكمة تُعتبر معاً أخطاء كبيرة).
- C16.2. يتعين على المؤسسات المالية أن تتبع عتبة الأهمية التي تطلبها مبادرة SBTi من أجل عملية إعادة الاحتساب، وهي محددة بتغيير تراكمي بنسبة 5% أو أكثر في إجمالي انبعاثات (طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون) الناتجة عن المنظمة في سنة الأساس.

4. تقييم التقدم المحرز والإفصاح عنه

المعلومات الأساسية: إن الإفصاح بوضوح عن سياسات المناخ وانبعاثات غازات الدفيئة والتقدم المحرز لتحقيق الأهداف يوفر معلومات قيمة لأصحاب المصلحة ويبني المصداقية من خلال الشفافية.

4.1: تقديم التقارير

الغرض: تقدم المؤسسات المالية تقارير علنية عن التقدم المحرز لتحقيق الأهداف على أساس سنوي، ما يحسن المساءلة ويزيد الشفافية.

FINZ-C17. تقديم التقارير: يتعين على المؤسسات المالية الالتزام بتقديم تقارير علنية وسنوية عن التقدم الذي تحرزه في تحقيق أهدافها.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

C17.1. يتعين على المؤسسات المالية أن تلتزم بتقديم التقارير بشكل منفصل وعلني عن المعلومات الموضحة أدناه لكل نشاط يغطيه المعيار على أساس سنوي:

- إجمالي جرد انبعاثات غازات الدفيئة في **FINZ-C6** من أجل الأقسام «أ» و«ب» و«ج» و«د»، بالإضافة إلى منهجية محاسبة غازات الدفيئة والافتراضات ومصادر البيانات ودرجة جودة البيانات الأساسية المستخدمة، وفقاً لـ **FINZ-C6.6**، إلى جانب تقارير مستقلة عما يلي:
 - انبعاثات غازات الدفيئة على مستوى المحفظة للنطاقين 1 + 2 والنطاقات 1 + 2 + 3.
 - إزالة الكربون، واعتمادات الكربون، والانبعاثات المتجنبة (إن وجدت).
 - الانبعاثات المرتبطة بالوقود الأحفوري؛ ووفقاً لجودة البيانات المتاحة، انبعاثات الميثان (CH₄) ضمن تلك الانبعاثات.
- تقييم مقاييس المواءمة مع أهداف المناخ ومقاييس القطاعات (إذا كان ذلك ملائماً) على النحو المنصوص عليه في **FINZ-C7**، بما في ذلك منهجيات مفصلة عن المواءمة مع أهداف المناخ المستخدمة من أجل تقييم هذه المواءمة.
- زيادة تدريجية في نطاق وجودة عملية جرد كامل انبعاثات غازات الدفيئة والتقييم الكامل للمواءمة مع أهداف المناخ (أي من دون فئة «لم يتم تقييمها») لكافة الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار (أي الأقسام «أ»، و«ب»، و«ج»، و«د») كل سنة ابتداءً من عام 2030 (على أبعد تقدير).
- نسبة التعرض المالي للطاقة النظيفة مقارنة بالوقود الأحفوري، وفقاً لـ **FINZ-C8** بما في ذلك مقدار التعرض المالي المقابل.
- التعرض لأنشطة إزالة الغابات بما يتماشى مع **FINZ-C8**.

C17.2. يتعين على المؤسسات المالية أن تلتزم بالبدء بتقديم التقارير عن التقدم السنوي في السنة التي تلي التحقق الأولي من أهدافها.

التوصيات:

- R17.1. يجب على المؤسسات المالية أن تفصح سنوياً وبشكل علني عن العوامل وراء التغيير في انبعاثات محفظتها من خلال تقارير عزو الانبعاثات. تشمل عوامل العزو الموصى بها²⁴: أ) التغييرات في انبعاثات الأطراف المقابلة في المحفظة التي تم الإبلاغ عنها؛ ب) التغييرات الناتجة عن إعادة توزيع المحفظة أو اعتماد فئات أصول جديدة؛ ج) التغييرات المدفوعة بالتعديلات المنهجية أو التغييرات في قيمة المؤسسة، بما في ذلك النقد أو تغطية البيانات (مثلاً جودة البيانات المحسنة أو التعديلات في منهجيات قياس كمية غازات الدفيئة).
- R17.2. يجب أن تستخدم المؤسسات المالية البيانات ذات الضمان المحدود من طرف ثالث، حيثما كان ذلك متاحاً.

²⁴ انظر على سبيل المثال (NZAOA (2023: فهم محركات إزالة الكربون لمحفظة الاستثمار (Understanding the Drivers of Investment Portfolio Decarbonization)

R17.3. من أجل تقييم مقاييس المواءمة مع أهداف المناخ ومقاييس القطاعات في FINZ-C17.1، يجب على المؤسسات المالية أن توفر تفاصيل عن التقييم من خلال فئة الأصول الفرعية أو خطوط الأعمال.

4.2: التقدم المحرز وتجديد الأهداف

الغرض: تُقيّم المؤسسات المالية التقدم الذي أحرزته في تحقيق الأهداف وتفصح عنه في نهاية كل دورة لوضع الأهداف وتقييم أدائها مقارنة بالمعايير المرجعية لصافي الانبعاثات الصفريّة وتضع أهدافاً جديدة إذا لم تكن قد حققت بعد صافي انبعاثات صفريّة.

FINZ-C18. التقدم المحرز وتجديد الأهداف: يتعين على المؤسسات المالية تحديد التقدم الذي أحرزته في تحقيق الهدف أو الأهداف التي تم التحقق منها، وذلك في نهاية الإطار الزمني للأهداف قريبة المدى. وينبغي، عند الاقتضاء، وضع هدف أو أهداف جديدة وتقديمها للتحقق منها.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق عند التجديد

C18.1. يتعين على المؤسسات المالية أن تقيّم تقدمها نحو تحقيق الهدف أو الأهداف التي تم التحقق منها وتفصح علناً

عن هذا التقدم في موعد أقصاه 12 شهراً بعد انقضاء الإطار الزمني للأهداف قريبة المدى.

C18.2. يتعين على المؤسسات المالية تقديم أهدافها والخضوع لعملية التحقق عند تجديد الأهداف في دورة الأهداف التالية، وذلك باتّباع أحدث العناصر المعيارية المنطبقة عند تقديم الأهداف مجدداً.

5. الادعاءات المقدمة إلى مبادرة SBTi

المعلومات الأساسية: يقدم هذا الفصل عناصر معيارية عامة لإثبات الادعاءات بوضع أهداف قائمة على العلم والتحقق منها من خلال مبادرة SBTi. والهدف منه هو تمكين المؤسسات المالية من إثبات ادعاءاتها بوضع أهداف مناخية ومدى التقدم الذي أحرزته في تحقيق هذه الأهداف، والإفصاح عن جهودها بطريقة واضحة وموثوقة.

الغرض: تضمن المؤسسات المالية أن تكون كل الادعاءات المرتبطة بتنفيذ هذا المعيار، بما في ذلك الادعاءات بتحقيق الأهداف، دقيقة وقابلة للتحقق وتلتزم بمعايير النزاهة العالية والقواعد المعمول بها.

FINZ-C19. الادعاءات المقدمة إلى مبادرة SBTi: يتعين على المؤسسات المالية أن تتأكد من أن كل الادعاءات دقيقة، وشفافة، وقابلة للتحقق ومتوافقة مع العناصر المعيارية المشمولة في هذا المعيار والسياسات الصادرة عن مبادرة SBTi.

النشاط المالي: الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال
مرحلة التقييم: التحقق الأولي، التحقق عند التجديد

- C19.1 يتعين على المؤسسات المالية أن تلتزم في جميع الأوقات بكافة سياسات وإجراءات مبادرة SBTi ذات الصلة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، سياسات مبادرة SBTi حول إرشادات التواصل والادعاءات والعلامة التجارية **والتحقق**.
- C19.2 يتعين على الادعاءات المقدمة من المؤسسات المالية بيان حالة امتثال المؤسسة المالية بشكل دقيق، باستخدام صياغة الادعاءات المناسبة كما هو منصوص عليه في لغة وضع الأهداف في **FINZ-C15**.
- C19.3 يتعين على المؤسسات المالية أن تضمن أن كل الادعاءات دقيقة وقابلة للتحقق وشفافة، وتتجنب التعبيرات التي قد تضلل أصحاب المصلحة أو تحرف طموحها أو تقدمها أو أدائها في ما يتعلق بالأهداف المناخية.
- C19.4 يتعين إثبات كل محتوى الادعاء بأدلة ذات صلة وقابلة للتحقق ومتاحة لمبادرة SBTi و/أو الأطراف الثالثة و/أو الهيئات التنظيمية عند طلبها لأغراض الشفافية.

التوصيات

- R19.1 يجب استخدام **دليل ISEAL للممارسات الجيدة في ادعاءات الاستدامة** (ISEAL Sustainability Claims Good Practice Guide) كمرجع عند تقديم الادعاءات.

الجدول المرجعية للمعايير

الجدول 1.1 إلى 1.5: تحديد أقسام الأنشطة المالية (من أجل **FINZ-C3**: حدود المحفظة)

الجدول 1.1: الإقراض	
مقياس التعرّض المالي: التزام القرض أو مبلغ القرض أو التعرض للمخاطر في حالة التخلف عن السداد	
يغطيها المعيار	
القسم ^أ	فئة الأصول الفرعية
«أ»	<ul style="list-style-type: none">قروض قصيرة وطويلة الأجل^ب للشركات المدرجة والخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم (SMEs) في قطاع الوقود الأحفوريتمويل مشاريع الوقود الأحفوري
«ب»	<ul style="list-style-type: none">قروض قصيرة وطويلة الأجل للشركات المدرجة والخاصة في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثاتتمويل المشاريع العقارية للمباني الجديدةتمويل المشاريع في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثاتقروض الأصول العقارية التجارية طويلة الأجل
«ج»	<ul style="list-style-type: none">قروض قصيرة وطويلة الأجل للشركات المدرجة والخاصة في قطاعات أخرىتمويل المشاريع (مثل مشاريع/أصول البنية التحتية) في قطاعات أخرى
«د»	<ul style="list-style-type: none">القروض الاستهلاكية: الرهون العقارية السكنية، والرهون العقارية مدى الحياة، وقروض المركباتقروض قصيرة وطويلة الأجل للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم المدرجة والخاصة في قطاعات غير قطاع الوقود الأحفوريتمويل المشاريع العقارية للمباني القائمةقروض الأصول العقارية التجارية قصيرة الأجل
لا يغطيها المعيار	
<ul style="list-style-type: none">القروض المتعلقة بأصول لا تصدر عنها انبعاثات تشغيلية (مثل الأراضي أو المباني الخالية بالكامل)القروض الاستهلاكية الأخرىالقروض فوق الوطنية، والسيادية، وشبه السيادية (بما في ذلك البلدية)، والحكومية، وقروض الوكالات الحكوميةالإقراض بالهامش والإقراض بضمان أوراق مالية	
تفاصيل إضافية	
^أ يتم تحديد القطاعات ذات الصلة حسب الأقسام «أ»، و«ب»، و«ج»، و«د» في الجدول 2 .	
^ب في هذا الجدول، يتم تعريف المدة قصيرة الأجل بأنها سنة واحدة أو أقل، أما المدة طويلة الأجل فهي أكثر من سنة واحدة.	

الجدول 1.2: استثمار ملكية الأصول		
مقياس التعرّض المالي: الأصول المملوكة أو الأصول الخاضعة للسيطرة		
يغطيها المعيار		
القسم ^أ	مسار الاستثمار ^ب	فئة الأصول الفرعية
«أ»	الاستثمارات المباشرة والاستثمارات عبر الصناديق المستثمرة في الأصول	<ul style="list-style-type: none">• الأسهم المدرجة (الأسهم العادية والممتازة) للشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاع الوقود الأحفوري• سندات الشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاع الوقود الأحفوري• الأسهم الخاصة، ورأس المال المغامر، والديون الخاصة (الأسهم أو السندات) للشركات الخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاع الوقود الأحفوري• تمويل مشاريع الوقود الأحفوري
«ب»		<ul style="list-style-type: none">• الأسهم المدرجة للشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات• سندات الشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات• الأسهم الخاصة، ورأس المال المغامر، والديون الخاصة للشركات الخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في القطاعات الأخرى كثيفة الانبعاثات التي تمتلك فيها حصة تزيد عن 25% ومقعداً (مقاعد) في مجلس الإدارة^ج• تمويل المشاريع العقارية للمباني الجديدة• تمويل المشاريع في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات• الاستثمار في الأسهم أو الديون في الأصول العقارية
«ج»		<ul style="list-style-type: none">• الأسهم المدرجة للشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاعات أخرى• سندات الشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاعات أخرى• الأسهم الخاصة، ورأس المال المغامر، والديون الخاصة للشركات الخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في القطاعات الأخرى التي تمتلك فيها حصة تزيد عن 25% ومقعداً (مقاعد) في مجلس الإدارة^ج• تمويل المشاريع (مثل مشاريع/أصول البنية التحتية) في قطاعات أخرى
«د»		<ul style="list-style-type: none">• الأسهم الخاصة، ورأس المال الاستثماري، والديون الخاصة للشركات الخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاعات غير قطاع الوقود الأحفوري حيث تمتلك فيها حصة تزيد عن 25% وليس لديها مقعد في مجلس الإدارة^ج• الدخل الثابت المضمون (المدعوم بأصول عقارية، بما في ذلك الأوراق المالية المدعومة بأصول، والأوراق المالية المدعومة برهون عقارية، والسندات المغطاة)• تمويل المشاريع العقارية للمباني القائمة
		الاستثمارات عبر صندوق الصناديق (أي الصناديق المستثمرة في الصناديق)
لا يغطيها المعيار		
<ul style="list-style-type: none">• الاستثمارات في أصول لا تصدر عنها انبعاثات تشغيلية (مثل الأراضي أو المباني الخالية بالكامل)• الاستثمارات الموجودة في دفاتر التداول الخاصة بالبنوك		

<ul style="list-style-type: none">● الاستثمارات عبر الصناديق التي يؤدي الكشف عن الحيازات الأساسية فيها إلى إبطال استراتيجية الاستثمار (مثل بعض صناديق التحوط)● السندات فوق الوطنية، والسيادية، وشبه السيادية (بما في ذلك البلدية)، والحكومية، وسندات الوكالات الحكومية (حيازات مباشرة أو عبر الصناديق)● صكوك الدخل الثابت المضمونة (غير المدعومة بأصول عقارية)● الأموال النقدية وما يعادلها (مثل الأوراق التجارية، وشهادات الإيداع، والودائع لأجل، والقبول المصرفي، واتفاقات إعادة الشراء قصيرة الأجل)● المشتقات المالية (مثل العقود الآجلة، والخيارات، المبادلات المالية)● تجارة السلع
تفاصيل إضافية
^١ يتم تحديد القطاعات ذات الصلة حسب الأقسام «أ»، و«ب»، و«ج»، و«د» في الجدول 2 .
^٣ بالنسبة إلى الاستثمارات التي يغطيها القطاع والتي يديرها مالك الأصول بنفسه أو تُدار من خلال مدير أو مدراء الأصول الذين يتمتعون بتفويض استشاري أو تفويض تنفيذي فقط، يتعين وضع الأهداف للكيانات والمشاريع والأصول الأساسية. ^٣ بالنسبة إلى الاستثمارات التي يغطيها القطاع والتي يديرها مدير أو مدراء الأصول الذين يتمتعون بتفويض تقديري، يتعين وضع الأهداف إما للكيانات والمشاريع والأصول الأساسية أو مدير الأصول (انظر الجدول 4.2 «الوسيط المالي»).
^٥ يجوز للمؤسسات المالية أن تختار استبعاد الشركات في المحفظة المدرجة في فئة الأصول الفرعية هذه وغير المصنفة على أنها «في مرحلة الانتقال» أو تقدم «حلولاً مناخية» أو وصلت إلى «حالة صافي الانبعاثات الصفرية» خلال فترة تصل إلى 24 شهرًا بعد الاستثمار.

الجدول 1.3: استثمار إدارة الأصول		
مقياس التعرّض المالي: الأصول المدارة		
يغطيها المعيار		
القسم ^أ	مسار / تفويض الاستثمار ^ب	فئة الأصول الفرعية
«أ»	الاستثمارات المباشرة والاستثمارات عبر الصناديق المستثمرة في الأصول من خلال التفويضات التقديرية	<ul style="list-style-type: none"> • الأسهم المدرجة (الأسهم العادية والممتازة) للشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاع الوقود الأحفوري • سندات الشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاع الوقود الأحفوري • الأسهم الخاصة، ورأس المال المغامر، والديون الخاصة (الأسهم أو السندات) للشركات الخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاع الوقود الأحفوري • تمويل مشاريع الوقود الأحفوري
		<ul style="list-style-type: none"> • الأسهم المدرجة للشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات • سندات الشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات • الأسهم الخاصة، ورأس المال المغامر، والديون الخاصة للشركات الخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في القطاعات الأخرى كثيفة الانبعاثات التي تمتلك فيها حصة تزيد عن 25% ومقعدًا (مقاعد) في مجلس الإدارة^ج • تمويل المشاريع العقارية للمباني الجديدة • تمويل المشاريع في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات • الاستثمار في الأسهم أو الديون في الأصول العقارية
		<ul style="list-style-type: none"> • الأسهم المدرجة للشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاعات أخرى • سندات الشركات المدرجة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاعات أخرى • الأسهم الخاصة، ورأس المال المغامر، والديون الخاصة للشركات الخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في القطاعات الأخرى التي تمتلك فيها حصة تزيد عن 25% ومقعدًا (مقاعد) في مجلس الإدارة^ج • تمويل المشاريع (مثل مشاريع/أصول البنية التحتية) في قطاعات أخرى
		<ul style="list-style-type: none"> • الأسهم الخاصة، ورأس المال الاستثماري، والديون الخاصة للشركات الخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم في قطاعات غير قطاع الوقود الأحفوري حيث تمتلك فيها حصة تزيد عن 25% وليس لديها مقعد في مجلس الإدارة^ج • الدخل الثابت المضمون (المدموم بأصول عقارية، بما في ذلك الأوراق المالية المدعومة بأصول، والأوراق المالية المدعومة برهون عقارية، والسندات المغطاة) • تمويل المشاريع العقارية للمباني القائمة
«د»	الاستثمارات عبر صندوق الصناديق (أي الصناديق المستثمرة في الصناديق) من خلال التفويضات التقديرية	فئات الأصول الفرعية نفسها بالنسبة إلى الاستثمارات المباشرة ومسار/تفويض الاستثمار عبر الصناديق (الاستثمار في الأصول) من خلال التفويضات التقديرية
	الاستثمارات المباشرة أو عبر الصناديق أو عبر صندوق الصناديق	

	من خلال التفويضات الاستشارية ^د	
لا يغطيها المعيار		
<ul style="list-style-type: none">● الاستثمارات في أصول لا تصدر عنها انبعاثات تشغيلية (مثل الأراضي أو المباني الخالية بالكامل)● الاستثمارات نيابة عن مالكي الأصول من خلال تفويضات التنفيذ فقط● الاستثمارات الموجودة في دفاتر التداول الخاصة بالبنوك● الاستثمارات عبر الصناديق التي يؤدي الكشف عن الحيازات الأساسية فيها إلى إبطال استراتيجية الاستثمار (مثل بعض صناديق التحوط)● السندات فوق الوطنية، والسيادية، وشبه السيادية (بما في ذلك البلدية)، والحكومية، وسندات الوكالات الحكومية (حيازات مباشرة أو عبر الصناديق)● صكوك الدخل الثابت المضمونة (غير المدعومة بأصول عقارية)● الأموال النقدية وما يعادلها (وقد تشمل الأوراق التجارية، وشهادات الإيداع، والودائع لأجل، والقبول المصرفي، واتفاقات إعادة الشراء قصيرة الأجل)● المشتقات المالية (مثل العقود الآجلة، الخيارات، المبادلات المالية)● تجارة السلع		
تفاصيل إضافية		
^أ يتم تحديد القطاعات ذات الصلة حسب الأقسام «أ»، و«ب»، و«ج»، و«د» في الجدول 2 .		
^ب تنطبق التفويضات التقديرية على الحالات التي يمنح فيها الطرف الثالث المؤسسة المالية سلطة تقديرية لاتخاذ قرارات الاستثمار (مثل اختيار الصندوق أو المؤشر أو الأوراق المالية) دون الحصول على موافقة مسبقة منه. تنطبق التفويضات الاستشارية على الحالات التي تقدم فيها المؤسسة المالية توصيات وتستثمر بالنيابة عن طرف ثالث وفقًا لتعليمات هذا الطرف وموافقته. ويشمل ذلك الحالات التي تقترح فيها المؤسسة المالية الصناديق للطرف الثالث ليختار منها، ولكنها لن تتحكم بعد ذلك في قرارات الاستثمار التي ستتخذ (مثل اختيار الصندوق أو المؤشر أو الأوراق المالية). تنطبق تفويضات التنفيذ فقط على الحالات التي تعمل فيها المؤسسة المالية فقط على تنفيذ تعليمات الاستثمار ولا تتحكم بقرارات الاستثمار.		
^ج يجوز للمؤسسات المالية أن تختار استبعاد الشركات في المحفظة المدرجة في فئة الأصول الفرعية هذه وغير المصنفة على أنها «في مرحلة الانتقال» أو تقدم «حلولاً مناخية» أو وصلت إلى «حالة صافي الانبعاثات الصفرية» خلال فترة تصل إلى 24 شهرًا بعد الاستثمار.		
^د بالنسبة إلى الاستثمارات التي يغطيها القطاع من خلال التفويضات الاستشارية، يتعين وضع الأهداف إما للكيانات والمشاريع والأصول الأساسية أو مالِك الأصول الذي يمنح التفويض بالاستثمار (انظر الجدول 4.2 «الوسيط المالي»). بالنسبة إلى مدراء الأصول الذين هم جزء من الكيانات في مؤسسة مالية أكبر ومعروفة بأنها «في مرحلة الانتقال»، يتعين على أهداف المؤسسة المالية الأكبر أن تغطي مدير الأصول.		

الجدول 1.4: الاكتتاب في التأمين
مقياس التعرّض المالي: إجمالي الأقساط المكتتبة

يغطيها المعيار		
القسم ^أ	نوع التأمين	خطوط الأعمال ^ب
«أ»	التأمين الأساسي وإعادة التأمين (اختياري ومعاهدات)، التأمين الأسير، سواء بوساطة أو بدون وساطة	<ul style="list-style-type: none">يغطي التأمين التجاري الشركات المدرجة والخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم وأي أصول محددة بوضوح ومرتبطة مباشرةً بأنشطة سلسلة القيمة التي يغطيها المعيار في قطاع الوقود الأحفوريالتأمين على مشاريع الوقود الأحفوري
«ب»		<ul style="list-style-type: none">يغطي التأمين التجاري الشركات المدرجة والخاصة وأي أصول محددة بوضوح ومرتبطة مباشرةً بأنشطة سلسلة القيمة التي يغطيها المعيار في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثاتالتأمين على المشاريع العقارية للمباني الجديدةالتأمين على المشاريع في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات
«ج»		<ul style="list-style-type: none">يغطي التأمين التجاري الشركات المدرجة والخاصة وأي أصول محددة بوضوح ومرتبطة مباشرةً بأنشطة سلسلة القيمة التي يغطيها المعيار في قطاعات أخرىالتأمين على المشاريع في قطاعات أخرى
«د»		<ul style="list-style-type: none">يغطي التأمين التجاري الشركات المدرجة والخاصة والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم وأي أصول محددة بوضوح ومرتبطة مباشرةً بأنشطة سلسلة القيمة التي يغطيها المعيار في قطاعات أخرىيغطيها المعيار في قطاعات أخرىالتأمين على المشاريع العقارية للمباني القائمة
لا يغطيها المعيار		
<ul style="list-style-type: none">أي تغطية تأمينية لا تتضمن انبعاثات تشغيلية أساسية للأنشطة الأساسية أو الأصول ذات الصلة (مثل الأراضي أو المباني الخالية بالكامل)عقود تأمين مشتراة من كيانات عامة (مثل الوكالات الحكومية والبلديات)تأمين الائتمان التجاري المهيكلسندات الكفالة (باستثناء ضمان تأمين كفالة التأمين على المشروع)التأمين على الحياة والصحة، والحوادث الشخصية، وخطط معاشات التقاعدعقود التأمين المرتبطة بالوحدةرأس المال البديل للتأمين/إعادة التأمين عبر أسواق رأس المال (الأوراق المالية المرتبطة بالتأمين/إعادة التأمين المعززة بالضمانات)، مثل سندات الكوارث، المركبات المسحوبة، وضمانات الخسائر الصناعيةترتيبات التوسط الداخلي لشركة التأمينتغطية إعادة التأمين: عقود إعادة التأمين المبرمة من معيد تأمين إلى معيد تأمينخطوط الأعمال القانونية/الإلزاميةتأمين منتجات الأفراد		
تفاصيل إضافية		
يتم تحديد القطاعات ذات الصلة حسب الأقسام «أ»، و«ب»، و«ج»، و«د» في الجدول 2.		
^ب يغطي التأمين التجاري على سبيل المثال لا الحصر التأمين ضد المسؤولية/ضد الحوادث والكوارث، والتأمين على الممتلكات، والمركبات التجارية والهندسة التجارية، والتأمين البحري والجوي والزراعي، والتأمين الأساسي ضد المخاطر السياسية والتأمين على الخطوط المالية (مثل المدراء والمسؤولون (D&O)، التعويض المهني) وخطوط أعمال إعادة التأمين بموجب المعاهدات. يشمل التأمين على المشاريع على سبيل المثال لا الحصر جميع مخاطر المقاولين (CAR)، وجميع مخاطر البناء (EAR)، والتأمين ضد العيوب الخفية (IDI)، الكفالة، وجميع خطوط الأعمال الهندسية الأخرى المنطقية.		

<p>٤ إن الأصول المحددة بوضوح والمرتبطة مباشرةً بأنشطة يغطيها المعيار هي تلك الأصول التي تنتج بشكل مباشر تحقيق النتائج المباشرة للنشاط الذي يغطيه المعيار وتُعد ضرورية لذلك. ففي قطاع النفط والغاز على سبيل المثال، يشمل ذلك أصول الحفر وإكمال الآبار والإنتاج، بالإضافة إلى أصول مثل مقر الشركة ومحطات الغاز الطبيعي المسال التي تخدم الحقول القائمة، ومراقبة غازات الدفينة، وخدمات المحاسبة وغيرها من الأصول المرتبطة بها بشكل غير مباشر.</p>	
<p>الجدول 1.5: أنشطة أسواق رأس المال</p>	
<p>مقياس التعرّض المالي: المبلغ المحرر</p>	
<p>يغطيها المعيار</p>	
القسم ^أ	فئة الأصول الفرعية
«أ»	<ul style="list-style-type: none"> إصدار الأوراق المالية الخاصة بالأسهم (الاكتتاب العام الأولي (IPO)، الاكتتاب العام التكميلي المخفف، الطرح الخاص) في قطاع الوقود الأحفوري إصدار سندات دين (الإصدار العام، الطرح الخاص) في قطاع الوقود الأحفوري إصدار أوراق مالية لتمويل المشاريع في قطاع الوقود الأحفوري
«ب»	<ul style="list-style-type: none"> إصدار الأوراق المالية الخاصة بالأسهم في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات إصدار سندات الدين في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات إصدار أوراق مالية لتمويل مشاريع عقارية للمباني الجديدة إصدار أوراق مالية لتمويل مشاريع في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات
«ج»	<ul style="list-style-type: none"> إصدار الأوراق المالية الخاصة بالأسهم في قطاعات أخرى إصدار سندات الدين في قطاعات أخرى إصدار أوراق مالية لتمويل مشاريع في قطاعات أخرى
«د»	<ul style="list-style-type: none"> إصدار الأوراق التجارية إصدار صكوك الدخل الثابت المضمونة (المدعومة بأصول عقارية) إصدار أوراق مالية لتمويل مشاريع عقارية للمباني القائمة
<p>لا يغطيها المعيار</p>	
<ul style="list-style-type: none"> الاكتتاب العام الأولي لشركات الاستحواذ ذات الغرض الخاص إصدار السندات فوق الوطنية، والسيادية، وشبه السيادية (بما في ذلك البلدية)، والحكومية، وسندات الوكالات الحكومية إصدار صكوك الدخل الثابت المضمونة (غير المدعومة بأصول عقارية) إصدار رأس المال البديل للتأمين/إعادة التأمين عبر أسواق رأس المال (الأوراق المالية المرتبطة بالتأمين/إعادة التأمين المعززة بالضمانات)، مثل سندات الكوارث، المركبات المسحوبة، وضمانات الخسائر الصناعية إصدار المشتقات المالية (مثل العقود الآجلة، الخيارات، المبادلات المالية) التجارة في السوق الثانوية (أي الطرح الثانوي) الخدمات الاستشارية (مثل عمليات الدمج والاستحواذ) 	
<p>تفاصيل إضافية</p>	

^١ يتم تحديد القطاعات ذات الصلة حسب الأقسام «أ»، و«ب»، و«ج»، و«د» في [الجدول 2](#).

الجدول 2: لائحة بالقطاعات كثيفة الانبعاثات وأنشطة سلسلة القيمة المقابلة ذات الصلة (لكافة العناصر المعيارية في هذا المعيار التي تشير إلى الأقسام «أ»، و«ب»، و«ج»، و«د»)

فئة القطاع	نشاط القطاع	القسم	أنشطة سلسلة القيمة ذات الصلة
الطاقة	الوقود الأحفوري – الفحم	«أ»	<p>يتعين على سلسلة قيمة الفحم أن تشمل ما يلي على الأقل: استكشاف واستخراج وتطوير أو توسيع المناجم لجميع درجات الفحم الحراري²⁵، ومحطات توليد الطاقة²⁶ التي تعمل بالفحم دون إخماد للانبعاثات²⁷.</p> <p>يجب أن تشمل سلسلة قيمة الفحم أيضاً: استكشاف واستخراج وتطوير أو توسيع المناجم لجميع درجات الفحم المعدني، وخدمات المناجم، وعمليات النقل واللوجستيات المخصصة، والمعالجة، والتخزين، والتجارة، وصناعة فحم الكوك، وإنتاج الغاز الطبيعي من الفحم، وإنتاج المواد الأولية، والخدمات الاستشارية، وممارسة الضغط ومحطات توليد الطاقة المخددة (التي تستخدم الفحم).</p> <p>يتم تعريف شركات الفحم على أنها الشركات المدرجة في <u>قائمة الخروج العالمية من الفحم</u> (Global Coal Exit List) و/أو الشركات التي تحقق 10% أو أكثر من إيراداتها من سلسلة قيمة الفحم. يجب أن تُدرج المؤسسات المالية أيضاً الشركات الواردة في <u>قائمة الخروج من الفحم المعدني</u> (Metallurgical Coal Exit List).</p> <p>يتعين على المؤسسات المالية أن تحدد مشاريع الفحم الممولة أو المؤمن عليها التي تحقق 10% أو أكثر من إيراداتها من سلسلة قيمة الفحم.</p>
	الوقود الأحفوري – النفط والغاز	«أ»	<p>يتعين على سلسلة قيمة النفط والغاز أن تشمل على الأقل ما يلي: استكشاف واستخراج (بما في ذلك ميثان طبقة الفحم الحجري) وتطوير أو توسيع الحقول وأي بنية تحتية للغاز الطبيعي المسال.</p> <p>يجب أن تشمل سلسلة قيمة النفط والغاز أيضاً: إنتاج المواد الأولية، والمعالجة، والنقل، والتوزيع، والمحطات، والتخزين، وتحويل الغاز إلى سائل، والتكرير، والتجارة، والتسويق، والخدمات الاستشارية، وممارسة الضغط وتجارة التجزئة.</p> <p>يتم تعريف شركات النفط والغاز على أنها الشركات المدرجة في <u>قائمة الخروج العالمية من النفط والغاز</u> (Global Oil & Gas Exit List) (بما في ذلك شركات النفط الوطنية، أي تلك المملوكة بالكامل أو بأغلبية أسهمها لحكومة وطنية) و/أو الشركات التي تحقق 10% أو أكثر من إيراداتها من سلسلة قيمة النفط والغاز بما في ذلك شركات النفط الوطنية.</p> <p>يتعين على المؤسسات المالية أن تحدد مشاريع النفط والغاز الممولة أو المؤمن عليها التي تحقق 10% أو أكثر من إيراداتها من سلسلة قيمة النفط والغاز.</p>
النقل والمواصلات	توليد الكهرباء	«ب»	توليد الكهرباء.
	النقل الجوي	«ب»	شركات طيران الركاب والبضائع، خدمات الطيران.
	النقل البحري	«ب»	العملية (نشاط النقل).

²⁵ يتم تعريف درجات الفحم المعدني على أنها فقط الفحم الصلب والبيتومين منخفض ومتوسط التطاير (< 69% كربون ثابت). إذا لم تتوفر البيانات حول درجة أو درجات الفحم المستخدم، تُعتبر الدرجة على أنها درجة الفحم الحراري.

²⁶ تُعتبر محطات توليد الكهرباء التي تستخدم الفحم كوقود بأي كمية أو نسبة مئوية على أنها تعمل بالفحم.

²⁷ يُعرّف الإخماد بأنه انخفاض بنسبة 90% إلى 95% على الأقل، مقارنة بمستويات الانبعاثات المباشرة (النطاقين 1 و2) لأصول توليد الطاقة. لكي يتم النظر في التقاط الكربون، يتعين أن يقتصر ذلك بتخزين دائم وعدم دعم الاستخراج المحسن للنفط أو أي عمليات أخرى من شأنها دعم الاستمرار في استخراج الوقود الأحفوري وزيادة قدرة إنتاجه.

	النقل البري	«ب»	نقل الركاب والبضائع (الطرق والسكك الحديدية)، مقدمو الخدمات اللوجستية، وشركات النقل، وشركات البريد، ومصنعو المركبات البرية، ومصنعو قطع غيار السيارات.
الصناعة	الأسمنت	«ب»	الأسمنت والمنتجات الأسمنتية.
	الصلب	«ب»	تصنيع الصلب (التليد، الفرن العالي، فرن المحول الأكسجين القاعدي، الصب، الحديد المختزل المباشر، مصنع الأكسجين، إنتاج الجير، التكوير، والغلايات ومحطات توليد الطاقة (الغاز الفائض)، الاختزال بالصهر، فرن القوس الكهربائي، التعدين الثانوي)، الدرفلة على الساخن، وإنتاج الطاقة (المستوردة)، وإنتاج الهيدروجين/الغاز الاصطناعي (أو غاز التخليق)، وصناعة فحم الكوك، والانبعثات الناتجة عن الغازات العادمة المصدرة.
العقارات	مبان سكنية وتجارية	«ب» و «د»	المباني السكنية: امتلاك أو تطوير أو إدارة أو تمويل/التأمين على مبانٍ سكنية جديدة أو قائمة يستخدمها المستهلكون/الأفراد. المباني التجارية: امتلاك أو تطوير أو إدارة أو تمويل/التأمين على مبانٍ تجارية جديدة أو قائمة تشمل جميع أنواع المباني التي لا تُعتبر منازل أحادية أو متعددة الأسر.
الحراجة والأراضي والزراعة FLAG (جانب العرض والطلب)	الحراجة والأراضي والزراعة	«ب»	شركات يمثل إجمالي انبعثاتها من الحراجة والأراضي والزراعة 20% أو أكثر من إجمالي انبعثات النطاقات 1 و2 و3 أو شركات من القطاعات المعنية بالحراجة والأراضي والزراعة: <ul style="list-style-type: none"> • المنتجات الحرجية والورقية: الغابات، الأخشاب، اللب والورق، والمطاط. • إنتاج الأغذية: الإنتاج الزراعي. • إنتاج الأغذية: المصادر الحيوانية. • معالجة الأغذية والمشروبات. • بيع الأغذية والمواد الغذائية الأساسية بالتجزئة. • التبغ.

الجدول 3: تفاصيل الأهداف (من أجل أهداف [FINZ-C13](#) قريبة المدى في المحفظة وأهداف [FINZ-C14](#) بعيدة المدى في المحفظة)

الأقسام	الإنجاز في عام 2030	الإنجاز في عام 2035	الإنجاز في عام 2040	حالة صافي الانبعاثات الصفرية للمحفظة (بحلول عام 2050) ^٣
الحد الأدنى لطموح الأهداف (يكون مطلوبًا للإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين يُنصح به لأنشطة أسواق رأس المال)				
«أ» (الوقود الأحفوري - الفحم) (يتعين على الأهداف أن تغطي هذا القسم بالكامل)	<ul style="list-style-type: none"> • على أهداف القطاعات التي تستخدم مقياس القطاع metric-FINZ.1a أو metric-FINZ.1b تطبيق التلخيص التدريجي <ul style="list-style-type: none"> ○ في الدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (OECD) بحلول عام 2030، و ○ على صعيد عالمي بحلول نهاية العام 2040^٤ 			
«أ» (الوقود الأحفوري - النفط والغاز) (ينبغي أن تغطي الأهداف هذا القسم بالكامل)	<ul style="list-style-type: none"> • تكون المواءمة مع أهداف المناخ عند أعلى من المسار الخطي (اعتبارًا من سنة الهدف) بدءًا من النسبة في سنة الأساس إلى: <ul style="list-style-type: none"> ○ $\leq 95\%$ للاقتصادات المتقدمة^٥ بحلول عام 2035 و ○ $\leq 85\%$ للاقتصادات الناشئة بحلول عام 2035 • أهداف القطاعات التي تستخدم مقياس القطاع metric-FINZ.2 	<ul style="list-style-type: none"> • $\leq 95\%$ من المواءمة مع أهداف المناخ للاقتصادات المتقدمة^٥ و ○ $\leq 85\%$ للاقتصادات الناشئة • أهداف القطاعات التي تستخدم مقياس القطاع metric-FINZ.2 	<ul style="list-style-type: none"> • $\leq 95\%$ من المواءمة مع أهداف المناخ للاقتصادات المتقدمة^٥ و ○ $\leq 85\%$ للاقتصادات الناشئة 	<ul style="list-style-type: none"> • $\leq 95\%$ من التعرض المالي للأطراف المقابلة التي وصلت إلى حالة صافي الانبعاثات الصفرية
«ب» و «ج» (يتعين على الأهداف أن تغطي هذين القسمين بالكامل)	<ul style="list-style-type: none"> • تكون المواءمة مع أهداف المناخ عند أعلى من المسار الخطي (اعتبارًا من سنة الهدف) بدءًا من النسبة في سنة الأساس إلى: <ul style="list-style-type: none"> ○ $\leq 95\%$ للاقتصادات المتقدمة^٥ بحلول عام 2040 و ○ $\leq 85\%$ للاقتصادات الناشئة بحلول عام 2040 • للقسم «ب» فقط: أهداف القطاعات باستخدام مقياس القطاع metric-FINZ.3-10 	<ul style="list-style-type: none"> • $\leq 95\%$ من المواءمة مع أهداف المناخ للاقتصادات المتقدمة^٥ و ○ $\leq 85\%$ للاقتصادات الناشئة • للقسم «ب» فقط: أهداف القطاعات باستخدام مقياس القطاع metric-FINZ.3-10 	<ul style="list-style-type: none"> • $\leq 95\%$ من المواءمة مع أهداف المناخ للاقتصادات المتقدمة^٥ و ○ $\leq 85\%$ للاقتصادات الناشئة 	<ul style="list-style-type: none"> • $\leq 95\%$ من التعرض المالي للأطراف المقابلة التي وصلت إلى حالة صافي الانبعاثات الصفرية
«د»	<ul style="list-style-type: none"> • إذا لم يسبق للأهداف قريبة المدى أن غطت نسبة 67% (استنادًا إلى التعرض المالي أو الانبعاثات) من الأقسام «أ» و «ب» و «ج» و «د»، تكون عملية وضع أهداف قريبة المدى للقسم «د» اختيارية. <ul style="list-style-type: none"> ○ وإلا، يتعين على الأهداف قريبة المدى تغطية أجزاء من القسم «د» حتى بلوغ عتبة 67%. • يتعين على الأهداف قريبة المدى للقسم «د» استخدام خيارات الأهداف المتاحة للأقسام «ب» و «ج»، بما يتماشى مع الحد الأدنى من مستويات الطموح في عمود الإنجاز للعام 2040 من القسم «د». 	<ul style="list-style-type: none"> • تكون المواءمة مع أهداف المناخ عند أعلى من المسار الخطي (اعتبارًا من سنة الهدف) بدءًا من النسبة في سنة الأساس إلى: <ul style="list-style-type: none"> ○ $\leq 95\%$ للاقتصادات المتقدمة^٥ بحلول عام 2050 و ○ $\leq 85\%$ للاقتصادات الناشئة بحلول عام 2050 	<ul style="list-style-type: none"> • $\leq 95\%$ من التعرض المالي للأطراف المقابلة التي وصلت إلى حالة صافي الانبعاثات الصفرية 	<ul style="list-style-type: none"> • $\leq 95\%$ من التعرض المالي للأطراف المقابلة التي وصلت إلى حالة صافي الانبعاثات الصفرية

تفاصيل إضافية

يتم تعريف أهداف القطاعات التي تستخدم مقاييس القطاع 10-FINZ.1 في الجدول 4.3.

^أ كاستثناء، يتم استبعاد عقود إعادة التأمين بموجب المعاهدات من القسم 3.2 العناصر المعيارية لتقديم الأهداف حتى عام 2029 والمطلوبة لإعادة تقديم الأهداف أو إعادة التحقق منها من عام 2030 وصاعدًا.

^ب يتم تعريف حالة صافي الانبعاثات الصفرية على مستوى الأطراف المقابلة في العمود ذي الصلة في الجدول 4.2.

^ج يجوز استبعاد ما يلي من عملية التخلص التدريجي: الأنشطة المالية (1) المخصصة للتوقف الدائم عن الأنشطة والقدرات الإنتاجية، أو (2) المخصصة لإخماد مشاريع الوقود الأحفوري وبنيتها التحتية مع التقاط الكربون، إلى جانب التخزين الدائم وعدم دعم الاستخراج المحسن للنفط أو أي عمليات أخرى تمكن من استمرار استخراج الوقود الأحفوري أو تطوير قدرات إنتاجه، أو (3) المطلوبة بموجب القوانين والأنظمة الوطنية.

^د إذا كانت السنة التي ستتحقق فيها عملية التخلص التام من الفحم بعد أكثر من خمس سنوات من سنة تقديم الأهداف، يتعين على المؤسسات المالية أيضًا أن تضع هدفًا قريب المدى للتخلص من الفحم في أنشطتها المالية التي يغطيها المعيار في قطاع الفحم. على سبيل المثال، لن تحتاج المؤسسة المالية التي تقدم في عام 2025 أهدافًا لصافي الانبعاثات الصفرية، تشمل هدف التخلص من الفحم في عام 2030، إلى وضع هدف قطاع قريب المدى ومستقل لخفض تعرضها المالي أو انبعاثاتها من غازات الدفيئة في مجال الفحم.

^{هـ} يتم تعريف الاقتصادات المتقدمة والناشئة (أي «البلدان الناشئة» أو «الاقتصادات في مرحلة الانتقال») بموجب تصنيف [إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمانة العامة للأمم المتحدة](#) وحسب مقر الكيان أو المشروع أو الأصل المعني. ينطبق طموح الهدف للاقتصادات المتقدمة في حال لم يتم اعتماد أي تقسيم إقليمي.

الجدول 4.1 إلى 4.3: المقاييس على مستوى المحفظة وتعريف المواعمة مع أهداف المناخ وتفاصيل القطاعات

يوثق الجدول 4.1 المقاييس والمعايير المرجعية المرتبطة بالمواعمة مع صافي الانبعاثات الصفرية والمستخدم على مستوى المحفظة في هذا المعيار.

يوفر الجدول 4.2 لمحة عامة عن كيفية تعريف المواعمة لكل نوع من الأطراف المقابلة في المحفظة. أما المواعمة مع أهداف المناخ على مستوى المحفظة فتقيس حصة إجمالي الأنشطة المالية المخصصة لكيانات ومشاريع وأصول الاقتصاد الحقيقي المتوافقة مع أهداف المناخ (يُطلق عليها مجتمعةً اسم «الأطراف المقابلة»). وتشرح المواعمة مع أهداف المناخ الدرجة التي تكون فيها الأطراف المقابلة، بمساعدة المؤسسة المالية، (1) في مرحلة الانتقال، أو (2) تقدم «الحلول المناخية»، أو (3) تحولت بالفعل إلى مستوى الأداء المطلوب في الاقتصاد الخالي من الانبعاثات (أي وصلت إلى حالة صافي الانبعاثات الصفرية). يتم تقييم مواعمة الكيان مع أهداف المناخ بطريقة مختلفة عن تقييم مواعمة مشروع محدد أو أصل مادي مع أهداف المناخ. وبالتالي، تنطبق الفئات الثلاث للأنشطة المالية المتوافقة مع أهداف المناخ بطريقة مختلفة حسب نوع كل طرف مقابل.

يقدم الجدول 4.3 المقاييس ذات الصلة، وأساليب وضع الأهداف والمسارات المرجعية للقطاعات كثيفة الانبعاثات. يمكن استخدام المسارات المرجعية لوضع الأهداف على مستوى القطاع. وينبغي أن تستوفي هذه الأهداف الحد الأدنى من الطموح الذي حدده أساليب وضع الأهداف في «أداة وضع أهداف صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية الصادرة عن مبادرة الأهداف القائمة على العلم» (SBTi Financial Institutions Net-Zero Target-setting Tool). وتوفر هذه الأداة والوثائق ذات الصلة المزيد من التفاصيل حول المسارات. وبشكل عام، تكون جميع المسارات التي تُعتبر مؤهلة للاستخدام في هذا المعيار متسقة مع أسلوب اختيار السيناريو الصادر عن مبادرة SBTi. فلكل قطاع، اختارت مبادرة SBTi مسارًا أو مجموعة من المسارات المؤهلة ليتم استخدامها من أجل الشركات التي تضع أهدافًا لقطاعات معينة كثيفة الانبعاثات. يتم استنباط المسارات المرجعية لبعض القطاعات من مجموعة من المسارات المؤهلة. ونتيجة النقص في البدائل الموثوقة، تستند قطاعات أخرى إلى مسار أساسي واحد ومحدد، مثل مسارات قطاع الأسمنت والصلب والسيارات التي تعتمد على مسار «سيناريو صافي الانبعاثات الصفرية بحلول عام 2050 للوكالة الدولية للطاقة». سيتم تحديث مجموعة السيناريوهات المرجعية المؤهلة بمرور الوقت لتعكس أحدث مسارات مبادرة SBTi الموافق عليها.

الجدول 4.1: المقاييس على مستوى المحفظة، والمعايير المرجعية للمواعمة مع صافي الانبعاثات الصفرية، وأساليب وضع الأهداف لتحديد الأهداف قريبة المدى

الرمز	نوع المقياس / الهدف	الأقسام ذات الصلة	فئة / وصف المقياس	الوحدة	قيمة المعيار المرجعي المتوافق مع صافي الانبعاثات الصفرية	السنة المرجعية	السيناريو المرجعي	أسلوب وضع الأهداف المؤقتة
Metric-FINZ.1	على نطاق المحفظة - الانبعاثات المطلقة	«أ»، «ب»، «ج»، «د»	إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المنسوبة إلى كل الأنشطة المالية (تغطي على الأقل انبعاثات المحفظة من النطاقين 1 و2، وعند الاقتضاء، من النطاق 3 الناتجة عن السيارات والمباني والفحم والنفط والغاز؛ أما بالنسبة إلى الانبعاثات المرتبطة بالمباني، فيغطي المقياس انبعاثات النطاقات 1 و2 و3 الناتجة عن الانبعاثات التشغيلية أثناء الاستخدام (من أي استهلاك للطاقة أو الكهرباء أو أنواع الوقود الأخرى المستخدمة للتدفئة) والانبعاثات الشاردة من الأنظمة الخاصة بالمباني (الثلاجات وأنظمة التبريد والمضخات الحرارية).	طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	قيمة الانبعاثات المتبقية من المحفظة (تعتمد على الطرف المقابل)	2050 أو قبل ذلك	لا ينطبق	لا ينطبق - لا أهداف مؤقتة مطلوبة
Metric-FINZ.2	على نطاق المحفظة - المواءمة مع أهداف المناخ	«أ»، «ب»، «ج»، «د»	حصة إجمالي الأنشطة المالية المخصصة للأطراف المقابلة المتوافقة مع أهداف المناخ (على النحو المحدد في الجدول 4.2 أدناه) مقارنة بإجمالي التعرض المالي.	% من حصة الأنشطة المالية المتوافقة مع أهداف المناخ	%95	2050 أو قبل ذلك	لا ينطبق	مواءمة المحفظة مع أهداف المناخ
تفاصيل إضافية								
<p>المنهجيات المؤهلة للمواءمة مع أهداف المناخ: يمكن تقييم مواءمة كيان أو نشاط مع أهداف المناخ بالاستناد إلى منهجية مؤهلة. توفر مبادرة SBTi لائحة بالمنهجيات المؤهلة للمواءمة مع أهداف المناخ (الرابط) التي يمكن للمؤسسات المالية استخدامها لهذا الغرض. ليتم اعتبار منهجية المواءمة مع أهداف المناخ مؤهلة، يجب أن تستوفي مجموعة من العناصر المعيارية وتتبع عملية الموافقة الموثقة في بروتوكول استخدام منهجيات المواءمة التابعة لأطراف ثالثة (Protocol for Usage of Third-Party Alignment Methodologies). يُتوقع تحديث هذه اللائحة مع الوقت عند استحداث منهجيات جديدة ومحسنة للمواءمة مع أهداف المناخ بهدف تصنيف الكيانات والمشاريع والأصول إما على أنها في مرحلة الانتقال أو أنها تقدم حلولاً مناخية أو قد وصلت إلى حالة صافي الانبعاثات الصفرية.</p>								

الجدول 4.2: فئات تقييم المواءمة مع أهداف المناخ لمختلف أنواع الأطراف المقابلة

القسم	فئات الأصول الفرعية	في مرحلة الانتقال ²⁸	الحلول المناخية	حالة صافي الانبعاثات الصفرية
		(انظر لائحة التنفيذ للاطلاع على لائحة بالمنهجيات المؤهلة الصادرة عن أطراف ثالثة في ما يتعلق بالمواءمة مع أهداف المناخ أو عند الاقتضاء مقاييس القطاع FINZ في الجدول 4.3)	(انظر لائحة التنفيذ للاطلاع على لائحة بالمنهجيات المؤهلة الصادرة عن أطراف ثالثة في ما يتعلق بالمواءمة مع أهداف المناخ)	(يتم تعريف الحد الأدنى من المتطلبات على مستوى الأطراف المقابلة، وعند الاقتضاء على مستوى الانبعاثات المتبقية)

²⁸ أولاً، تركز فئة تصنيف الكيان الممول «في مرحلة الانتقال» على الكيانات التي تضع طموحاً واضحاً يتماشى مع هدف 1.5 درجة مئوية. ومع مرور الوقت، ينبغي على الكيانات أن تبرهن تقدمها في تحقيق هذا الطموح للحفاظ على تصنيفها «في مرحلة الانتقال»، وقد يشمل ذلك الإقرار بجودة خطة الانتقال التي وضعها الكيان كوسيلة لتقييم تقدمه. وبالتالي، سيتم تحديث أهلية منهجيات المواءمة مع أهداف المناخ التي يمكن استخدامها لقياس مدى الانتقال لتعكس التحول من الطموح إلى التقدم مع مرور الوقت.

			ذات الصلة، وفقاً للقطاع المنطبق في الجدول 4.3 و/أو أحدث العناصر المعيارية في معيار صافي الانبعاثات الصفري للشركات الصادر عن مبادرة (SBTi)
لا ينطبق	الوسطاء الماليون	يُصنّف الوسطاء الماليون على أنّهم في مرحلة الانتقال عندما يدعم هذا الانتقال ويتسق مع الالتزامات بصافي انبعاثات صفريّة لغازات الدفيئة والأهداف ذات الصلة التي تحد من الاحترار العالمي إلى 1.5 درجة مئوية وتغطي انبعاثات النطاقات 1 و2 و3.	لا ينطبق
«أ»	كيانات النفط والغاز	يتم تصنيف الكيان على أنّه في مرحلة الانتقال عندما: (1) يواصل إظهار طموحه طوال مسار التخفيض المطلق، بما يتماشى مع المسارات التي تحد من الاحترار الحراري إلى 1.5 درجة مئوية وتغطي انبعاثات النطاقات 1 و2 و3؛ و (2) لا يشارك في أنشطة جديدة لتوسيع قطاع الوقود الأحفوري على النحو المحدد في القسم 3.1 والتي تتطلب قراراً استثمارياً نهائياً بعد تاريخ نشر سياسة المؤسسة المالية للتحوّل عن الوقود الأحفوري.	يتم تصنيف الكيان على أنّه يقدم حلولاً مناخية عندما يحقق ما لا يقل عن 90% من إيراداته من أعمال التجديد لاستخدامات غير مرتبطة بالوقود الأحفوري، أو التوقف الدائم عن استخدام الوقود الأحفوري أو إخماده من خلال التقاط الكربون وتخزينه ²⁹ ، ولا يحقق إيراداته المتبقية من أنشطة الوقود الأحفوري على النحو المحدد في الجدول 2.
	مشاريع الوقود الأحفوري	لا ينطبق	يتم تصنيف نشاط مالي مخصص لمشروع أو أصل على أنّه يقدم حلولاً مناخية عندما يكون مخصصاً بشكل حصري لأعمال التجديد لاستخدامات غير مرتبطة بالوقود الأحفوري، و/أو التوقف الدائم عن استخدام الوقود الأحفوري و/أو إخماده من خلال التقاط الكربون وتخزينه ²⁸ .
«ب»	الكيانات المعنية بالحراثة والأراضي والزراعة (جانب العرض والطلب)	يتم تصنيف الكيان على أنّه في مرحلة الانتقال عندما: (1) يلتزم بعدم إزالة الغابات مع التخلص التدريجي من أنشطة إزالة الغابات، بما يتماشى مع أحدث المبادئ التوجيهية المنهجية لمبادرة الأهداف القائمة على العلم بشأن الحراثة والأراضي والزراعة؛ و (2) يُظهر طموحاً يتماشى مع المسارات التي تحد من الاحترار الحراري إلى 1.5 درجة مئوية وتغطي انبعاثات النطاقات 1 و2 و3 (بما في ذلك الانبعاثات المرتبطة بالحراثة والزراعة والأراضي).	يتم الحد الأدنى من حالة صافي الانبعاثات الصفريّة لكيان معني بالحراثة والزراعة والأراضي: (1) عدم انخراط سلسلة القيمة لديه بأنشطة إزالة الغابات؛ و (2) خفضه للانبعاثات للوصول إلى انبعاثات صفريّة أو شبه صفريّة في كافة نطاقات انبعاثات غازات الدفيئة (المتوافقة مع الصافي الصفري) وتحبيد أي انبعاثات متبقية (لوصول إلى حالة صافي انبعاثات صفريّة).

²⁹ لكي يتم النظر في التقاط الكربون، يتعين أن تكون نسبة الانقراض 90% إلى 95% وأن تقتصر وتخزين دائم وعدم دعم الاستخراج المحسن للنفط أو أي عمليات أخرى من شأنها دعم الاستمرار في استخراج الوقود الأحفوري وزيادة قدرة إنتاجه. على سبيل المثال، إذا كانت شركة لالتقاط ثاني أكسيد الكربون وتخزينه توفر الخدمات لاستخراج النفط والغاز (أو أنشطة أخرى يغطيها المعيار)، يمكن الاستمرار في اعتبار أنها تقدم حلولاً مناخية شرط أن تستوفي خدماتها كلا الشرطين (1) و(2) المفصلين أعلاه.

	الكيانات في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات (أي في قطاعات غير قطاع الوقود الأحفوري وقطاع الحراجة والزراعة والأراضي)	يتم تصنيف الكيان على أنه في مرحلة الانتقال عندما: <ul style="list-style-type: none"> • يُظهر طموحًا يتماشى مع المسارات التي تحد من الاحترار الحراري إلى 1.5 درجة مئوية وتغطي انبعاثات النطاقات 1 و2 و3؛ أو • يُظهر أداءً أفضل من المعيار المرجعي للقطاع المعني (في السنة المشمولة بالتقرير) من خلال إجراء تقييم الاختلاف في المعايير المرجعية لأنشطة الطرف المقابل في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات. 	يتم تصنيف الكيان على أنه يقدم حلولاً مناخية عندما يحقق ما لا يقل عن 90% من إيراداته من حلول مناخية محددة معترف بها من خلال تصنيفات مؤهلة، ولا يحقق إيراداته المتبقية من أنشطة الوقود الأحفوري على النحو المحدد في الجدول 2.	يشمل الحد الأدنى من حالة صافي الانبعاثات الصفرية لكيان في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات خفض الانبعاثات للوصول إلى انبعاثات متبقية صفرية أو شبه صفرية في كافة نطاقات انبعاثات غازات الدفيئة (المتوافقة مع الصافي الصفري) وتحديد أي انبعاثات متبقية (للوصول إلى حالة صافي انبعاثات صفرية).
	مشاريع توليد الكهرباء	لا ينطبق	لا ينطبق	يتحقق الحد الأدنى من حالة صافي الانبعاثات الصفرية لمشروع توليد الكهرباء عندما تكون انبعاثاته التشغيلية صفرية أو شبه صفرية (أقل من 0.001 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون/ميغواط ساعة).
	المشاريع أو الأصول في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات (أي في قطاعات غير قطاع الوقود الأحفوري وقطاع الحراجة والزراعة والأراضي)	يتم تصنيف المشروع أو الأصل على أنه في مرحلة الانتقال عندما يُظهر أداءً أفضل من المعيار المرجعي للقطاع المعني (في السنة المشمولة بالتقرير) من خلال إجراء تقييم الاختلاف في المعايير المرجعية.	لا ينطبق	يتم تحقيق الحد الأدنى من حالة صافي الانبعاثات الصفرية لمشروع أو أصل في قطاعات أخرى كثيفة الانبعاثات عندما يعمل وفقًا للقيم المرجعية ذات الصلة بالقطاع والمتوافقة مع صافي الانبعاثات الصفرية. ترد الأنشطة المنطبقة في الجدول 4.3.
«ج»	الكيانات في قطاعات أخرى (بما في ذلك القطاع المالي)	يتم تصنيف الكيان على أنه في مرحلة الانتقال عندما يُظهر طموحًا يتماشى مع المسارات التي تحد من الاحترار الحراري إلى 1.5 درجة مئوية وتغطي انبعاثات النطاقات 1 و2 و3.	يتم تصنيف الكيان على أنه يقدم حلولاً مناخية عندما يحقق 90% أو أكثر من إيراداته من حلول مناخية محددة معترف بها من خلال تصنيفات مؤهلة، ولا يحقق إيراداته المتبقية من أنشطة الوقود الأحفوري على النحو المحدد في الجدول 2.	يشمل الحد الأدنى من حالة صافي الانبعاثات الصفرية لكيان في قطاعات أخرى خفض الانبعاثات للوصول إلى انبعاثات متبقية صفرية أو شبه صفرية في كافة نطاقات انبعاثات غازات الدفيئة (المتوافقة مع الصافي الصفري) وتحديد أي انبعاثات متبقية (للوصول إلى حالة صافي انبعاثات صفرية).
	المشاريع أو الأصول في القطاعات الأخرى	لا ينطبق	نشاط مالي مخصص لمشروع أو أصل معترف به على أنه يقدم حلولاً مناخية من خلال التصنيفات المؤهلة.	يتحقق الحد الأدنى من حالة صافي الانبعاثات الصفرية لمشروع أو أصل في القطاعات الأخرى عندما يعمل بدون انبعاثات.
«ب» + «د»	الشركة الصغيرة أو المتوسطة الحجم (عامة أو خاصة)	يتم تصنيف الكيان على أنه في مرحلة الانتقال عندما يُظهر طموحًا يتماشى مع المسارات التي تحد من الاحترار الحراري إلى 1.5 درجة مئوية وتغطي انبعاثات النطاقين 1 و2.	يتم تصنيف الكيان على أنه يقدم حلولاً مناخية عندما يحقق 90% أو أكثر من إيراداته من حلول مناخية معترف بها من خلال تصنيفات مؤهلة، ولا يحقق إيراداته المتبقية من أنشطة الوقود الأحفوري على النحو المحدد في الجدول 2.	يتحقق الحد الأدنى من حالة صافي الانبعاثات الصفرية لكيانات الشركة الصغيرة والمتوسطة الحجم عند خفض الانبعاثات للوصول إلى انبعاثات متبقية صفرية أو شبه صفرية في كافة نطاقات انبعاثات غازات الدفيئة (المتوافقة مع الصافي الصفري).
	العقارات (المباني)	يتم تصنيف المبنى القائم على أنه في مرحلة الانتقال عندما يستوفي إحدى الشروط	لا ينطبق	يتحقق الحد الأدنى من حالة صافي الانبعاثات الصفرية

	السكنية والتجارية	التالية: <ul style="list-style-type: none"> لدى المبنى شهادة الأداء العالي في مجال الطاقة (على الأقل في أعلى مستويين ضمن الإطار الإقليمي) أو نهج تصنيفات قابل للمقارنة وموثوق في حال عدم وجود هذه الشهادة؛ أو يكون المبنى من بين أعلى 15% من المباني الوطنية من حيث الطلب على الطاقة الأولية (كيلوواط ساعة/متر مربع)؛ أو تكون كثافة الانبعاثات المادية للمبنى عند أو أقل من المعيار المرجعي ذي الصلة للالتزام بهدف 1.5 درجة مئوية طويلة فترة التعرض المالي. <p>يتم تصنيف المبنى الجديد على أنه في مرحلة الانتقال عندما يستوفي الشرطين التاليين كليهما:</p> <p>1) لدى المبنى شهادة الأداء العالي في مجال الطاقة (على الأقل في أعلى مستويين ضمن الإطار الإقليمي) أو نهج تصنيفات قابل للمقارنة وموثوق في حال عدم وجود هذه الشهادة؛ و</p> <p>2) المبنى غير موصول بشبكة الوقود الأحفوري.</p>		لأصل عقاري قائم أو جديد عندما يُشغل المبنى عند أو أقل من مستوى كثافة الانبعاثات المادية (كجم من مكافئ ثاني أكسيد الكربون/متر مربع) المحدد في سيناريو هدف 1.5 درجة مئوية ذي الصلة (بما في ذلك كل الانبعاثات من استخدام الطاقة والانبعاثات الشاردة).
«د»	المستهلك - المركبات الآلية	لا ينطبق	لا ينطبق	يتحقق الحد الأدنى من حالة صافي الانبعاثات الصفرية للمركبات عندما لا تصدر المركبة أي انبعاثات من عادمها (أي أنها سيارة خالية من الانبعاثات).

الجدول 4.3: تفاصيل القطاعات: المقاييس والمعايير المرجعية للمواءمة مع صافي الانبعاثات الصفرية، وأساليب وضع الأهداف لتحديد الأهداف قريبة المدى للقطاعات

الرمز	القطاع / القطاع الفرعي	الوصف	الوحدة	قيمة المعيار المرجعي المتوافق مع صافي الانبعاثات الصفرية	السنة المرجعية	المسارات المرجعية	أسلوب وضع الأهداف
Sector metric - FINZ.1a	الفحم	يقيس إجمالي الانبعاثات المطلقة (النطاقات 1 و 2 و 3) الناتجة عن كيانات ومشاريع وأصول الفحم والمنسوبة إلى الأنشطة المالية. يمثل المقياس تجميعاً تصاعدياً يبدأ من الأطراف المقابلة ويحدد قيمة الانبعاثات المطلقة في القطاع على مستوى المحفظة.	طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	100% من سنة التخلص التدريجي	على صعيد منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لعام 2030؛ على صعيد العالم لعام 2040	لا ينطبق	التخلص التدريجي

الرمز	القطاع / القطاع الفرعي	الوصف	الوحدة	قيمة المعيار المرجعي المتوافق مع صافي الانبعاثات الصفرية	السنة المرجعية	المسارات المرجعية	أسلوب وضع الأهداف
Sector metric - FINZ.1b	الفحم	يقيس إجمالي التعرض المالي للكيانات والمشاريع والأصول المعنية بالفحم.	التعرض المالي (مثلاً، المبلغ المستثمر)	100% من سنة التخلص التدريجي	على صعيد منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية لعام 2030؛ على صعيد العالم لعام 2040	لا ينطبق	التخلص التدريجي
Sector metric-FINZ.2	النفط والغاز	يقيس إجمالي الانبعاثات المطلقة (النطاقات 1 و2 و3) الناتجة عن كيانات ومشاريع وأصول النفط والغاز والمنسوبة إلى الأنشطة المالية. يمثل المقياس تجميعاً تصاعدياً يبدأ من الأطراف المقابلة ويحدد قيمة الانبعاثات المطلقة في القطاع على مستوى المحفظة.	طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	يعتمد على السيناريو المرجعي	2050 أو قبل ذلك	مسار صافي الانبعاثات الصفرية الصادر عن الوكالة الدولية للطاقة (IEA)	نهج التقليل المطلق
Sector metric-FI NZ.3a	توليد الكهرباء	يقيس متوسط الانبعاثات الإجمالية لكل وحدة من الكهرباء المولدة والمنسوبة إلى الأنشطة المالية. أما قيمة الانبعاثات فتغطي انبعاثات النطاق 1 لكامل مقدار الطاقة الكهربائية التي يولدها النشاط أو التي يشتريها الكيان ويعيد بيعها.	طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون / ميغاواط ساعة	يعتمد على السيناريو المرجعي	2040 أو قبل ذلك	مسار قطاع الطاقة الصادر عن مبادرة SBTi	تقارب الكثافة في المحفظة مقارنة بالقطاع
Sector metric-FI NZ.3b	توليد الكهرباء	يقيس نسبة طاقة التوليد الخالية من الانبعاثات المنسوبة إلى الأنشطة المالية. يشمل ذلك أي تكنولوجيا لا تنتج أي انبعاثات أو تنتج انبعاثات قريبة من الصفر (أقل من 0.001 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون/ميغاواط ساعة) خلال إنتاج الكهرباء (مثل طاقة الرياح والطاقة الشمسية والطاقة المائية والطاقة النووية والبطاريات). وعلى الرغم من أن هذه التكنولوجيات لا تزال تصدر انبعاثات على مدار دورة حياتها (عبر المواد المدمجة فيها)، لكن المؤشر لا يشير إلا على مرحلة توليد الكهرباء.	% القدرة على توليد الطاقة بدون انبعاثات	يعتمد على السيناريو المرجعي	2040 أو قبل ذلك	مسار قطاع الطاقة الصادر عن مبادرة SBTi	مواءمة مؤشر المحفظة مقارنة بالقطاع
Sector metric-FI NZ.4	النقل الجوي	يقيس متوسط إجمالي الانبعاثات المنسوبة إلى الأنشطة المالية لكل طن في الكيلومتر من العائدات، متبعاً معايير الصناعة الرئيسية مثل المبادئ التوجيهية لقطاع الطيران الصادرة عن مبادرة SBTi أو مبادئ Pegasus Principles الصادرة عن منظمة RMI.	غرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون / طن في الكيلومتر	يعتمد على السيناريو المرجعي والطائرة	2050 أو قبل ذلك	مسارات قطاع الطيران الصادرة عن مبادرة SBTi	تقارب الكثافة في المحفظة مقارنة بالقطاع
Sector metric-FI NZ.5a	النقل البحري	يقوم بقياس المؤشر التشغيلي لكفاءة الطاقة بقياس متوسط إجمالي الانبعاثات المنسوبة إلى الأنشطة المالية، وذلك من البئر إلى العجلة لكل طن/ميل بحري.	طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون / طن بالميل البحري	يعتمد على السفينة	2050 أو قبل ذلك	مسارات القطاع البحري الصادرة عن مبادرة SBTi	تقارب الكثافة في المحفظة مقارنة بالقطاع

الرمز	القطاع / القطاع الفرعي	الوصف	الوحدة	قيمة المعيار المرجعي المتوافق مع صافي الانبعاثات الصفرية	السنة المرجعية	المسارات المرجعية	أسلوب وضع الأهداف
		تستند الانبعاثات من البئر إلى العجلة على الوقود المستخدم في الرحلات وكثافة الكربون في دورة حياة الوقود. وتمثل الأطنان/الأميال البحرية الحمولة الفعلية المنقولة لكل ميل بحري.					
Sector metric-FI NZ.5b	النقل البحري	يقوم بقياس معدل الكفاءة السنوي بقياس متوسط إجمالي انبعاثات السفينة لكل وحدة من أعمال النقل ويتم الحصول على هذا المتوسط من إجمالي المسافات المقطوعة والحمولة الساكنة التصميمية. يتعين على عملية احتساب الكثافة اتباع معايير الصناعة الرئيسية، مثل مبادئ Poseidon Principles.	غرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون / الحمولة الساكنة بالأميال البحرية	يعتمد على السفينة	2050 أو قبل ذلك	مسارات القطاع البحري الصادرة عن مبادرة SBTi	تقارب الكثافة في المحفظة مقارنة بالقطاع
Sector metric-FI NZ.6a	السيارات	يقيس متوسط إجمالي الانبعاثات خلال دورة الحياة (انبعاثات المركبة من البئر إلى العجلة) والمنسوبة إلى الأنشطة المالية، وذلك لكل كيلومتر مقطوع بالسيارة.	غرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون / كيلومتر مقطوع بالسيارة	يعتمد على السيارايو المرجعي والمركبة	2050 أو قبل ذلك	مسار صافي الانبعاثات الصفرية الصادر عن الوكالة الدولية للطاقة (IEA)	تقارب الكثافة في المحفظة مقارنة بالقطاع
Sector metric-FI NZ.6b	السيارات	يقيس نسبة المركبات الخالية من الانبعاثات التي يتم تصنيفها مقارنة بنسبة كل المركبات والتي تُنسب إلى الأنشطة المالية.	% المركبات الجديدة الخالية من الانبعاثات	100%	2040 أو قبل ذلك،	إعلان المركبات عديمة الانبعاثات	موازمة مؤشر المحفظة مقارنة بالقطاع
Sector metric-FI NZ.7	الأسمنت	يقيس متوسط إجمالي الانبعاثات (بما في ذلك الانبعاثات من احتراق الوقود المشتق من النفايات) المنسوبة إلى الأنشطة المالية، وذلك لكل طن من المنتجات الأسمنتية. تعني المنتجات الأسمنتية مادة الكلنكر والأسمنت وبدائل الأسمنت المصنعة من قبل الشركة التي تقدم التقرير.	طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون / طن من المنتجات الأسمنتية	يعتمد على السيارايو المرجعي	2050 أو قبل ذلك	مسار صافي الانبعاثات الصفرية الصادر عن الوكالة الدولية للطاقة (IEA)	تقارب الكثافة في المحفظة مقارنة بالقطاع
Sector metric-FI NZ.8	الصلب	يقيس متوسط إجمالي الانبعاثات لكل وحدة من الصلب المدرفل على الساخن المنسوبة إلى الأنشطة المالية. يجب على المبادئ التوجيهية المحددة لعملية الاحتساب أن تتبع معايير الصناعة الرئيسية، مثل المبادئ التوجيهية لقطاع الصلب الصادرة عن مبادرة SBTi أو مبادئ Sustainable Steel Principles الصادرة عن منظمة RMI.	طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون / طن من الصلب المدرفل على الساخن	يعتمد على السيارايو المرجعي	2050 أو قبل ذلك	مسار صافي الانبعاثات الصفرية الصادر عن الوكالة الدولية للطاقة (IEA)	تقارب الكثافة في المحفظة مقارنة بالقطاع
Sector metric-FI	الانبعاثات التشغيلية أثناء الاستخدام الناتجة	يقيس متوسط إجمالي الانبعاثات التشغيلية أثناء الاستخدام (من أي استهلاك للطاقة أو الكهرباء أو الوقود الأخرى المستخدمة للتدفئة) المنسوبة إلى الأنشطة المالية، وذلك لكل	غرام من مكافئ ثاني أكسيد	يعتمد على الموقع الجغرافي ونوع	2050 أو قبل ذلك	مراقبة مخاطر الكربون في قطاع	تقارب الكثافة في المحفظة مقارنة بالقطاع

الرمز	القطاع / القطاع الفرعي	الوصف	الوحدة	قيمة المعيار المرجعي المتوافق مع صافي الانبعاثات الصفرية	السنة المرجعية	المسارات المرجعية	أسلوب وضع الأهداف
NZ.9	عن المباني السكنية والتجارية	وحدة من المساحة الأرضية (متر مربع أو م2) للمباني السكنية. يتم تحديد المبادئ التوجيهية لعملية الاحتساب في المبادئ التوجيهية التقنية للقطاع المالي الصادرة عن الشراكة من أجل المحاسبة المالية للكربون (PCAF).	الكربون / متر مربع	المبنى		العقارات - هدف 1.5 درجة مئوية ل مبادرة SBTi	بالقطاع
Sector metric-FINZ.10	السلع المصنعة في مجال الحراة والزراعة والأراضي - شركات جانب العرض ^٣	يقيس متوسط صافي ^١ الانبعاثات لكل طن من السلع المصنعة في مجال الحراة والزراعة والأراضي والمنسوبة إلى الأنشطة المالية. لا تنطبق مسارات السلع إلا على الكيانات التي تصنع السلع.	طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون / الطن	يعتمد على البضائع	2050 أو قبل ذلك	مسارات سلع الحراة والأراضي والزراعة الصادرة عن مبادرة SBTi	تقارب الكثافة في المحفظة مقارنة بالقطاع
-	السلع المصنعة في مجال الحراة والزراعة والأراضي - شركات جانب الطلب ^٣	يقيس إجمالي الانبعاثات المطلقة للحراة والزراعة والأراضي الناتجة عن الشركات التي تمارس أنشطة متنوعة في مجال الحراة والزراعة والأراضي وأو تنتج غالبية انبعاثات هذا المجال في النطاق 3، لأنها إما تشتري كميات كبيرة من منتجات الحراة والزراعة والأراضي أو تباع هذه المنتجات إلى المستهلكين النهائيين. أما قيمة الانبعاثات فتغطي انبعاثات النطاقات 1، و2 و3. وهي تمثل أنشطة الحراة والزراعة والأراضي غير المغطاة بالمسارات المحددة للسلع والواردة في مقياس القطاع Sector metric-FINZ.8.	طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	72% (أدنى من قيمة سنة الأساس للسبناريو) لانبعثات الحراة والزراعة والأراضي فقط	2050 أو قبل ذلك	مسار الطلب والعرض الصادر عن مبادرة SBTi فيما يتعلق بالحراة والزراعة والأراضي	لا ينطبق على أهداف القطاعات ولكن يتم الاسترشاد به عند موامة المحفظة مع أهداف المناخ

تفاصيل إضافية

^٣ يتعين اتباع أحدث المبادئ التوجيهية لمبادرة الأهداف القائمة على العلم بشأن الحراة والأراضي والزراعة والتي توضح كيفية إجراء مقاصة الانبعثات لأهداف الشركات المعنية بالحراة والزراعة والأراضي، وذلك من جانب العرض. ^٣ حاليًا، تشمل مسارات سلع الحراة والزراعة والأراضي الصادرة عن مبادرة الأهداف القائمة على العلم 11 مسارًا لسلع محددة: اللحم البقري، الدجاج، منتجات الألبان، الجلود، الذرة، زيت النخيل، لحم الخنزير، الأرز، الصويا، الأخشاب والألياف الخشبية، والقمح. يمكن للمؤسسات المالية أن تضع فقط أهداف موامة على مستوى شركات جانب الطلب في قطاع الحراة والزراعة والأراضي وعلى مستوى شركات جانب العرض في قطاع الحراة والزراعة والأراضي التي ليس لديها مسارات محددة للسلع.

الملحق أ: المصطلحات الرئيسية

تتوفر لائحة كاملة بمصطلحات وتعريف واختصارات مبادرة SBTi في [مسرد مصطلحات مبادرة الأهداف القائمة على العلم](#). يوفر هذا الملحق لائحة بالمصطلحات الجديدة أو المحدثة المستخدمة في معيار صافي الانبعاثات الصفري للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi.

المصطلح	التعريف
A الأنشطة المالية المنطبقة	<p>من أجل هذا المعيار، تشير كلمة «المنطقة» إلى الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار، ما عدا استخدام أي من خيارات الاستثناء المسموح بها. على سبيل المثال، تغطي الأنشطة المنطبقة لسياسة التحول عن الوقود الأحفوري كل الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار في قطاع الوقود الأحفوري، باستثناء الأنشطة التالية التي قد يتم استبعادها:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الأنشطة المالية المخصصة للتوقف الدائم عن الأنشطة والقدرات الإنتاجية. • الاستثمارات من خلال التفويضات الاستشارية في مجال استثمار إدارة الأصول. • الأنشطة المالية المخصصة لإخماد مشاريع الوقود الأحفوري/بنيتها التحتية مع التقاط الكربون، بمعدلات التقاط لا تقل عن 90% إلى 95%، إلى جانب التخزين الدائم وعدم دعم الاستخراج المحسن للنפט أو أي عمليات أخرى تمكن من استمرار استخراج الوقود الأحفوري أو تطوير قدرات إنتاجه. • الأنشطة المالية المطلوبة بموجب القوانين أو اللوائح الوطنية.
B المعيار المرجعي	<p>نقطة مرجعية يمكن مقارنة أداء المنظمة على أساسها. في سياق وضع الأهداف القائمة على العلم، تسترشد المعايير المرجعية بالأساليب والمسارات المرجعية مثل مسارات هدف 1.5 درجة مئوية. وتحدد المعايير المرجعية المتوافقة مع صافي الانبعاثات الصفري (أي قيمة النقطة النهائية للمقياس) مستوى الأداء المطلوب بما يتماشى مع الاقتصاد الخالي من الانبعاثات.</p>
تقييم الاختلاف في المعايير المرجعية	<p>تقييم قيمة أداء النشاط الذي يقوم به الطرف المقابل استناداً إلى معيار مرجعي مستنبط من مسار مرجعي (مثلاً، يكون الأداء أعلى من المعيار المرجعي من حيث حصة التكنولوجيا أو أقل منه من حيث كثافة الانبعاثات) في فترات زمنية منفصلة، مما يؤدي إلى تقييم ثنائي يحدد ما إذا كانت هناك مواعمة مع أهداف المناخ أم لا.</p>
C عمليات إزالة ثاني أكسيد الكربون / عمليات إزالة الكربون	<p>على النحو المحدد في الإصدار 1.2 من مسرد مصطلحات مبادرة الأهداف القائمة على العلم، الأنشطة البشرية التي تزيل ثاني أكسيد الكربون (CO₂) من الغلاف الجوي وتخزنه تخزيناً دائماً في مكان (خزانات) جيولوجية أو أرضية أو محيطية أو في منتجات (الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (IPCC)، 2018).</p>
المواعمة مع أهداف المناخ	<p>تمثل المواعمة مع أهداف المناخ تقييم الكيانات والمشاريع والأصول في محفظة المؤسسة المالية التي تكون في مرحلة الانتقال أو تقدّم حلولاً مناخية أو وصلت إلى حالة صافي الانبعاثات الصفري. وعملية مواعمة المحفظة مع أهداف المناخ هي كناية عن تجميع هذا التقييم على مستوى المحفظة والتعبير عنه بحصة مئوية (%) من إجمالي الأنشطة المالية.</p>
منهجية المواعمة مع أهداف المناخ	<p>أي منهجية مستخدمة لتقييم ما إذا كان يمكن اعتبار كيان أو مشروع أو أصل محدد على أنه إما (1) في مرحلة الانتقال، (2) أو يقدم حلولاً مناخية، (3) أو وصل إلى حالة صافي الانبعاثات الصفري (انظر المواعمة مع أهداف المناخ).</p>

	الحلول المناخية	إن الأصل أو النشاط الذي يسد حاجة في المجتمع يساهم في خفض انبعاثات غازات الدفيئة ويتمتع بكثافة انبعاثات منخفضة. تتوافق عملية تطوير واستخدام الحلول المناخية مع الطموح العالمي لعدم تجاوز 1.5 درجة مئوية وتهدف إلى تسريع التحول نحو اقتصاد خالٍ من الانبعاثات (Oxford Net Zero، 2023) ويتم تحديد الحلول المناخية في العادة من خلال التصنيفات المناخية أو البيئية. وتستخدم مبادرة SBTi عتبة الإيرادات بنسبة 90% لتحديد متى يمكن تصنيف كيان على أنه يقدم حلولاً مناخية.
	الطرف المقابل	مصطلح جامع يصف واحدًا أو أكثر مما يلي: الأطراف التي تشكل جزءًا من معاملة مالية (أي عملاء البنك أو شركة التأمين، أو الشركات ضمن محفظة المستثمر). وقد يشمل أيضًا الكيانات والمشاريع والأصول ذات الصلة.
D	السلع المرتبطة بأنشطة إزالة الغابات	تشمل السلع الحيوية المرتبطة بأنشطة إزالة الغابات: اللحم البقري، زيت النخيل، الصويا، الكاكاو، الأخشاب والألياف الخشبية. وتشمل السلع الأخرى المرتبطة بأنشطة إزالة الغابات البن والجلود والمطاط. قد لا تنطوي هذه السلع بالضرورة على أنشطة إزالة الغابات في كل حالة وفي كل السياقات، ولكنها معنية بأغراض تقييم التعرض لأنشطة إزالة الغابات. يجوز تنقيح هذه اللائحة وتعريف إزالة الغابات بما يتماشى مع التعديلات على مسرد مصطلحات مبادرة الأهداف القائمة على العلم أو المبادئ التوجيهية لمبادرة الأهداف القائمة على العلم بشأن الحراجة والأراضي والزراعة.
E	القطاعات كثيفة الانبعاثات	تشير إلى الأنشطة أو المنتجات أو الخدمات أو العمليات الاقتصادية التي تساهم بشكل كبير في انبعاثات غازات الدفيئة العالمية أو تؤدي بخلاف ذلك إلى تفاقم التغير المناخي، بما في ذلك في القطاعات كثيفة الاستهلاك للطاقة واستخدام الأراضي.
	الكيان	يتعين على المؤسسات المالية استخدام تعريف الكيان القانوني وفقًا لما تقتضيه القواعد القضائية ذات الصلة.
F	القرار الاستثماري النهائي	مرحلة مهمة خلال تطوير مشروع ما، مثل أصل رئيسي في مجال الطاقة. وفي هذه المرحلة يأخذ المجلس أو الجهة الراعية قرارًا بالمضي قدمًا مع تقديم التزام مالي بالبناء أو الملكية.
	الأنشطة المالية	يتم تصنيف الأنشطة المالية وإرفاقها بلائحة بالجهات الفاعلة ذات الصلة على النحو التالي: <ul style="list-style-type: none"> ● الإفراض: كيانات تقدم القروض، مثل البنوك التجارية أو المصرفية، بالإضافة إلى الجهات المقرضة من خارج القطاع المصرفي. ● استثمار ملكية الأصول: كيانات تملك الاستثمارات، مثل مالكي الأصول وشركات التأمين وإعادة التأمين (جانب الأصول)، والبنوك (أنشطة الاستثمار المباشر)، وصناديق التقاعد، والمؤسسات العائلية، إلخ. ● استثمار إدارة الأصول: كيانات تدير الاستثمارات نيابة عن العملاء، مثل مديري الأصول، ومديري الثروات، وشركات الأسهم الخاصة. ● الاكتتاب في التأمين: كيانات توفر خدمات الاكتتاب في التأمين، مثل شركات التأمين الأولية أو شركات إعادة التأمين أو شركات التأمين الأسيرة (أي كل الكيانات التي لديها رخصة لتكون الجهة المؤمنة التي تتحمل المخاطر). ● أنشطة أسواق رأس المال: كيانات مثل البنوك الاستثمارية التي تسهل الإصدار الأولي للأوراق المالية في أسواق رأس المال.
	التعرض المالي	يتم تحديد تعرض المؤسسات المالية لأنشطة الاقتصاد الحقيقي من خلال علاقاتها المالية (مثلًا توفير الخدمات المالية مثل القروض والتأمين، إلخ.). ويتم استخدام التعرض كطريقة لقياس كمية أو نسبة المال المستثمرة أو المقرضة أو المكتتب بها في أنشطة الاقتصاد الحقيقي.
	الوسطاء الماليون	يعمل الوسيط المالي كقناة من خلال تسهيل تدفق الخدمات المالية بين المؤسسات المالية، مثل المستثمرين وشركات الاقتصاد الحقيقي التي تتطلب الحصول على تمويل لعملياتها أو نموها. وفي معيار صافي الانبعاثات الصفرية للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi، ينطبق ذلك على العلاقات الوسيطة بين مالكي الأصول ومديري الأصول كما هو موضح بالتفصيل في الجدولين 1.2 و 1.3 .

I	يغطيها المعيار	تعني عبارة «يغطيها المعيار» الأنشطة التي يغطيها عنصر أو أكثر من العناصر المعيارية في معيار صافي الانبعاثات الصفريّة للمؤسسات المالية الصادر عن مبادرة SBTi، كما هو موضح في FINZ-C3 والجدول من 1.1 إلى 1.5.
	مطالبات التأمين	طلب رسمي يقدمه صاحب البوليصة لشركة التأمين يسعى من خلاله إلى تغطية خسارة أو حدث أو التعويض عنه.
M	مقياس	متغير قابل للقياس يُستخدم لتتبع التقدم أو تقييم الظروف، وفي أغلب الأحيان، لتقييم التغيرات بمرور الوقت أو الأداء مقارنة بهدف تم وضعه. وتقيس المقاييس البيانات الكمية المتعلقة بالأداء المناخي للمؤسسة المالية.
N	طرف مقابل حقق صافي انبعاثات صفريّة (كيان أو نشاط)	طرف مقابل وصل إلى صافي انبعاثات صفريّة ولا تساهم أنشطته في تراكم انبعاثات غازات الدفيئة في الغلاف الجوي، أي أنه تم تحديد انبعاثاته المتبقية الحالية.
	طرف مقابل متوافق مع صافي الانبعاثات الصفريّة (كيان أو نشاط)	طرف مقابل خفّض الانبعاثات في كل العمليات وسلاسل القيمة لديه للوصول إلى مستويات الانبعاثات المتبقية.
	الأنشطة المالية المنطبقة	<p>من أجل هذا المعيار، تشير كلمة «المنطبقة» إلى الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار، ما عدا استخدام أي من خيارات الاستثناء المسموح بها. على سبيل المثال، تغطي الأنشطة المنطبقة لسياسة التحول عن الوقود الأحفوري كل الأنشطة المالية التي يغطيها المعيار في قطاع الوقود الأحفوري، باستثناء الأنشطة التالية التي قد يتم استبعادها:</p> <ul style="list-style-type: none"> • الأنشطة المالية المخصصة للتوقف الدائم عن الأنشطة والقدرات الإنتاجية. • الاستثمارات من خلال التفويضات الاستشارية في مجال استثمار إدارة الأصول. • الأنشطة المالية المخصصة لإخماد مشاريع الوقود الأحفوري/بنيتها التحتية مع التقاط الكربون، بمعدلات التقاط لا تقل عن 90% إلى 95%، إلى جانب التخزين الدائم وعدم دعم الاستخراج المحسن للنفط أو أي عمليات أخرى تمكّن من استمرار استخراج الوقود الأحفوري أو تطوير قدرات إنتاجه. • الأنشطة المالية المطلوبة بموجب القوانين أو اللوائح الوطنية.
	النشاط المالي الجديد	<p>أي أنشطة مالية يغطيها المعيار وتتعلق بكيانات ومشاريع وأصول لم تكن المؤسسة المالية منخرطة فيها من قبل وأي أنشطة مالية جديدة أو إضافية يغطيها المعيار وتتعلق بكيانات ومشاريع وأصول تكون المؤسسة المالية منخرطة فيها مسبقاً.</p> <p>بالنسبة إلى هذا المعيار، يرتبط المصطلح «جديدة أو إضافية» بسياسة التحول عن الوقود الأحفوري. ابتداءً من تاريخ نشر سياسة المؤسسة المالية للتحول عن الوقود الأحفوري، يغطي هذا المصطلح أي أنشطة مالية منطبقة تتعلق بأطراف مقابلة (منخرطة في أنشطة جديدة لتوسيع قطاع الفحم والنفط والغاز) لكن المؤسسة المالية غير منخرطة فيها بعد، بالإضافة إلى أي أنشطة مالية جديدة أو إضافية منطبقة تتعلق بأطراف مقابلة (منخرطة في أنشطة جديدة لتوسيع قطاع الفحم والنفط والغاز) وتكون المؤسسة المالية منخرطة فيها بالفعل. كمثال على الإقراض، إذا كانت المؤسسة المالية قد سبق أن وفرت قرضاً بقيمة \$60 لشركة فحم لديها خطط لتوسيع القطاع (بدءاً من تاريخ نشر سياسة المؤسسة المالية للتحول عن الوقود الأحفوري)، يجوز للمؤسسة المالية الإبقاء على هذا القرض حتى تاريخ استحقاقه، ولكن لا يجوز لها تمديده أو تقديم أي فروض جديدة لتلك الشركة. كمثال على استثمار ملكية الأصول/استثمار إدارة الأصول، إذا كانت مؤسسة مالية تملك/تدير بالفعل 30 سهماً في شركة فحم لديها خطط لتوسيع القطاع (بدءاً من تاريخ نشر سياسة المؤسسة المالية للتحول عن الوقود الأحفوري)، يجوز للمؤسسة المالية الاحتفاظ بهذه الأسهم الـ 30، ولكن لا يجوز لها شراء المزيد؛ وإذا باعت 10 أسهم من أسهمها الـ 30، يجوز لها الاحتفاظ بالأسهم الـ 20 المتبقية ولكن لا يجوز لها شراء أسهم جديدة. كمثال على الاكتتاب في التأمين، إذا كانت المؤسسة المالية قد سبق أن وفرت بوليصة تأمين لشركة فحم لديها خطط لتوسيع القطاع (بدءاً من تاريخ نشر سياسة المؤسسة المالية للتحول عن الوقود الأحفوري)، يجوز لها الإبقاء على هذه البوليصة حتى تاريخ استحقاقها، ولكن لا يجوز لها تمديدها أو تجديدها أو تقديم أي بوالص تأمين جديدة لتلك الشركة. كمثال على أنشطة أسواق رأس المال، لا يجوز للمؤسسة المالية تسهيل إصدار أي سندات أسهم أو دين جديدة (ما يعني سندات لم يتم إصدارها بتاريخ نشر سياسة المؤسسة المالية للتحول عن الوقود الأحفوري) لشركة فحم لديها خطط لتوسيع القطاع.</p>

O	لا يغطيها المعيار	الأنشطة التي لم تعالجها أي من العناصر المعيارية المطلوبة أو الاختيارية في الإصدار الحالي من هذا المعيار (انظر الجدول من 1.1 إلى 1.5).
P	المحفظة	مجموعة من الأنشطة المالية للكيان والكيانات والمشاريع والأصول المرتبطة بها ومن الممكن أن تمتد إلى عدة فئات من الأصول، بما في ذلك القروض والاستثمارات والاكتتاب في التأمين.
	مواصفة مؤشر المحفظة	النهج الذي ينطبق على مقاييس حصة التكنولوجيا ويتطلب التقارب مع قيمة المعيار المرجعي للقطاع في سنة الهدف المرجوة (بغض النظر عن نقطة بداية المحفظة).
	تمويل / التأمين على المشروع	فئة الأصول أو منتج (منتجات) التأمين التي تُستخدم عائداتها لأغراض معروفة إما لتمويل مجموعة محددة أو مخصصة من الأصول والأنشطة المدرجة في الميزانية العمومية أو غير المدرجة فيها أو التأمين عليها.
	التخلص التدريجي	المنهج الذي يضع جدولاً زمنياً للتخلص التدريجي من التعرض للشركات والمشاريع والأصول التي يغطيها المعيار في سلسلة القيمة، وتكون في العادة في قطاع معيّن وفي منطقة جغرافية محددة. وبالإضافة إلى تحديد موعد نهائي للتخلص التدريجي من التعرض للقطاع المعني، يتطلب النهج خفض التعرض بنسبة محددة مع مرور الوقت، وذلك في حال كانت سنة التخلص التام بعد أكثر من خمس سنوات من سنة الأساس التي تم فيها وضع الأهداف.
S	الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم	للمؤسسات المالية فقط: بما أن تعريف الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم قد يختلف من منطقة إلى أخرى، يتعين على المؤسسات المالية استخدام إما تعريف مبادرة SBTi كما هو محدد في مسرد مصطلحات مبادرة الأهداف القائمة على العلم أو تعريفات اللوائح الوطنية أو الإقليمية ذات الصلة. وبالنسبة إلى عملية التحقق من الأهداف، يجوز للكيانات وضع أهدافها من خلال المسار المبسط للتحقق من الأهداف في حال كان الكيان يستوفي تعريف مبادرة SBTi للشركة الصغيرة والمتوسطة الحجم أو يجوز لها وضع أهدافها من خلال المسار المعتاد والقياسي للتحقق.
T	أسلوب وضع الأهداف	يستخدم الأسلوب (الخوارزمية) المسارات ومتغيرات المدخلات لتعريف قيم الأداء المؤقتة لكل مقياس. لا تتطلب بعض المقاييس (مثل مقاييس الإفصاح) قيم مؤقتة للأداء، وبالتالي لا تحتاج إلى أسلوب لوضع الأهداف.
	(في مرحلة) الانتقال	تشير إلى ما إذا كان الكيان ينوي الانتقال أو قد أصبح بالفعل في مرحلة الانتقال إلى صافي الانبعاثات الصفرية بحلول عام 2050، وذلك باتباع مسارات موثوقة تحدّد من الاحتراز العالمي عند 1.5 درجة مئوية، مع عدم تجاوز هذا الحد أو تجاوزه بدرجة طفيفة.
Z	المركبة عديمة الانبعاثات	لا تصدر المركبة أي انبعاثات من عادمها خلال مرحلة استخدامها.
	القدرة على توليد الطاقة بدون انبعاثات	أي تكنولوجيا لا تنتج أي انبعاثات أو تنتج انبعاثات قريبة من الصفر (أقل من 0.001 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون/ميغاواط ساعة) خلال إنتاج الكهرباء (مثل طاقة الرياح والطاقة الشمسية والطاقة المائية والطاقة النووية والبطاريات). وعلى الرغم من أنّ هذه التكنولوجيات لا تزال تصدر انبعاثات على مدار دورة حياتها (عبر المواد المدمجة فيها)، لكنّ المؤشر لا يشير إلا على مرحلة توليد الكهرباء.

الملحق ب: نموذج اللغة لوضع الأهداف

يمثل نموذج اللغة لوضع الأهداف أدناه النموذج العام الذي ينبغي على المؤسسة المالية اتباعه، وذلك اعتباراً من تاريخ نشر هذه الوثيقة. تُستخدم كلمة الهدف أو الأهداف لأغراض التبسيط، ويتسع نطاقها ليشمل التزامات وسياسات إضافية. يجوز لمبادرة SBTi أن توفر بشكل مستقل إصدارات محدّثة بما يتجاوز هذا النموذج لتدوّن مثلاً حالات معيّنة قد تنشأ خلال عمليات التحقق من الأهداف. كما يجوز للمؤسسات المالية إضافة المزيد من المعلومات على هذه الأهداف في مراسلاتها الخاصة.

ادعاءات الأهداف المسموح بها واللغة لوضع الأهداف	
الهدف الرئيسي للمحفظة	
الهدف الرئيسي	<p>تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بالوصول إلى صافي انبعاثات صفرية لغازات الدفينة الناتجة عن أنشطتها المالية التي يغطيها المعيار، وذلك بحلول عام [سنة الهدف لصافي الانبعاثات الصفرية]. وللوصول إلى هذا الهدف، وضعت المؤسسة المالية مجموعة من الأهداف الفرعية:</p> <p>تغطي أهداف المحفظة قريبة المدى التي تضعها [اسم المؤسسة المالية] نسبة $XX\%$ من تعرضها المالي لأنشطة [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال] اعتبارًا من عام [سنة الأساس]. ومنذ تلك السنة، تشكل الأنشطة المطلوبة التي يغطيها المعيار نسبة $XX\%$ من تعرض [اسم المؤسسة المالية] المالي لأنشطة [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال]، فيما تشكل الأنشطة الاختيارية التي يغطيها المعيار نسبة $XX\%$ والأنشطة التي لا يغطيها المعيار نسبة $XX\%$.</p> <p>تغطي أهداف المواءمة التي تضعها [اسم المؤسسة المالية] نسبة $XX\%$ من أنشطة [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال] التي يغطيها المعيار من خلال [المقياس المالي]، فيما تغطي أهداف القطاعات التي تضعها [اسم المؤسسة المالية] نسبة $XX\%$ اعتبارًا من عام [سنة الأساس].³⁰</p> <p>تغطي أهداف المحفظة بعيدة المدى التي تضعها [اسم المؤسسة المالية] نسبة $XX\%$ من تعرضها المالي لأنشطة [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال] اعتبارًا من عام [سنة الأساس]. ومنذ تلك السنة، تشكل الأنشطة التي يغطيها المعيار نسبة $XX\%$ من تعرض [اسم المؤسسة المالية] المالي لأنشطة [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال]، فيما تشكل الأنشطة التي لا يغطيها المعيار نسبة $XX\%$.</p>
	التعرض لأنشطة إزالة الغابات
	<p>لا تتعرض [اسم المؤسسة المالية] لأنشطة إزالة الغابات المنطبقة وتلتزم بتقييم تعرضها لهذه الأنشطة والإفصاح عنه سنويًا وعلنًا في بداية عام [العام]. أو</p> <p>تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بتقييم تعرضها لأنشطة إزالة الغابات ضمن أنشطتها المالية التي يغطيها المعيار، وتلتزم برصد هذا التعرض والإفصاح عنه علنًا ونشر خطة إشراك في حال كان التعرض لهذه الأنشطة كبيرًا.</p>
الالتزام بسياسة التحول عن الوقود الأحفوري	
سياسة التحول عن الوقود الأحفوري	<p>i. لا تشارك [اسم المؤسسة المالية] ولن تشارك في أي نشاط مالي منطبق في قطاع الوقود الأحفوري خلال فترة تحقيق الأهداف قريبة المدى المقدمة إلى مبادرة SBTi. ويشمل ذلك الأنشطة المالية المنطبقة: (1) في قطاع الفحم، (2) المتعلقة بمشاريع النفط والغاز والبنية التحتية الجديدة للغاز الطبيعي المسال و(3) بشركات النفط والغاز.</p> <p>ii. تعرف [اسم المؤسسة المالية] المشاريع والشركات وسلسلة القيمة المعنية بالفحم والنفط والغاز على النحو التالي: [التعاريف].</p> <p>iii. تعرف [اسم المؤسسة المالية] الأنشطة المالية المنطبقة في قطاع الوقود الأحفوري على أنها: [التعريف]، الذي يستثني [الاستثناءات إذا استُخدمت] كما يسمح به معيار FINZ. أو</p> <p>تماشيًا مع سياستها المنشورة على [الرابط]، تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بأن تنهي على الفور كل:</p>

³⁰ يجب تكرار هذه الجملة لكل نشاط مالي مشمول في عملية تقديم الأهداف.

	<p>i. الأنشطة المالية المنطبقة الجديدة التي يتم تقديمها للمشاريع والشركات المنخرطة في مناجم فحم جديدة والمشاركة في توسيع أو تطوير مناجم الفحم الحالية ومحطات الطاقة الجديدة التي تعمل بالفحم دون إخماد للانبعاثات؛ و</p> <p>ii. تمويل/التأمين على مشروع جديد من مشاريع النفط والغاز الجديدة في مرحلة ما قبل الإنتاج (الاستكشاف والاستخراج والتطوير/التوسيع) أو بنية تحتية جديدة للغاز الطبيعي المسال؛ و</p> <p>iii. توفير تمويل/تأمين جديد لأغراض عامة لصالح شركات مشاركة في مثل هذه الأنشطة في قطاع النفط والغاز بحلول عام [سنة الهدف].</p>
سياسة العقارات (الموصى بها)	
<p>التوصية بشأن سياسة العقارات</p>	<p>تماشيًا مع سياستها المنشورة على [الرابط]، تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بعدم ممارسة أنشطة مالية جديدة تشمل مبانٍ جديدة غير جاهزة لتحقيق صافي انبعاثات كربونية بدءًا من عام [العام] وزيادة الأنشطة المالية المخصصة لتجديد المباني الحالية، بما في ذلك التخلص التدريجي من المعدات التي تعمل بالوقود الأحفوري بمقدار [المبلغ بـ \$ أو %] من سنة الأساس في [202x] إلى [الإجمالي بـ \$] في عام [سنة الهدف].</p>
أهداف المواءمة قريبة المدى	
<p>قريبة المدى - عالمية</p>	<p>تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بأن تكون نسبة % [XX] من أنشطتها المنطبقة في مجال [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال] متوافقة مع أهداف المناخ³¹ بحلول عام [سنة تحقيق الأهداف قريبة المدى] بدءًا من سنة الأساس في [202x]. وتشمل:</p> <p>- % [XX] من أهداف المواءمة مع المناخ للأنشطة المالية في [قطاع XX (مثلًا قطاع الوقود الأحفوري) أو (القسم «أ»/«ب»/«ج»/«د»)] أو (قطاع XX في القسم «أ»/«ب»/«ج»/«د»)]؛</p> <p>- % [XX] من أهداف المواءمة مع المناخ لكافة الأنشطة المالية المتبقية [مثلًا القسم «ب» و«ج»].</p>
<p>قريبة المدى - إقليمية</p>	<p>تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بأن تكون نسبة % [XX] من أنشطتها المنطبقة في مجال [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال] متوافقة مع أهداف المناخ بحلول عام [سنة تحقيق الأهداف قريبة المدى] بدءًا من سنة الأساس في [202x]. وتشمل:</p> <p>- % [XX] من أهداف المواءمة مع المناخ للأنشطة المالية في [قطاع XX أو (القسم «أ»/«ب»/«ج»/«د»)] أو (قطاع XX في القسم «أ»/«ب»/«ج»/«د»)] في الاقتصادات المتقدمة؛</p> <p>- % [XX] من أهداف المواءمة مع المناخ للأنشطة المالية في [قطاع XX أو (القسم «أ»/«ب»/«ج»/«د»)] أو (قطاع XX في القسم «أ»/«ب»/«ج»/«د»)] في الاقتصادات الناشئة؛</p> <p>- % [XX] من أهداف المواءمة مع المناخ لكافة الأنشطة المالية المتبقية في الاقتصادات المتقدمة و% [XX] من أهداف المواءمة مع المناخ لكافة الأنشطة المالية المتبقية في الاقتصادات الناشئة.</p>
أهداف القطاعات قريبة المدى (إذا كانت ملائمة)	
<p>تقارب الكثافة في المحفظة مقارنة بالقطاع</p>	<p>تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بخفض انبعاثات غازات الدفيئة في قطاع [XX] ضمن محفظتها المنطبقة في مجال [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال] بنسبة % [XX] لكل [مقياس]، وذلك بحلول عام [سنة تحقيق الأهداف قريبة المدى] بدءًا من سنة الأساس في [202x].</p>
<p>خفض الانبعاثات المطلقة</p>	<p>تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بخفض انبعاثات قطاع [XX] من غازات الدفيئة المطلقة في قطاع [XX] ضمن محفظتها المنطبقة في مجال [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال] بنسبة % [XX]، وذلك بحلول عام [سنة تحقيق الأهداف قريبة المدى] بدءًا من سنة الأساس في [202x].</p>
<p>مواءمة مؤشر المحفظة</p>	<p>تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بالوصول إلى نسبة % [XX] من حصة التكنولوجيا ذات المعيار المرجعي الذي يلتزم بهدف 1.5 درجة مئوية في قطاع [XX] ضمن محفظتها المنطبقة في</p>

³¹ على المؤسسات المالية أن توفر التعاريف ومنهجية أو منهجيات المواءمة مع أهداف المناخ المستخدمة لتقييم مدى توافقها مع الأهداف المناخية.

مقارنة بالقطاع	مجال [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال] وذلك بحلول عام [سنة تحقيق الأهداف قريبة المدى] بدءًا من سنة الأساس في [202x].
التخلص التدريجي	تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بالتخلص التدريجي من كل الأنشطة المالية المنطبقة لمشاريع وشركات الفحم في الدول الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (OECD) بحلول عام [سنة الهدف]. وتلتزم [اسم المؤسسة المالية] بالتخلص التدريجي من كل الأنشطة المالية المنطبقة لمشاريع وشركات الفحم في الدول غير الأعضاء في منظمة التعاون والتنمية الاقتصادية (OECD) بحلول عام [سنة الهدف]. كما تلتزم بخفض [مقياس انبعاثاتها و/أو تعرضها المالي] من قطاع الفحم ضمن محفظتها المنطبقة في مجال [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال] بنسبة % [XX]، وذلك بحلول عام [سنة تحقيق الأهداف قريبة المدى] بدءًا من سنة الأساس في [202x].
أهداف بعيدة المدى	
سنة صافي الانبعاثات الصفرية	تلتزم [اسم المؤسسة المالية] بأن تصل نسبة % [XX] من أنشطتها المنطبقة في مجال [الإقراض، استثمار ملكية الأصول، استثمار إدارة الأصول، الاكتتاب في التأمين، أنشطة أسواق رأس المال] إلى حالة صافي الانبعاثات الصفرية بحلول عام [سنة الهدف لصافي الانبعاثات الصفرية].
خطة الانتقال (موصى بها؛ إن خطة الانتقال هذه هي للاطلاع عليها فقط وقد تمت مراجعتها من قبل مبادرة SBTi)	
لدى [اسم المؤسسة المالية] خطة الانتقال التالية المنشورة على [الرابط] والتي تحدد الاستراتيجية والإجراءات التي يجب اتخاذها للوصول إلى أهدافها.	
بدل إعفاء قانوني اختياري للمؤسسات المالية (من أجل المراسلات الخاصة بالمؤسسة المالية)	
«ينبغي قراءة الأهداف التي تم الإفصاح عنها أعلاه مع المعلومات الإضافية عن الافتراضات، وجودة البيانات، وحالات عدم اليقين، والمخاطر المتعلقة بالأهداف القائمة على العلم التي وضعتها [اسم المؤسسة المالية]، والمتوفرة في أحدث [تقرير سنوي للاستدامة] الصادر عن [اسم المؤسسة المالية]».	

Accountability Framework initiative (AFi). (n.d.). [*Operational Guidance on Deforestation*](#).

Bataille, C., Al Khourdjie, A., de Coninck, H., de Kleijne, K., Nilsson, L. J., Bashmakov, I., Davis, S., & Fennell, P. (2023). [*A Paris Agreement Compliant Definition for "Abated Fossil Fuels"*](#). SSRN: <https://ssrn.com/abstract=4574502> or <http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.4574502>

Carbon Risk Real Estate Monitor (CRREM). (2023). [*CRREM-SBTi 1.5°C Pathways for Real Estate*](#).

CDP. (2023). [*CDP Disclosure Platform*](#).

European Union. (2023). *Regulation (EU) 2023/1115 on the Making Available on the Union Market and the Export from the Union of Certain Commodities and Products Associated with Deforestation and Forest Degradation*.

Federal Trade Commission (FTC). (2022). [*Guides for the Use of Environmental Marketing Claims \(Green Guides\)*](#).

GHG Protocol. (2004). [*The Greenhouse Gas Protocol: A Corporate Accounting and Reporting Standard \(Revised Edition\)*](#). World Resources Institute and World Business Council for Sustainable Development.

GHG Protocol. (2011). [*Corporate Value Chain \(Scope 3\) Accounting and Reporting Standard*](#). World Resources Institute and World Business Council for Sustainable Development.

Global Canopy. (n.d.). [*Forest IQ Methodology for Assessing Deforestation Risk*](#).

Global Canopy. (n.d.). [*Forest 500 Database*](#).

International Energy Agency (IEA). (2023). [*Net Zero by 2050: A Roadmap for the Global Energy Sector*](#).

International Financial Institutions. (2022). *Harmonization of Standards for GHG Accounting*.

Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC). (2018). [*Global Warming of 1.5°C. An IPCC Special Report on the impacts of global warming of 1.5°C above pre-industrial levels*](#).

Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC). (2022). [*Climate Change 2022: Mitigation of Climate Change. Contribution of Working Group III to the Sixth Assessment Report*](#). Cambridge University Press.

ISEAL Alliance. (2023). [*ISEAL Sustainability Claims Good Practice Guide V2.0*](#).

London Stock Exchange Group (LSEG). (n.d.). [*ESG Data and Analytics*](#).

Net-Zero Asset Owner Alliance (NZAOA). (2023). [Understanding the Drivers of Investment Portfolio Decarbonization](#).

Net-Zero Data Public Utility (NZDPU). (n.d.). [Open Climate Data Platform](#).

Oxford Net Zero. (2023). [Net Zero Aligned Initiative Taxonomies](#). University of Oxford.

Partnership for Carbon Accounting Financials (PCAF). (2022). [The Global GHG Accounting and Reporting Standard Part A: Financed Emissions. Second Edition](#).

Partnership for Carbon Accounting Financials (PCAF). (2023). [The Global GHG Accounting and Reporting Standard Part C: Insurance-Associated Emissions](#).

Partnership for Carbon Accounting Financials (PCAF). (2024). [Facilitated Emissions Standard](#).

Poseidon Principles. (2023). [Technical Guidance: A Global Framework for Responsible Ship Finance](#).

Rocky Mountain Institute (RMI). (2023). [Pegasus Principles: Technical Guidance for Aviation Finance](#).

Rocky Mountain Institute (RMI). (2023). [Sustainable Steel Principles](#).

Science Based Targets initiative (SBTi). (2021). [SBTi Corporate Net-Zero Standard Version 1.2](#).

Science Based Targets initiative (SBTi). (2022). [Forest, Land and Agriculture \(FLAG\) Science Based Target-Setting Guidance](#).

Science Based Targets initiative (SBTi). (2023). [SBTi Aviation Sector Guidance](#).

Science Based Targets initiative (SBTi). (2023). [SBTi Buildings Criteria](#).

Science Based Targets initiative (SBTi). (2023). [SBTi Sectoral Decarbonization Approach](#).

Science Based Targets initiative (SBTi). (2023). [SBTi Steel Sector Guidance](#).

Science Based Targets initiative (SBTi). (2025). [Basis for Conclusions for the Financial Institutions Net-Zero Standard V1.0](#).

Science Based Targets initiative (SBTi). (2025). [Financial Institutions Net-Zero Target-setting Tool](#).

Science Based Targets initiative (SBTi). (2025). [Financial Institutions Net-Zero Standard - Provisional Implementation List](#).

Science Based Targets initiative (SBTi). (2025). [Financial Institutions Net-Zero Standard Target-setting Methods and Tool Documentation](#).

Science Based Target initiative (SBTi). (2025) [Interim Protocol for Usage of Third-Party Methodologies within the Financial Institutions Net-Zero Standard.](#)

Science Based Targets initiative (SBTi). (2024). [SBTi Glossary Version 1.2.](#)

Science Based Targets initiative (SBTi). (2024). [SBTi Sector Standards and Guidance.](#)

Science Based Targets initiative (SBTi). (2025). [SBTi Services Criteria Assessment Indicators.](#)

Science Based Targets initiative (SBTi). (2024). [Standard Operating Procedure for the Development of SBTi Standards.](#)

Science Based Targets initiative (SBTi) Services. (n.d.). [SBTi Services Website.](#)

United Nations Department of Economic and Social Affairs (UNDESA). (2023). [Committee for Development Policy Guidance on Just Transition.](#)

United Nations International Labour Organization (ILO). (2015). [Guidelines for a Just Transition towards Environmentally Sustainable Economies and Societies for All.](#)

Urgewald. (2023). [Global Coal Exit List: Database of Coal Companies.](#)

Urgewald. (2023). [Global Oil & Gas Exit List: Database of Oil and Gas Companies.](#)

Urgewald. (2023). *Metallurgical Coal Exit List: Database of Metallurgical Coal Companies.*

World Business Council for Sustainable Development (WBCSD). (2023). [Forest Sector SDG Roadmap.](#)

World Wide Fund for Nature (WWF). (2023). [Deforestation and Conversion-Free Implementation Toolkit.](#)

ZEV Alliance. (2021). [COP26 Declaration on Accelerating the Transition to 100% Zero Emission Cars and Vans.](#)

شكر وتقدير

الممولون

تعرب مبادرة SBTi عن امتنانها للدعم المالي الذي تقدمه منظمة Bloomberg Philanthropies ومنظمة Climate Arc.

أصحاب المصلحة الآخرون

- تود مبادرة SBTi أن تشكر جميع أصحاب المصلحة الذين قدموا تعليقاتهم خلال الاستشارات العامة والاختبارات التجريبية.

الدعم الخارجي

- شركة Accenture
- شركة Bain and Company
- شركة Oliver Wyman

لا ينطوي الدعم الخارجي على المواءمة أو المصادقة؛ وقد احتفظت مبادرة SBTi بكامل صلاحية تحرير هذه الوثيقة طيلة فترة إعدادها.

